

INFORMACJE  
I OPRACOWANIA  
STATYSTYCZNE

*INFORMATION,  
STATISTICAL  
PAPERS*

Dane wstępne  
mogą ulec zmianie

*Provisional data  
may be revised*

# WROCŁAW

## SYTUACJA SPOŁECZNO - - GOSPODARCZA *SOCIO-ECONOMIC SITUATION*

**II KWARTAŁ 2009**  
*2<sup>nd</sup> quarter 2009*

ISSN 1508-3136

**ROK XVII, NR 2**  
*YEAR XVII, No. 2*

**WROCŁAW 2009**

---

ZESPÓŁ REDAKCYJNY      *EDITORIAL BOARD*  
URZĘDU STATYSTYCZNEGO      *OF STATISTICAL OFFICE*  
WE WROCŁAWIU      *IN WROCŁAW*

PRZEWODNICZĄCY      *PRESIDENT*  
Stanisław Kamiński

REDAKTOR GŁÓWNY      *EDITOR-IN-CHIEF*  
Danuta Komarowska

CZŁONKOWIE      *MEMBERS*  
Beata Bał-Domańska, Sławomir Banaszak, Wacław Mazur, Anna Staniów, Elżbieta Stańczyk,  
Halina Woźniak, Marta Woźniakiewicz, Małgorzata Wysoczańska

SEKRETARZ      *SECRETARY*  
Agnieszka Ilczuk

REDAKTOR TECHNICZNY      *TECHNICAL SUPERVISOR*  
Irena Makiej-Borowiecka

OPRACOWANIE REDAKCYJNE      *EDITORIAL ELABORATION*  
Magdalena Klimek – Wydział Analiz, Udostępniania      *Magdalena Klimek – Analysis, Data*  
Informacji i Promocji      *Dissemination and Promotion Division*  
przy współpracy z: Anną Antczak, Anną Staniów      *in cooperation with: Anna Antczak, Anna Staniów*

SKŁAD KOMPUTEROWY I GRAFIKA      *TYPE SETTING AND GRAPHIC*  
Anna Litewka

PROJEKT OKŁADKI      *COVER DESIGN*  
Leszek Łukaszewicz

**Prosimy o podanie źródła**      *When publishing SO data*  
**przy publikowaniu danych US**      *please indicate source*

**Publikacja dostępna**      *Publication available*  
**w Internecie**      *on the Internet*

Druk: Urząd Statystyczny we Wrocławiu – Wydział Poligrafii 59-220 Legnica, ul. Jaworzyńska 65.  
*Printing: Statistical Office in Wrocław – Printing Department, 59-220 Legnica, 65 Jaworzyńska Street.*

## Spis treści

## Contents

		Strona Page
Uwagi ogólne .....	General notes .....	5
Wyjaśnienia metodyczne .....	Methodological explanation.....	11
SYTUACJA SPOŁECZNO- -GOSPODARCZA WROCŁAWIA .....	SOCIO-ECONOMIC SITUATION.....	20
WARUNKI ŻYCIA LUDNOŚCI	PEOPLE'S LIFE CONDITIONS	
Ludność .....	Population .....	21
Wynagrodzenia .....	Wages and salaries .....	22
Gospodarka mieszkaniowa.....	Housing.....	23
Bezpieczeństwo publiczne .....	Public safety .....	24
Warunki meteorologiczne .....	Meteorological conditions .....	26
RYNEK PRACY	LABOUR MARKET	
Zatrudnienie .....	Employment .....	27
Bezrobocie .....	Unemployment.....	27
DZIAŁALNOŚĆ GOSPODARCZA	ECONOMIC ACTIVITIES	
Wyniki finansowe .....	Financial results .....	29
Podmioty gospodarki narodowej .....	National economy entities .....	30
Przemysł.....	Industry.....	30
Budownictwo .....	Construction .....	31
Handel .....	Trade .....	31
TABLICE	TABLES	
1. Wrocław na tle województwa dolnośląskiego .....	Wrocław as compared to dolnośląskie voivodship.....	33
2. Wybrane dane o Wrocławiu .....	Selected data on Wrocław .....	35
3. Stan i ruch naturalny ludności .....	Population and vital statistics .....	37
4. Pracujący w sektorze przedsiębiorstw .....	Employment in enterprise sector.....	39
5. Przeciętne zatrudnienie w sektorze przed- siębiorstw .....	Average paid employment in enterprise sector.....	41
6. Bezrobotni zarejestrowani i oferty pracy .....	Registered unemployed persons and job offers .....	43
7. Bezrobotni zarejestrowani według poziomu wykształcenia i wieku .....	Registered unemployed persons by educational level and age .....	44
8. Bezrobotni zarejestrowani według czasu pozostawania bez pracy .....	Registered unemployed persons by duration of unemployment .....	45
9. Bezrobotni zarejestrowani według stażu pracy .....	Registered unemployed persons by work seniority .....	46
10. Bezrobotni zarejestrowani, będący w szczególnej sytuacji na rynku pracy .....	Registered unemployed persons with a specific situation on the labour market ....	47
11. Przeciętne miesięczne wynagrodzenia brutto w sektorze przedsiębiorstw.....	Average monthly gross wages and salaries in enterprise sector.....	48
12. Przychody ze sprzedaży wyrobów i usług w sektorze przedsiębiorstw .....	Sales revenue of products and services in enterprise sector.....	50
13. Wyniki finansowe przedsiębiorstw .....	Financial results of enterprises.....	52
14. Nakłady inwestycyjne .....	Investment outlays.....	54
15. Mieszkania oddane do użytkowania.....	Dwellings completed.....	55

		Strona Page
TABLICE (cd.)	TABLES (cont.)	
16. Przestępstwa stwierdzone w zakończonych postępowaniach przygotowawczych .....	Ascertained crimes in completed preparatory proceedings.....	56
17. Zdarzenia drogowe.....	Road traffic accidents .....	57
18. Interwencje jednostek Państwowej Straży Pożarnej .....	Interventions of Fire-Brigades .....	57
19. Miejsca powstawania pożarów.....	Type of places where the fires occurred.....	58
20. Główne przyczyny powstania pożarów .....	Main fire causes .....	58
21. Podmioty gospodarki narodowej zarejestrowane w rejestrze KRUPGN REGON według sektorów własności i wybranych form prawnych .....	National economy entities recorded in the KRUPGN REGON register by ownership sectors and selected legal forms .....	59
22. Spółki handlowe zarejestrowane w rejestrze KRUPGN REGON według rodzaju kapitału .....	Commercial companies recorded in the KRUPGN REGON register by type of capital .....	63
23. Sprzedaż, zatrudnienie i wynagrodzenia w sektorze przedsiębiorstw .....	Sale, paid employment and wages and salaries in enterprise sector .....	65
24. Dynamika sprzedaży, zatrudnienia i wynagrodzeń w sektorze przedsiębiorstw .....	Indices of sales, employment and wages and salaries in enterprise sector in .....	69
25. Przychody ze sprzedaży w przemyśle według sekcji i działów.....	Sales revenue of industry by sections and divisions .....	72
26. Przychody ze sprzedaży w budownictwie.....	Sales revenue in construction.....	74
27. Wyniki finansowe przedsiębiorstw według sekcji .....	Financial results of enterprises by section .....	75
28. Relacje ekonomiczne oraz struktura przedsiębiorstw według uzyskanych wyników finansowych .....	Economic relations and composition of enterprises by obtained financial result .....	78
29. Aktywa obrotowe oraz zobowiązania długoterminowe i krótkoterminowe przedsiębiorstw.....	Current assets and short-term and long-term liabilities of enterprises.....	81
30. Aktywa obrotowe przedsiębiorstw według sekcji .....	Current assets and liabilities enterprises by section .....	82
31. Zobowiązania krótkoterminowe przedsiębiorstw według sekcji .....	Short-term liabilities of enterprises by section .....	83
32. Ważniejsze dane o miastach woj. dolnośląskiego liczących 40 tys. ludności i więcej .....	Major data on cities in dolnośląskie voivodship where live 40 thous. and more population .....	84
33. Wybrane dane dla miast wojewódzkich.....	Selected data for voivodship cities.....	85
Wybrane wskaźniki ogólnopolskie:	Selected for Poland indicators:	
34. Produkt krajowy brutto. Stopa bezrogo- cia. Przeciętne miesięczne wynagrodze- nia.....	Gross domestic product. Registered unem- ployment. Average monthly wages and salaries.....	102
35. Dynamika produkcji sprzedanej przemy- słu, budowlano-montażowej oraz nakła- dów inwestycyjnych. Budżet państwa.....	Indicators of sold production of industry, con- struction and assembly production, indices of investment outlays. State budget balance..	104
36. Wskaźniki cen. Średnia cena skupu żyta i pszenicy.....	Price indices. Average price of procurement of rye and wheat.....	105

## UWAGI OGÓLNE

1. Od 2009 r. dane w publikacji Wrocław, Sytuacja społeczno-gospodarcza prezentuje się w układzie **Polskiej Klasyfikacji Działalności 2007 (PKD 2007)**, opracowanej na podstawie Statystycznej Klasyfikacji Działalności Gospodarczych we Wspólnocie Europejskiej – Statistical Classification of Economic Activities in the European Community – NACE Rev. 2. PKD 2007 wprowadzona została z dniem 1 stycznia 2008 r. rozporządzeniem Rady Ministrów z dnia 24 grudnia 2007 r. (Dz. U. Nr 251, poz.1885), w miejsce stosowanej dotychczas klasyfikacji PKD 2004.

**Dane z zakresu podmiotów gospodarki narodowej prezentowane są nadal w układzie PKD 2004.**

Zmiany klasyfikacji wynikają z potrzeby harmonizacji statystyk gospodarczych w ramach Unii Europejskiej i zgodności z obowiązującymi standardami na poziomie światowym oraz potrzeby uwzględnienia nowych rodzajów działalności, które pojawiły się w gospodarce w ciągu ostatnich lat.

Wprowadzone zmiany w klasyfikacji PKD 2007 w stosunku do klasyfikacji PKD 2004 wynikają przede wszystkim ze zmian zakresowych, polegających na wprowadzeniu nowych grupowań rodzajów działalności (uwzględnienie nowych, podział lub agregacja dotychczasowych), a także na przesunięciach rodzajów działalności pomiędzy poszczególnymi poziomami klasyfikacyjnymi.

Spowodowało to, że w PKD 2007 wyróżnia się m.in. 21 sekcji i 88 działów, a w PKD 2004 – 17 sekcji i 62 działy.

Należy również zwrócić uwagę, że w niektórych przypadkach, pomimo niezmienionych nazw poziomów klasyfikacyjnych wg PKD 2007 w stosunku do PKD 2004 – dane mogą być nieporównywalne z poprzednio prezentowanymi (według PKD 2004) ze względu na ww. zmiany.

Poczynając od publikacji Wrocław Sytuacja społeczno-gospodarcza I kwartał 2009 publikuje się bieżące dane wg PKD 2007 oraz dane przeliczone według tej klasyfikacji za okresy poprzednie.

2. Dane statystyczne prezentowane są w układzie PKD według sekcji, działów i – w niektórych przypadkach – grup.

## GENERAL NOTES

1. From 2009 onwards data contained in the Publication Wrocław, Socio-economic situation are presented in accordance with the **Polish Classification of Activities 2007 (PKD 2007)**, compiled on the basis of Statistical Classification of Economic Activities in the European Community – NACE Rev. 2. PKD 2007 was introduced on 1<sup>st</sup> January 2008 by the decree of Council of Ministers dated 24<sup>th</sup> December 2007 (Journal of Laws No. 251, item 1885) to replace the formerly applied PKD 2004.

**Data on national accounts and national economy entities are still presented in accordance with PKD 2004.**

The changes of classification result of the need to harmonize economic statistics in the European Union and the accordance with applicable standards on world level as well as the need to include new types of activities which have appeared in economy over the last years.

The changes introduced to the PKD 2007, in relation to the PKD 2004, result mainly the modifications concerning the scope, consisting in new groupings of types of activity (taking new into consideration, division or aggregation of hitherto), and also in shifts of types of activity between particular classification levels.

In consequence, the PKD 2007 makes distinction between 21 sections and 88 divisions, while the PKD 2004 – between 17 sections and 62 divisions.

It should be noted too, that in certain cases, although the name of classification levels according to the PKD 2007 have remained unchanged, compared to the PKD 2004, data may not be comparable to the one previously presented (according to the PKD 2004), given the above-mentioned changes.

Starting with the publication Wrocław socio-economic situation 1<sup>st</sup> quarter 2009, the current data is published according to the PKD 2007. Data for previous periods are also converted according to this classification.

2. Statistical data are presented in accordance with NACE as arranged by sections, divisions and, in certain cases, groups.

3. Prezentowane dane obejmują podmioty gospodarki narodowej bez względu na charakter własności, tj. zaliczane do sektora publicznego i prywatnego. Do **sektora publicznego** zalicza się ogół podmiotów grupujący własność państwową (Skarbu Państwa i państwowych osób prawnych), własność jednostek samorządu terytorialnego oraz „własność mieszaną” z przewagą kapitału (mienia) podmiotów sektora publicznego. Do **sektora prywatnego** zalicza się podmioty gospodarki stanowiące własność prywatną krajową (osób fizycznych i pozostałych jednostek prywatnych), własność zagraniczną (osób zagranicznych) oraz „własność mieszaną” z przewagą kapitału (mienia) podmiotów sektora prywatnego lub brakiem przewagi sektorowej w kapitale (mieniu) podmiotu.

4. Dane opracowano zgodnie z każdorazowym stanem organizacyjnym gospodarki narodowej.

5. Przez **podmioty gospodarki narodowej** rozumie się jednostki prawne, tj. osoby prawne, jednostki organizacyjne niemające osobowości prawnej oraz osoby fizyczne prowadzące działalność gospodarczą.

6. Pod pojęciem **podmiotów gospodarczych** rozumie się podmioty prowadzące działalność gospodarczą, tj. produkcyjną i usługową, na własny rachunek w celu osiągnięcia zysku.

7. W zależności od częstotliwości i zakresu pozyskiwanego materiału źródłowego (sprawozdania, wyniki badań i inne), *dane prezentowane w publikacji różnią się zakresem podmiotowym i czasowym*, i tak:

7.1) dane o pracujących, zatrudnieniu i wynagrodzeniach – w ujęciu miesięcznym – dotyczą podmiotów gospodarki narodowej, zaliczanych do sektora przedsiębiorstw, w których liczba pracujących przekracza 9, przy czym dane nie obejmują zatrudnionych poza granicami kraju (z wyjątkiem pracujących) oraz zatrudnionych w organizacjach społecznych, politycznych, związkach zawodowych i innych;

7.2) dane o wynikach finansowych przedsiębiorstw niefinansowych oraz nakładach inwestycyjnych i inwestycjach rozpoczętych – w ujęciu kwartalnym – dotyczą podmiotów gospodarczych prowadzących księgi rachunkowe (z wyjątkiem podmiotów, których podstawowym rodzajem działalności jest działalność za klasyfikowana według PKD do sekcji „Rolnictwo, leśnictwo, łowiectwo i rybactwo” oraz „Działalność finansowa i ubezpieczeniowa”), w których liczba pracujących przekracza 49;

3. *Presented data cover units of the national economy regardless of ownership, i.e. included in the public and private sectors. The **public sector** includes entities of state ownership (of the State Treasury and state legal persons), local self-government entities ownership and "mixed ownership" with a predominance of capital (property) of public sector entities. The **private sector** includes entities of private domestic ownership (of natural persons and other private entities), foreign ownership (of foreign persons) and "mixed ownership" with a predominance of capital (property) of private sector entities or lack of predominance of public or private sector in capital (property) of the entity.*

4. *Data is compiled according to the respective organizational status of units of the national economy.*

5. *The term **entities of the national economy** is understood as a legal entities, i.e.: legal persons, organizational entities without legal personality as well as natural persons conducting economic activity.*

6. *The term **economic entities** is understood as entities conducting economic activity, i.e., production and services activity on their own-account in order to earn a profit.*

7. *Data presented in the publication differ in subject and time period depending on frequency and scope of source documents (reports, research finding and other). Data concerning:*

7.1) *data on employees, employment, wages and salaries – for monthly periods – refer to those units of the national economy, included in enterprises sector, which employ more than 9 persons; data does not include persons employed abroad (excluding employees) or in social and political organizations, trade unions and other;*

7.2) *data on financial results of non-financial enterprises and investment outlays and newly started investments – for quartely periods – refers to economic entities keeping accounting ledgers (with the exception of entities in which the principal activity is classified as "Agriculture, forestry and fishing" and "Financial and insurance activities" according to the NACE), in which the number of employees exceeds 49 persons;*

- 7.3) dane o nakładach inwestycyjnych – w ujęciu kwartalnym – dotyczą podmiotów gospodarczych, prowadzących księgi rachunkowe, niezależnie od rodzaju działalności, w których liczba pracujących przekracza 49;
- 7.4) dane o produkcji sprzedanej przemysłu i budownictwa oraz sprzedaży detalicznej towarów dotyczą podmiotów gospodarczych, w których liczba pracujących przekracza 9;
- 7.5) dane o podmiotach gospodarki narodowej zarejestrowanych w KRUPGN REGON prezentowane są bez osób prowadzących indywidualne gospodarstwa rolne.

8. Ilekroć w publikacji jest mowa o **sektorze przedsiębiorstw**, dotyczy to podmiotów prowadzących działalność gospodarczą w zakresie: leśnictwa i pozyskiwania drewna; rybołówstwa w wodach morskich; górnictwa i wydobywania; przetwórstwa przemysłowego; wytwarzania i zaopatrywania w energię elektryczną, gaz, parę wodną, gorącą wodę i powietrze do układów klimatyzacyjnych; dostawy wody; gospodarowania ściekami i odpadami oraz działalności związanej z rekultywacją; budownictwa; handlu hurtowego i detalicznego; naprawy pojazdów samochodowych, włączając motocykle; transportu i gospodarki magazynowej; działalności związanej z zakwaterowaniem i usługami gastronomicznymi; informacji i komunikacji; działalności związanej z obsługą rynku nieruchomości; działalności prawniczej, rachunkowo-księgowej i doradztwa podatkowego, działalności firm centralnych (head offices); doradztwa związanego z zarządzaniem; działalności w zakresie architektury i inżynierii; badań i analiz technicznych; reklamy, badania rynku i opinii publicznej; pozostałej działalności profesjonalnej, naukowej i technicznej; działalności w zakresie usług administrowania i działalności wspierającej; działalności związanej z kulturą, rozrywką i rekreacją; naprawy i konserwacji komputerów i artykułów użytku osobistego i domowego; pozostałej indywidualnej działalności usługowej.

9. Ilekroć w publikacji jest mowa o przemyśle, dotyczy to sekcji PKD: „Górnictwo i wydobywanie”, „Przetwórstwo przemysłowe”, „Wytwarzanie i zaopatrywanie w energię elektryczną, gaz, parę wodną, gorącą wodę i powietrze do układów klimatyzacyjnych” oraz „Dostawa wody; gospodarowanie ściekami i odpadami oraz działalność związana z rekultywacją”.

10. W tablicach – o ile nie zaznaczono inaczej – dane w ujęciu wartościowym oraz wskaźniki struktury podano w cenach bieżących, a wskaźniki dynamiki na podstawie wartości w cenach stałych. Jako ceny stałe od 2006 r. przyjęto ceny stałe 2005 r. (średnie ceny bieżące 2005 r.).

- 7.3) *data on investment outlays and newly started investments – for quartely periods – refers to economic entities keeping accounting ledgers, irrespective of kind of activities, in which the number of employees exceeds 49 persons;*
- 7.4) *data on sold production of industry and of construction, and retail sale of goods cover those economic units, in which the number of employees exceeds 9 persons;*
- 7.5) *data on national economy entities recorded in the KRUPGN REGON register is presented excluding persons tending private farms.*

8. The category – **enterprise sector** – used in publication, indicates those units which carry out economic activities in the following areas: forestry and logging; marine fishing; mining and quarrying; manufacturing; electricity, gas, steam and air conditioning supply; water supply; sewerage, waste management and remediation activities; construction; wholesale and retail trade; repair of motor vehicles and motorcycles; transportation and storage; accommodation and food service activities; information and communication; real estate activities; legal and accounting activities; activities of head offices; management consultancy activities; architectural and engineering activities; technical testing and analysis; advertising and market research; other professional, scientific and technical activities; administrative and support service activities; arts, entertainment and recreation; repair of computers and personal and household goods; other personal service activities.

9. The category – **industry** – used in the publication, refers to the NACE (Rev. 2) sections: "Mining and quarrying", "Manufacturing", "Electricity, gas, steam and air conditioning supply" and "Water supply; sewerage, waste management and remediation activities".

10. In the tables – unless otherwise stated – data in terms of value and structural indicators are presented at current prices and indices, on the basis of value at constant prices. As constant prices since 2006 were adopted – 2005 constant prices (2005 average current prices).

11. W przypadku zmian metodycznych oraz zmian w systemie cen stałych – wskaźniki dynamiki obliczono metodą nawiązania łańcuchowego.

12. Dane według sekcji, działów i grup PKD oraz dane o produkcji wyrobów opracowano metodą przedsiębiorstw.

13. Niektóre dane mają charakter tymczasowy i mogą ulec zmianie w następnych wydaniach. W momencie wprowadzenia zmiany dane te oznaczane są "\*".

14. Ze względu na elektroniczną technikę przetwarzania danych, w niektórych przypadkach sumy składników mogą się różnić od podanych wielkości „ogółem”.

15. Liczby względne (wskaźniki, odsetki) obliczono z reguły na podstawie danych bezwzględnych wyrażonych z większą dokładnością, niż podano w tablicach.

16. Grupowania wyrobów i towarów dokonuje się na podstawie Polskiej Klasyfikacji Wyrobów i Usług (PKWiU 2008), wprowadzonej z dniem 1 stycznia 2009 r. rozporządzeniem Rady Ministrów z dnia 29 października 2008 r. (Dz. U. Nr 207, poz. 1293). PKWiU 2008 została opracowana na podstawie następujących klasyfikacji i nomenklatur międzynarodowych: "Statistical Classification of Economic Activities in the European Community – NACE Rev. 2", "Classification of Products by Activity – CPA", "Products of the Community – PRODCOM" oraz "Combined Nomenclature - CN".

17. Pod pojęciem “miasta wojewódzkie” należy rozumieć miasta, które od 1.01.1999 r. są siedzibą wojewody i (lub) sejmiku województwa.

18. W publikacji zastosowano skróty niektórych nazw poziomów klasyfikacyjnych z PKD 2007 i PKWiU 2008; skrócone nazwy zostały oznaczone w tablicach znakiem “Δ”. Zestawienie zastosowanych skrótów i pełnych nazw podaje się poniżej:

skrót	pełna nazwa
<b>sekcje PKD</b>	
wytwarzanie i zaopatrywanie w energię elektryczną, parę wodną i gorącą wodę	wytwarzanie i zaopatrywanie w energię elektryczną, gaz, parę wodną i powietrze do układów klimatyzacyjnych

11. In the case of methodological changes and changes in the system of constant prices, indices are calculated using the chain – base index method.

12. Data by the NACE section, division and groups and data of production of products are compiled following the enterprise method.

13. Some figures are provisional and may be subject to revision in next editions. Such revised data will be marked with sign "\*".

14. Due to electronic data method of data processing, in some cases sums of components can differ from the amount given in the item "total".

15. Relative numbers (indices, percentages) are calculated, as a rule, on the basis of absolute data expressed with higher precision than presented in tables.

16. Products and goods are grouped in accordance with the Polish Classification of Products and Services (PKWiU 2008), introduced on 1<sup>st</sup> January 2009 by the decree of Council of Ministers, dated 29<sup>th</sup> October 2008 (Journal of Laws No. 207, item 1293). PKWiU 2008 was compiled on the basis of the following international classifications and nomenclatures: "Statistical Classification of Economic Activities in the European Community – NACE Rev.2", "Classification of Products by Activity – CPA", "Products of the Community – PRODCOM" and "Combined Nomenclature CN".

17. "Voivodship cities" means cities, which since 01.01.99 is the seat of voivod (representative of state in a region) or Self-Government Council.

18. The names of some classifications levels of PKD 2007 and PKWiU 2008 used in the Publication have been abbreviated; abbreviations in the publication are marked in the tables with the sign "Δ". The abbreviations and their complete names are given below:

abbreviation	complete name
<b>sections of the NACE</b>	
x	electricity, gas, steam and air conditioning supply



skrót	pełna nazwa	abbreviation	complete name
<b>sekcje PKD (dok.)</b>		<b>sections of the NACE (cont)</b>	
dostawa wody; gospodarowanie ściekami i odpadami; rekultywacja	dostawa wody; gospodarowanie ściekami i odpadami oraz działalność związana z rekultywacją	x	water supply; sewerage, waste management and remediation activities
handel; naprawa pojazdów samochodowych	handel hurtowy i detaliczny; naprawa pojazdów samochodowych, włączając motocykle	trade; repair of motor vehicles	wholesale and retail trade; repair of motor vehicles and motorcycles
zakwaterowanie i gastronomia	działalność związana z zakwaterowaniem i usługami gastronomicznymi	accommodation and catering	accommodation and food service activities
obsługa rynku nieruchomości	działalność związana z obsługą rynku nieruchomości	x	real estate activities
administrowanie i działalność wspierająca	działalność w zakresie usług administrowania i działalność wspierająca	x	administrative and support service activities
<b>działy PKD</b>		<b>division of the NACE</b>	
produkcja skór i wyrobów skórzanych	produkcja skór i wyrobów ze skór wyprawionych	x	manufacture of leather and related products
produkcja wyrobów z drewna, korka, słomy i wikliny	produkcja wyrobów z drewna oraz korka z wyłączeniem mebli; produkcja wyrobów ze słomy i materiałów używanych do wyplatania	manufacture of products of wood, cork, straw and wicker	manufacture of wood and of products of wood and cork, except furniture; manufacture of articles of straw and plaiting materials
produkcja wyrobów farmaceutycznych	produkcja podstawowych substancji farmaceutycznych oraz leków i pozostałych wyrobów farmaceutycznych	manufacture of pharmaceutical products	manufacture of basic pharmaceutical products and pharmaceutical preparations
produkcja wyrobów z metali	produkcja metalowych wyrobów gotowych, z wyłączeniem maszyn i urządzeń	manufacture of metal products	manufacture of fabricated metal products, except machinery and equipment
produkcja maszyn i urządzeń	produkcja maszyn i urządzeń, gdzie indziej niesklasyfikowana	x	manufacture of machinery and equipments n.e.c
produkcja pojazdów samochodowych, przyczep i naczep	produkcja pojazdów samochodowych, przyczep i naczep, z wyłączeniem motocykli	x	manufacture of motor vehicles, trailers and semi-trailers

<b>skrót</b>	<b>pełna nazwa</b>	<b>abbreviation</b>	<b>complete name</b>
<b>działy PKD (dok.)</b>		<b>division of the NACE (cont.)</b>	
gospodarka odpadami; odzysk surowców	działalność związana ze zbieraniem, przetwarzaniem i unieszkodliwianiem odpadów; odzysk surowców	x	waste collection, treatment and disposal activities; materials recovery
budowa budynków	roboty budowlane związane ze wznoszeniem budynków	x	construction of buildings
budowa obiektów inżynierii lądowej i wodnej	roboty związane z budową obiektów inżynierii lądowej i wodnej	x	civil engineering
handel hurtowy i detaliczny pojazdami samochodowymi oraz ich naprawa	handel hurtowy i detaliczny pojazdami samochodowymi; naprawa pojazdów samochodowych	x	wholesale and retail trade and repair of motor vehicles and motorcycles
handel hurtowy	handel hurtowy, z wyłączeniem handlu pojazdami samochodowymi	wholesale trade	wholesale trade, except of motor vehicles and motorcycles
handel detaliczny	handel detaliczny, z wyłączeniem handlu detalicznego pojazdami samochodowymi	retail trade	retail trade, except of motor vehicles and motorcycles
transport lądowy i rurociągowy	transport lądowy oraz transport rurociągowy	land and pipeline	transport land transport and transport via pipelines
	*		*
	* *		* *
Szersze informacje oraz szczegółowe wyjaśnienia metodyczne opublikowane są w zeszytach metodycznych oraz opracowaniach branżowych GUS.		Broader information and detailed methodological description are published in methodological volumes and branch statistical publications of the Central Statistical Office	

## WYJAŚNIENIA METODYCZNE

### 1. Dane o:

- 1) ludności zbilansowano na podstawie wyników Narodowego Spisu Powszechnego Ludności i Mieszkań 2002 oraz danych ze sprawozdawczości bieżącej o ruchu naturalnym i migracji ludności.
- 2) urodzeniach i zgonach (w tym zgonach niemowląt) zostały obliczone zgodnie z kryteriami definicji urodzenia i zgonu noworodka rekomendowanej przez Światową Organizację Zdrowia (WHO).

2. Dane o pracujących obejmują osoby pełnozatrudnione i niepełnozatrudnione w głównym miejscu pracy.

Do **pracujących** zaliczono:

- 1) osoby zatrudnione na podstawie stosunku pracy;
- 2) właścicieli i współwłaścicieli jednostek prowadzących działalność gospodarczą łącznie z pomagającymi członkami ich rodzin;
- 3) osoby wykonujące pracę nakładczą;
- 4) agentów oraz osoby zatrudnione przez agentów;
- 5) członków rolniczych spółdzielni produkcyjnych.

Prezentowane w publikacji dane nie obejmują pracujących w gospodarstwach indywidualnych w rolnictwie oraz w jednostkach budżetowych prowadzących działalność w zakresie obrony narodowej i bezpieczeństwa publicznego.

3. Dane o **przeciętnym zatrudnieniu** obejmują osoby zatrudnione na podstawie stosunku pracy w pełnym wymiarze czasu pracy oraz w niepełnym, po przeliczeniu na pełnozatrudnionych.

4. Dane o **bezrobociu rejestrowanym** dotyczące osób zarejestrowanych w powiatowych urzędach pracy prezentuje się zgodnie z ustawą z dnia 20 kwietnia 2004 r. o promocji zatrudnienia i instytucjach rynku pracy (Dz. U. Nr 99, poz. 1001 z późniejszymi zmianami).

Do „bezrobotnych zarejestrowanych w okresie do 12 miesięcy od dnia ukończenia nauki” zaliczono osoby bezrobotne w ww. okresie, które ukończyły (potwierdzonej dyplomem, świadectwem lub innym dokumentem) naukę w szkole, kursy zawodowe trwające co najmniej 24 miesiące lub nabyły uprawnienia do wykonywania zawodu jako osoby niepełnosprawne.

„Długotrwale bezrobotni” są to osoby pozostające w rejestrze powiatowego urzędu pracy łącznie ponad 12 miesięcy w okresie ostatnich 2 lat, z wyłączeniem okresów odbywania stażu i przygotowania zawodowego w miejscu pracy.

„Bezrobotni do 25 roku życia” są to osoby, które do dnia zastosowania wobec nich usług lub instrumentów rynku pracy nie ukończyły 25 roku życia.

## METHODOLOGICAL NOTES

### 1. Data concerning:

- 1) *population is compiled on the basis of results of Population and Housing Census 2002 as well as current reporting data on vital statistics and population migration;*
- 2) *births and deaths (including infant deaths) - is calculated according to the definition of infant births and death – recommended by the World Health Organization (WHO).*

2. *Data on employed persons includes those employed on a full and part-time basis in the main place of work.*

**Employed persons include:**

- 1) *persons employed on the basis of a labour contract;*
- 2) *owners and co-owners of units engaged in economic activities including contributing family members;*
- 3) *outworkers;*
- 4) *agents and persons employed by agents;*
- 5) *members of agricultural production co-operatives.*

*Data presented in publication does not include private farms in agriculture or employees of budget entities conducting activity within the scope of national defence and public safety.*

3. *Data on **average paid employment** includes persons employed on the basis of a labour contract on a full and part-time basis, converted to full-time work period.*

4. *The data on the **unemployed persons registered** in the powiat labour offices are presented in accordance with the Law of 20 April 2004 on Promotion of Employment and Labour Market Institutions (Journal of Laws No. 99, item 1001, with later amendments).*

*Among the „unemployed registered within the period of 12 months since the completion of education” are counted persons unemployed during the above mentioned period who completed (confirmed with a diploma, certificate, or other document) school education, occupational courses of a duration for no less than 24 months, or acquired the right to perform a job as the disabled persons.*

*The „long term unemployed” are persons remaining in the register rolls of the powiat labour office for the overall period of over 12 months during the last two years, excluding the periods of traineeship and occupational preparation in the work place.*

*The „unemployed aged up to 25 years” – are persons who were under 25 years of age on the day they became recipients of the labour market instruments.*

„Bezrobotni bez kwalifikacji zawodowych” są to osoby nieposiadające kwalifikacji do wykonywania jakiegokolwiek zawodu, poświadczonych dyplomem, świadectwem, zaświadczeniem instytucji szkoleniowej lub innym dokumentem uprawniającym do wykonywania zawodu.

**Stopę bezrobocia rejestrowanego** obliczono jako udział zarejestrowanych bezrobotnych w cywilnej ludności aktywnej zawodowo, tj. bez osób odbywających czynną służbę wojskową oraz pracowników jednostek budżetowych prowadzących działalność w zakresie obrony narodowej i bezpieczeństwa publicznego.

**5.** Pod pojęciem **bezrobotnego** należy rozumieć osobę nie zatrudnioną i nie wykonującą innej pracy zarobkowej, zdolną i gotową do podjęcia zatrudnienia w pełnym wymiarze czasu pracy, nie uczącą się w szkole w systemie dziennym, zarejestrowaną we właściwym dla miejsca zameldowania (stałego lub czasowego) urzędzie pracy, jeżeli:

- ukończyła 18 lat (z wyjątkiem młodocianych absolwentów),
- kobieta nie ukończyła 60 lat, a mężczyzna 65 lat,
- nie nabyła prawa do emerytury lub renty z tytułu niezdolności do pracy albo po ustaniu zatrudnienia nie pobierała świadczenia rehabilitacyjnego, zasiłku chorobowego, macierzyńskiego lub wychowawczego,
- nie jest właścicielem lub posiadaczem (samoistnym lub zależnym) nieruchomości rolnej o powierzchni użytków rolnych powyżej 2 ha przeliczeniowych,
- nie podlega ubezpieczeniu emerytalno-rentowemu z tytułu stałej pracy jako domownik w gospodarstwie rolnym o powierzchni użytków rolnych przekraczającej 2 ha przeliczeniowe,
- nie podjęła pozarolniczej działalności gospodarczej lub nie podlega – na podstawie odrębnych przepisów – obowiązkowi ubezpieczenia społecznego, lub zaopatrzenia emerytalnego,
- jest osobą niepełnosprawną, której stan zdrowia pozwala na podjęcie zatrudnienia co najmniej w połowie wymiaru czasu pracy obowiązującego w danym zawodzie lub służbie,
- nie jest osobą tymczasowo aresztowaną lub nie odbywa kary pozbawienia wolności.

**6. Przeciętne wynagrodzenia miesięczne nominalne** przypadające na 1 zatrudnionego obliczono, przyjmując:

- 1) wynagrodzenia osobowe bez wynagrodzeń osób wykonujących pracę nakładczą oraz uczniów, a także osób zatrudnionych za granicą;
- 2) wypłaty z tytułu udziału w zysku lub w nadwyżce bilansowej w spółdzielniach;
- 3) dodatkowe wynagrodzenia roczne dla pracowników jednostek sfery budżetowej;

*The „unemployed without occupational qualifications” – are persons who do not have qualifications for performing any occupation confirmed by a diploma, certificate, certificate issued by a training institution or any other document entitling them to perform an occupation.*

*The registered unemployment rate was compiled as a ratio of registered unemployed persons to the economically active civilian population, i.e. excluding persons in active military service as well as employees of budgetary entities conducting activity within the scope of national defence and public safety.*

**5.** An **unemployed person** means a person having no employment and not attending any full-time school, capable of work and ready to take up full-time employment and registered in a local labour office, appropriate for its permanent or temporary place of residence, if the person:

- is aged 18 or more (excluding adolescent graduates),
- is aged less than 60 (for women), or less than 65 (for men),
- did not acquire the right to retirement pay or pension resulting from inability to work or, after ceasing to work, does not receive a rehabilitation benefit, an sick, maternity or child-care benefit,
- is not the owner or holder (sole or dependent) of agricultural real estate with an area of agricultural land exceeding 2 convertible ha,
- is not subject to retirement and pension insurance from full-time work due to being a member of an agricultural household with an area of agricultural land exceeding 2 convertible ha,
- did not undertake non-agricultural economic activity or is not subject, on the basis of separate regulations, to obligatory social insurance or a retirement provision,
- is disabled but is able to work at least half the full work-time required within a given occupation or service,
- is not temporarily under arrest or not serving a prison sentence.

**6. Average monthly nominal wage and salary** per employee are computed assuming the following:

- 1) personal wages and salaries (excluding wages and salaries of outworkers and apprentices as well as persons employed abroad);
- 2) payments from a share in profit or in the balance surplus of co-operatives;
- 3) additional annual wages and salaries for employees of budget sphere entities;

4) honoraria wypłacane niektórym grupom pracowników za prace wynikające z umowy o pracę.

7. Dane o przeciętnych wynagrodzeniach miesięcznych prezentuje się w ujęciu brutto.

8. Dane dotyczące **wyników finansowych przedsiębiorstw** prezentuje się w dostosowaniu do nowelizacji ustawy o rachunkowości z dnia 29 IX 1994 r. (tekst jednolity ustawy – Dz. U. z 2002 r. Nr 76, poz. 694 z późniejszymi zmianami).

**9. Przychody z całokształtu działalności** obejmują:

- przychody netto ze sprzedaży w kraju i na eksport wytworzonych przez jednostkę produktów (wyrobów gotowych, półfabrykatów oraz usług), a także opakowań, wyposażenia i usług obcych, jeżeli są one fakturowane odbiorcom łącznie z produktami;
- przychody ze sprzedaży towarów i materiałów, tj. nabytych w celu odsprzedaży w stanie nieprzetworzonym rzeczowych aktywów obrotowych oraz produktów przez siebie wytworzonych jeśli sprzedawane są one w sieci własnych sklepów obok towarów obcej produkcji.

Przychody ze sprzedaży produktów, towarów i materiałów wpływające na wynik finansowy ustala się w wartości wyrażonej w rzeczywistych cenach sprzedaży z uwzględnieniem upustów, rabatów i bonifikat, bez podatku od towarów i usług;

- pozostałe przychody operacyjne, tj. przychody związane pośrednio z działalnością operacyjną jednostki, a w szczególności: zysk ze zbycia niefinansowych aktywów trwałych (środków trwałych, środków trwałych w budowie, wartości niematerialnych i prawnych, inwestycji w nieruchomości i prawa), otrzymane nieodpłatnie, w tym w drodze darowizny, aktywa (środki pieniężne), odszkodowania, rozwiązane rezerwy, korekty odpisów aktualizujących wartość aktywów niefinansowych, przychody z działalności socjalnej, przychody z najmu lub dzierżawy środków trwałych albo inwestycji w nieruchomości i prawa,
- przychody finansowe, tj. kwoty należne z tytułu dywidend i udziałów w zysku, odsetki od udzielanych pożyczek, odsetki od lokat terminowych, odsetki za zwłokę, zysk ze zbycia inwestycji (sprzedaży), zmniejszenia odpisów aktualizacyjnych wartości inwestycji wobec całkowitego lub częściowego ustania przyczyn powodujących trwałą utratę ich wartości, nadwyżkę dodatnich różnic kursowych nad ujemnymi.

4) *fees paid to selected groups of employees for performing work in accordance with labour contract.*

7. *Data on average monthly wages and salaries is presented in gross value.*

8. *Data on financial results of enterprises is presented as prescribed by the amended Accounting Act dated September 29, 1994 (uniform text Journal of Laws 2002 No. 76, item 694 with later amendments).*

**9. Income from activity as a whole includes:**

- *net income from sale of products within country and for export which have been manufactured by an entity (goods, semi-finished goods and services) as well as packaging, equipment and third party services if the customers are invoiced for the foregoing together with the purchased products;*
- *income from sale of goods and materials, i.e. current assets purchased for resale in a non-processed condition and products manufactured by an entity if they are sold by shops within the company's network along with goods manufactured by other manufacturers.*

*Income from sale of products, goods and materials affecting the financial result is established in a value expressed in the actual sale prices, taking into account all discounts, rebates and deductions, excluding value added tax;*

- *other operating income, i.e. income indirectly related with the operating activity of the entity, in particular: profits from the sale of non-financial fixed assets (fixed assets, assets under construction, intangible fixed assets, investments in real estate and rights), assets (cash) received free of charge, including, donated assets, as well as damages, reversed provisions, adjustments of the depreciation value for non-financial assets, income from social activities, income from rent or lease of fixed assets and investments in real estate and rights,*
- *financial income, i.e. amounts due in respect of dividends and share in profits, interest on loans granted, interest on time deposits, default interest, profits from the sale of investments, reduction of depreciation write-offs relating to investments due to the fact that the reasons resulting in the permanent loss of their value have ceased to exist (whether partially or totally), surplus of foreign exchange gains over losses.*

#### **10. Koszty uzyskania przychodów z całości kształtu działalności obejmują:**

- koszt własny sprzedanych produktów, towarów i materiałów związany z podstawową działalnością operacyjną do którego zaliczono wartość sprzedanych towarów i materiałów oraz koszty ogółem pomniejszone o koszt wytworzenia świadczeń na własne potrzeby jednostki i skorygowane o zmianę stanu produktów;
- pozostałe koszty operacyjne, tj. koszty związane pośrednio z działalnością operacyjną jednostki, a w szczególności: stratę ze zbycia niefinansowych aktywów trwałych, amortyzację oddanych w dzierżawę lub najem środków trwałych i środków trwałych w budowie, nieplanowane odpisy amortyzacyjne (odpisy z tytułu trwałej utraty wartości), poniesione kary, grzywny, odszkodowania, odpisane w części lub całość wierzytelności w związku z postępowaniem upadłościowym, układowym i naprawczym, utworzone rezerwy na pewne lub o dużym stopniu prawdopodobieństwa przyszłe zobowiązanie (straty z transakcji gospodarczych w toku), odpisy aktualizujące wartość aktywów niefinansowych, koszty utrzymania obiektów działalności socjalnej, darowizny lub nieodpłatnie przekazane aktywa trwałe;
- koszty finansowe, tj. m.in. odsetki od zaciągniętych kredytów i pożyczek, odsetki i dyskonto od wyemitowanych przez jednostkę obligacji, odsetki za zwłokę, stratę ze zbycia inwestycji, odpisy z tytułu aktualizacji wartości inwestycji, nadwyżkę ujemnych różnic kursowych nad dodatnimi.

#### **11. Wyniki finansowe:**

- wynik ze sprzedaży produktów, towarów i materiałów stanowi różnicę między przychodami netto osiągniętymi ze sprzedaży produktów, towarów i materiałów, a kosztami poniesionymi na ich uzyskanie (koszt własny sprzedanych produktów, towarów i materiałów);
- wynik na pozostałej działalności operacyjnej stanowi różnicę między pozostałymi przychodami operacyjnymi a pozostałymi kosztami operacyjnymi. Od 2002 r. zawiera część zdarzeń nadzwyczajnych związanych z działalnością operacyjną;
- wynik działalności operacyjnej stanowi różnicę między przychodami netto ze sprzedaży produktów, towarów i materiałów, z uwzględnieniem dotacji, upustów, rabatów i innych zwiększeń lub zmniejszeń, bez podatku od towarów i usług, oraz pozostałymi przychodami operacyjnymi a wartością sprzedanych produktów, towarów i materiałów wycenionych w kosztach wytworzenia albo cenach nabycia, albo zakupu, powiększoną o całość poniesionych od początku roku obrotowego kosztów ogólnych zarządu, sprzedaży produktów, towarów i materiałów oraz pozostałych kosztów operacyjnych;

#### **10. Cost of income acquisition from activity as a whole includes:**

- *cost of products sold, goods and materials related to the basic operating activity, which includes: the value of goods and materials sold as well as total costs decreased by the cost of generating benefits for the needs of the entity and corrected by change in product stocks;*
- *other operating costs, i.e. costs indirectly related to operating activity of the entity, in particular: loss on the sale of non-financial fixed assets, depreciation of leased or rented fixed assets and assets under construction, depreciation write-downs (write-downs relating to permanent loss of value), fines, penalties and damages paid, wholly or partially written-off receivables relating to bankruptcy, composition or reorganization, provisions formed for future certain liabilities or liabilities which are likely to occur (losses on current business transactions), adjustments of the depreciation value for non-financial assets, costs of maintaining premises required for social activity, donations and fixed assets received free of charge;*
- *financial costs, i.e., among other things, interest from contracted credits and loans, interest and discount on bonds issued by the entity, default interest, loss on the sale of investments, write-offs updating the value of investments, the surplus of foreign exchange losses over gains.*

#### **11. Financial results:**

- *the financial result from the sale of products, goods and materials constitutes a difference between net income gained from the sale of products, goods and materials and costs bore for their obtaining (cost of products sold, goods and materials);*
- *the result on other operating activity is a difference between other operating incomes and other operating costs. Since 2002 this item comprise part of extraordinary events related to operating activity;*
- *the result on operating activity constitutes a difference between net income from the sale of products, goods and materials, including subsidies, discounts, rebates and other additions/disposals, excluding value added tax, and other operating income, and products, goods and materials sold valued at manufacturing cost, acquisition or purchasing prices, increased by the total general and administrative costs, costs of sales of products, goods and materials and other operating costs incurred since the beginning of the accounting year;*

- wynik operacji finansowych stanowi różnicę między przychodami finansowymi, w szczególności z tytułu dywidend (udziałów w zyskach), odsetek, zysków ze zbycia inwestycji, aktualizacji wartości inwestycji, nadwyżki dodatnich różnic kursowych nad ujemnymi, a kosztami finansowymi, w szczególności z tytułu odsetek, strat ze zbycia inwestycji, aktualizacji wartości inwestycji, nadwyżki ujemnych różnic kursowych nad dodatnimi;
- wynik finansowy na działalności gospodarczej jest sumą wyników finansowych: na sprzedaży produktów, towarów i materiałów, na pozostałej działalności operacyjnej oraz na operacjach finansowych;
- wynik zdarzeń nadzwyczajnych stanowi różnicę między zyskami nadzwyczajnymi a stratami nadzwyczajnymi.

Wynik zdarzeń nadzwyczajnych został zawężony do finansowych skutków zdarzeń trudnych do przewidzenia występujących poza działalnością operacyjną jednostki. Do zdarzeń nadzwyczajnych nie są kwalifikowane zdarzenia, takie jak: zmiana metod produkcji, sprzedaż zorganizowanej części jednostki, zaniechania lub zawieszenia części działalności, postępowania układowe;

- wynik finansowy brutto (zysk lub strata) jest to wynik na działalności gospodarczej, skorygowany o wynik zdarzeń nadzwyczajnych;
- obciążenia wyniku finansowego brutto obejmują podatek dochodowy od osób prawnych i fizycznych i płatności z nim zrównanych, na podstawie odrębnych przepisów (wpłaty z zysku po opodatkowaniu podatkiem dochodowym na rzecz budżetu przez przedsiębiorstwa państwowe i jednoosobowe spółki Skarbu Państwa).

Wpływający na wynik finansowy podatek dochodowy za dany okres sprawozdawczy obejmuje: część bieżącą i część odroczoną. Część odroczone stanowi różnicę między stanem rezerw i aktywów z tytułu podatku odroczonego (w związku z przejściowymi różnicami między wynikiem finansowym brutto a podstawą opodatkowania, wynikającymi z odmienności momentu ujęcia przychodu i kosztu zgodnie z przepisami o rachunkowości a przepisami podatkowymi) na koniec i początek okresu sprawozdawczego;

- wynik finansowy netto (zysk lub strata) otrzymuje się po pomniejszeniu wyniku finansowego brutto o obowiązkowe obciążenia.

## 12. Aktywa obrotowe oraz zobowiązania:

- aktywa obrotowe są częścią kontrolowanych przez jednostkę zasobów majątkowych wykorzystywanych w działalności operacyjnej o wiarygodnie określonej wartości, powstałych w wyniku przeszłych zdarzeń, które spowodują w przyszłości wpływ do jednostki korzyści ekonomicznych. Obejmują: zapasy (ręczowe aktywa obrotowe) oraz krótkoterminowe: należności, inwestycje oraz rozliczenia międzyokresowe;

- *the result on financial operations constitutes a difference between financial income, in particular, in respect of dividends (share in profits), interest, profits from the sale of investments, updating the value of investments, surplus of foreign exchange gains over losses, and financial costs, in particular, those relating to interest, losses on the sale of investments, updating the value of investments, the surplus of foreign exchange losses over gains;*
- *the financial result on economic activity is the sum of financial results: on the sale of products, goods and materials, on other operating activity and on financial operations;*
- *the result on extraordinary events constitutes a difference between extraordinary profits and extraordinary losses.*

*This item was narrowed down to the financial results of the events, which are difficult to foresee and are not part of operating activity of the entity. Extraordinary events do not include changes in production methods, the sale of an organized part of the entity, abandonment or suspension of a part of business activity, and composition;*

- *gross financial result (profit or loss) is a result on economic activity corrected by result on extraordinary events;*
- *encumbrances of gross financial result include: income tax on legal and natural persons and other payments pursuant to separate regulations (payable out of profits after taxation with income tax to the benefit of the state budget by state owned enterprises and sole-shareholder companies of the State Treasury).*

*The income tax affecting the financial result relating to a given reporting period is composed of a current part and a deferred part. The deferred part constitutes a difference between provisions and assets relating to defer tax (pertaining to timing differences between gross financial result and taxable base due to different moments of reporting income and costs in accordance with the Accounting Act and tax regulations) as at the end and beginning of the reporting period;*

- *net financial result (profit or loss) is obtained after decreasing the gross financial result by obligatory encumbrances.*

## 12. Current assets and liabilities:

- *current assets are part of the property controlled and used by an entity in its operating activity whose value has been determined in a reliable manner resulting from past events and bound to generate economic benefits to the entity in the future. They include: stock (circulating or current fixed assets) and short-term dues, investments and inter-period settlements;*

- należności krótkoterminowe obejmują ogół należności z tytułu dostaw i usług oraz całość lub część należności z innych tytułów niezaliczonych do aktywów finansowych, a które stają się wymagalne w ciągu 12 miesięcy od dnia bilansowego;
- inwestycje krótkoterminowe są krótkoterminowymi aktywami nabytymi w celu osiągnięcia korzyści ekonomicznych wynikających z przyrostu wartości tych aktywów;
- krótkoterminowe rozliczenia międzyokresowe są rozliczeniami, które trwają nie dłużej niż 12 miesięcy od dnia bilansowego;
- zobowiązania są wynikającym z przeszłych zdarzeń obowiązkiem wykonania świadczeń o wiarygodnie określonej wartości, które powodują wykorzystanie już posiadanych lub przyszłych aktywów jednostki;
- zobowiązania krótkoterminowe (bez funduszy specjalnych) to ogół zobowiązań z tytułu dostaw i usług, a także całość lub część pozostałych zobowiązań, które stają się wymagalne w ciągu 12 miesięcy od dnia bilansowego;
- zobowiązania długoterminowe są ogółem zobowiązań, których okres spłaty na dzień bilansowy jest dłuższy niż rok, z wyjątkiem zobowiązań z tytułu dostaw i usług.

### 13. Wskaźniki:

- wskaźnik rentowności ze sprzedaży jest to relacja wyniku ze sprzedaży produktów, towarów i materiałów do przychodów netto ze sprzedaży produktów, towarów i materiałów;
- wskaźnik poziomu kosztów jest to relacja kosztów uzyskania przychodów z całokształtu działalności do przychodów z całokształtu działalności;
- wskaźnik rentowności obrotu brutto jest to relacja wyniku finansowego brutto do przychodów z całokształtu działalności;
- wskaźnik rentowności obrotu netto jest to relacja wyniku finansowego netto do przychodów z całokształtu działalności;
- wskaźnik płynności finansowej I stopnia jest to relacja inwestycji krótkoterminowych do zobowiązań krótkoterminowych;
- wskaźnik płynności finansowej II stopnia jest to relacja inwestycji krótkoterminowych i należności krótkoterminowych do zobowiązań krótkoterminowych.

**14.** Wartość produkcji sprzedanej i usług w przemyśle od 1996 r. wykazywana jest w bieżących lub stałych cenach bazowych. **Cena bazowa** definiowana jest jako kwota pieniędzy otrzymana przez producenta za jednostkę produktu, pomniejszona o podatki opłacone od danego produktu (podatek od towarów i usług VAT, podatek akcyzowy) względnie rabaty i upusty, powiększona o dotacje otrzymywane do danego produktu. Jako stałe ceny bazowe przyjmuje się średnie ceny z 2000 roku.

- *short-term dues include total debtors from deliveries and services and the whole or part of other debtors, which are not financial assets, with the maturity of twelve months as of the balance sheet date;*
- *short-term investments are short-term assets acquired for the purpose of generating economic benefits owing to the increase in the value of these assets;*
- *short-term inter-period settlements are the prepayments made for the period up to twelve months as of the balance sheet date;*
- *liabilities are obligations resulting from past events entailing the provision of a consideration whose value has been determined in a reliable manner, which involve the use of an entity's current or future assets;*
- *short-term liabilities (excluding special funds) are total trade creditors and the whole or part other liabilities with the maturity of twelve months as of the balance sheet date;*
- *long-term liabilities are total liabilities with the maturity of more than twelve months as at the balance sheet date, apart from trade creditors.*

### 13. Indices:

- *sales profitability rate constitutes the relation of the result from the sale of products, goods and materials to net income from the sale of products, goods and materials;*
- *the cost level indicator constitutes the relations of the costs of obtaining income from total activity to income from total activity;*
- *the profitability rate of gross turnover constitutes the relation of gross financial result to income from total activity;*
- *the profitability rate of net turnover constitutes the relation of net financial result to incomes from total activity;*
- *the first degree financial liquidity indicator constitutes the relations of short-term investments to short-term liabilities;*
- *the second degree financial liquidity indicator constitutes the relations of short-term investments and short-term dues to short-term liabilities.*

**14.** *The value of sold production and service in the industry since 1996 has been presented in current or constant base prices. The **base price** is defined as the amount of money obtained by a producer for the unit of product decreased by the tax on this product (the tax on goods and services VAT, excises tax) or discounts and rebates, increased by subsidies to the product. The average prices in 2000 are assumed as constant base prices.*



**15.** Przedmiotem obserwacji cen w zakresie produkcji sprzedanej przemysłu i produkcji budowlano-montażowej są ceny bazowe, tj. kwoty pieniędzy otrzymywane przez producenta od nabywcy za jednostkę produktu (wyrobu lub usługi), pomniejszone o podatki od produktu oraz ewentualne rabaty i opusty, a powiększone o dotacje do produktu.

**Wskaźniki cen:**

1) **produkcji sprzedanej przemysłu** (tj. górnictwa i wydobywania, przetwórstwa przemysłowego, wytwarzania i zaopatrywania w energię elektryczną, gaz, parę wodną, gorącą wodę i powietrze do układów klimatyzacyjnych, a także dostawy wody; gospodarowania ściekami i odpadami oraz działalności związanej z rekultywacją) opracowano na podstawie miesięcznego badania cen wyrobów i usług faktycznie uzyskiwanych przez, dobrane w sposób celowy, podmioty gospodarcze zaklasyfikowane do wyżej wymienionych sekcji. Badaniem objęto podmioty, w których liczba pracujących przekracza 9.

W celu uzyskania wskaźników cen dla każdego rodzaju działalności obliczane są kolejno:

a) wskaźniki cen przy podstawie „miesiąc poprzedni = 100”:

- dla szerebła przedsiębiorstw – jako średnie ważone indywidualnych wskaźników cen reprezentantów przy zastosowaniu, jako systemu wag, wartości ich sprzedaży w badanym miesiącu,
- dla szerebła grup, działów i sekcji – jako średnie wskaźników cen agregatów niższego szerebła ważone ich pełną wartością sprzedaży w badanym miesiącu,

b) wskaźniki cen przy innych podstawach – jako średnie wskaźników cen agregatów niższych szerebli ważone wartością ich sprzedaży z 2005 r. Wartości te aktualizowane są miesięcznie o zmiany cen i zmiany struktury sprzedaży zachodzące w kolejnych miesiącach roku, którego dotyczy wskaźniki cen.

Wskaźniki cen obrazują dynamikę cen wynikającą z faktycznie wprowadzonych zmian cen, jak i zmian w strukturze asortymentowej sprzedaży oraz w strukturze odbiorców.

2) **produkcji budowlano-montażowej** uzyskano na podstawie miesięcznego badania cen robót realizowanych przez, dobrane w sposób celowy, podmioty gospodarcze zaklasyfikowane do sekcji „Budownictwo”, w których liczba pracujących przekracza 9. Sposób obliczania wskaźnika cen jest analogiczny jak w pkt. 15.1.

*15. The subject of the price survey, in the field of sold production of industry, construction and assembly production are basic prices, i.e. amounts of money received by a producer from a buyer for unit of product (good and service), decreased by the taxes on the product as well as by applicable rebates and deductions and increased by subsidies received for the product.*

**Price indices:**

1) **sold production of industry** (i.e. mining and quarrying, manufacturing, electricity, gas, steam and air conditioning supply and also water supply; sewerage, waste management and remediation activities) are calculated on the basis of a monthly survey on prices of products and services actually received by specifically selected economic units, included in the above mentioned sections. The survey covers units, in which the number of employees exceeds 9 persons.

With the aim of obtaining price indices for each type of activity, the following calculations are made in turn:

a) price indices on the base “previous month = 100”:

- at enterprise level – as weighted averages of individual price indices of representative items in using, as their weight system, their sale value in the surveyed month,
- at group, division and section level – as averages of price indices of aggregates at lower levels weighted by their full sale value in the surveyed month,

b) price indices on other bases – as averages of price indices of aggregates at lower levels weighted by their sale value of 2005. The indices are updated monthly by the price and sale structure changes, occurring in subsequent months of a year, to which the price indices refer.

The price indices illustrate the index of prices resulting from actually introduced price changes and changes in the commodity structure of sales and structure of the customers.

2) **construction and assembly production** are calculated on the basis of a monthly survey of prices of works realized by specifically selected economic units, classified in “Construction” section in which the number of employees exceeds 9 persons. Price indices calculation is analogous in item 15.1.

**16. Dane o sprzedaży detalicznej towarów** obejmują sprzedaż towarów konsumpcyjnych i niekonsumpcyjnych dokonywaną przez punkty sprzedaży detalicznej oraz inne punkty sprzedaży (np. składy, magazyny), w ilościach wskazujących na zakupy dla potrzeb indywidualnych nabywców.

**17. Dane o produkcji sprzedanej przemysłu** dotyczą działalności przemysłowej i nieprzemysłowej podmiotów gospodarczych zaliczanych do sekcji: „Górnictwo i wydobywanie”, „Przetwórstwo przemysłowe” oraz „Wytwarzanie i zaopatrywanie w energię elektryczną, gaz, parę wodną, gorącą wodę i powietrze do układów klimatyzacyjnych”, „Dostawa wody; gospodarowanie ściekami i odpadami oraz działalność związana z rekultywacją”, natomiast o produkcji sprzedanej budownictwa – działalności, odpowiednio: budowlanej i niebudowlanej podmiotów gospodarczych zaliczanych do sekcji „Budownictwo” i obejmują:

- wartość sprzedanych wyrobów, półfabrykatów i części własnej produkcji (niezależnie od tego czy otrzymano za nie należne opłaty);
- wartość robót i usług świadczonych odpłatnie, tj. odpowiednio: przemysłowych, budowlanych, jak i innych niż przemysłowe i budowlane;
- zryczałtowaną odpłatność agenta w przypadku zawarcia umowy na warunkach zlecenia lub pełne przychody agenta w przypadku zawarcia umowy agencyjnej;
- wartość produktów w formie rozliczeń w naturze;
- produkty przeznaczone na powiększenie wartości własnych środków trwałych.

**18. Dane o sprzedaży produkcji budowlano-montażowej** dotyczą robót zrealizowanych na terenie kraju, wykonanych systemem zleceńowym (tj. na rzecz obcych zleceńodawców) przez podmioty budowlane zaliczane zgodnie z PKD do sekcji „Budownictwo”, polegających na wznoszeniu budynków i budowli począwszy od przygotowania terenu przez zróżnicowany zakres robót ziemnych, fundamentowych (stan zerowy), wykonania elementów nośnych, przegród budowlanych, układaniu i pokrywaniu dachów (stan surowy) do robót montażowych, instalacyjnych i wykończeniowych. We wszystkich tych kategoriach zawarte są odpowiednie prace związane z budową, przebudową, rozbudową, odbudową, remontem i konserwacją stałych i tymczasowych obiektów budowlanych.

*16. Data on retail sales covers the sale of consumer and non-consumer commodities carried by sales outlets (i.e. warehouses, stock houses) in quantities indicating purchases to meet to needs of individual customers.*

*17. Data on sold production of industry covers industrial and non-industrial activities of the economic entities included to the section: “Mining and quarrying”, “Manufacturing” and “Electricity, gas steam and air conditioning supply” and “Water supply; sewerage, waste management and remediation activities”, instead data on sold production of construction, covers construction and non-construction activities of economic entities includes to the section “Construction” and concerns:*

- *the value of finished products sold, semi-finished products and parts of own production (regardless of whether or not payments due were received for them);*
- *the value of paid works and services rendered, i.e. both industrial and construction as well as non-industrial and non-construction;*
- *lump sum agent fees in the case of concluding an agreement on commission terms and full agent’s fee in the case of concluding an agency agreement;*
- *the value of products in the form of settlements in kind;*
- *products designated for increasing the value of own fixed assets.*

*18. Data regarding construction and assembly production sales concerns work realized domestically on the basis of contract system (i.e. for outside clients) by construction entities, classified according to NACE in the section “Construction”, consisting in the construction of buildings and structures from site preparation through a wide range of terrestrial work, ground worked (zero state), construction of bearing elements, partitions the laying and covering of roofs (raw state) to assembly, installation and completion work. The pertinent work connected with the building, rebuilding, expansion, restoration, renovation and conservation of permanent and temporary building structures is included in all of these categories.*

**19. Prezentowany podział nakładów inwestycyjnych**, obejmujących nakłady na nowe środki trwałe i (lub) ulepszenie (rozbudowę, przebudowę, rekonstrukcję, modernizację) istniejących obiektów majątku trwałego, opracowano według zasad systemu rachunków narodowych, zgodnie z zaleceniami „ESA 1995”. Nakłady inwestycyjne dzielą się na nakłady na środki trwałe oraz pozostałe nakłady.

**Nakłady na środki trwałe** to nakłady na:

- budynki i budowle (obejmują budynki i lokale oraz obiekty inżynierii lądowej i wodnej), w tym m.in. roboty budowlano-montażowe, dokumentacje projektowo-kosztorysowe,
- maszyny, urządzenia techniczne i narzędzia (łącznie z przyrządami, ruchomościami i wyposażeniem),
- środki transportu,
- inne, tj. melioracje szczegółowe, koszty ponoszone przy nabyciu gruntów i używanych środków trwałych oraz od 1995 r. inwentarz żywy (stado podstawowe) i zasadzenia wieloletnie, a ponadto koszty obsługi zobowiązań zaciągniętych w celu sfinansowania zakupu, budowy lub ulepszenia środka trwałego (określanych do 31 XII 2001 r. jako odsetki od kredytów i pożyczek inwestycyjnych) za okres realizacji inwestycji (uwzględniono wyłącznie w danych wyrażonych w cenach bieżących).

**Pozostałe nakłady** są to nakłady na tzw. pierwsze wyposażenie inwestycji oraz inne koszty związane z realizacją inwestycji. Nakłady te nie zwiększają wartości środków trwałych.

**20. Produkt krajowy brutto (PKB)** obrazuje końcowy rezultat działalności wszystkich podmiotów gospodarki narodowej. Stanowi sumę wartości dodanej brutto wytworzonej przez wszystkie krajowe jednostki instytucjonalne, powiększoną o podatki od produktów i pomniejszoną o dotacje do produktów. Produkt krajowy brutto jest liczony w cenach rynkowych.

**21. Przestępstwo stwierdzone** jest to zbrodnia lub występki ścigany z oskarżenia publicznego lub z oskarżenia prywatnego objęty oskarżeniem prokuratora, a nadto każdy występki skarbowy, których charakter jako przestępstwa został potwierdzony w wyniku postępowania przygotowawczego.

**22. Wskaźnik wykrywalności sprawców przestępstw** jest to stosunek liczby przestępstw wykrytych w danym okresie (łącznie z wykrytymi po podjęciu z umorzenia) do liczby przestępstw stwierdzonych w danym okresie, powiększonej o liczbę przestępstw stwierdzonych w podjętych postępowaniach, a umorzonych w latach poprzednich z powodu niewykrycia sprawców.

**19. The presented division of investment outlays**, including outlays on new fixed assets and (or) the improvement (enlargement, rebuilding, reconstruction, modernization) of existing capital asset items, was compiled according to the principles of the "ESA 1995" recommendations. Investment outlays are divided into outlays on fixed assets and other outlays.

**Outlays on fixed assets** include outlays on:

- buildings and structures (include buildings and places as well as land and water engineering constructions), of which among others, construction and assembly work, design and cost estimate documentation,
- machinery, technical equipment and tools (including instruments, movables and fittings),
- transport equipment;
- other, i.e., detailed melioration, costs incurred for purchasing land and second-hand fixed assets and since 1995, livestock basic herd and long-term plantings and moreover costs of treatment of contracted liabilities in order to finance purchasing, constructing and developing of fixed assets (determined up to 31 December 2001 as interests on credits and investment loans) for the period of investment realization (including exclusively in data expressed at current prices).

**Other outlays** include outlays on so-called primary equipment investments as well as other costs connected with investment realization. These outlays do not increase the value of fixed assets.

**20. Gross domestic product (GDP)** illustrates the final result of the activity of all entities of the national economy. It accounts for the sum of the gross value added generated by all national institutional units, increased by taxes on products and decreased by subsidies on products. Gross domestic product is calculated in market prices.

**21. A recorded crime** is a felony or misdemeanour prosecuted upon by public accusation or private accusation by a public prosecutor, moreover every revenue related misdemeanour, the character of which was confirmed as a crime as a result of preparatory proceedings.

**22. The rate of detectability of delinquents** is the relation of the number of detected crimes in a given period (including those detected after resumption following discontinuance) to the number of crimes ascertained in a given period, plus the number of crimes recorded in commenced proceedings and discontinued in previous years due to undetected delinquents.

---

## **SYTUACJA SPOŁECZNO-GOSPODARCZA WROCŁAWIA**

---

- ❖ Według stanu w końcu marca 2009 roku, **ludność** Wrocławia wynosiła 632,1 tys. osób, co stanowiło 22,0% populacji województwa. Przyrost naturalny w przeliczeniu na 1000 ludności kształtował się na poziomie minus 1,34.
- ❖ **Przeciętne miesięczne wynagrodzenie brutto** w sektorze przedsiębiorstw w I półroczu 2009 r. wyniosło 3335,27 zł i było o 6,1% wyższe od notowanego przed rokiem. Przeciętna płaca we Wrocławiu była wyższa o 2,7% od przeciętnej płacy w województwie. Największe stawki zanotowano w sekcji informacja i komunikacja 39,51 zł za godzinę.
- ❖ **Oddano do użytkowania 4105 mieszkań**, które stanowiły 48,9% ogółu mieszkań przekazanych do użytkowania na obszarze województwa dolnośląskiego. Przeciętna powierzchnia użytkowa mieszkania wyniosła 59,5 m<sup>2</sup>.
- ❖ **Stwierdzono mniej przestępstw** ogółem, zwłaszcza o charakterze gospodarczym. Zanotowano 11,2 tys. przestępstw przeciwko mieniu, tj. 37,2% przestępstw stwierdzonych w województwie dolnośląskim.
- ❖ Policja odnotowała spadek liczby **zdarzeń drogowych**. We Wrocławiu wydarzyło się 27,0% kolizji i 22,9% wypadków zarejestrowanych na terenie województwa. W wypadkach drogowych rannych zostało 349 osób, a 22 osoby poniosły śmierć.
- ❖ **Pożarów** było o 3,2% mniej niż w analogicznym okresie 2008 r. Z ogólnej liczby pożarów 96,6% zaliczono do małych (powierzchnia obiektów do 70 m<sup>2</sup>).
- ❖ **Liczba pracujących** w sektorze przedsiębiorstw zwiększyła się w ciągu roku o 2,4%. **Przeciętne zatrudnienie** było wyższe o 2,8%, w tym największy wzrost zatrudnienia zanotowano w sekcji obsługa rynku nieruchomości o 17,1%.
- ❖ Rejestr Powiatowego Urzędu Pracy we Wrocławiu według stanu na koniec czerwca 2009 r. obejmował 13,5 tys. **osób bezrobotnych** (w tym 52,5% to kobiety). Prawo do zasiłku przysługiwało 26,3% ogółu bezrobotnych. **Stopa bezrobocia** we Wrocławiu w końcu czerwca br. kształtowała się na poziomie 4,4% i była o 7,2 pkt proc. niższa aniżeli w województwie.
- ❖ **Wyniki finansowe dużych przedsiębiorstw** Wrocławia były korzystniejsze od ubiegłorocznych. Udział liczby jednostek wykazujących zysk netto w ogólnej liczbie badanych podmiotów wyniósł 69,2%, a w przychodach z całokształtu działalności stanowił 72,9%.
- ❖ W końcu czerwca br. **rejestr REGON obejmował 96,2 tys. jednostek**, których siedzibą jest miasto Wrocław, tj. 30,4% podmiotów gospodarki narodowej zarejestrowanych w województwie. Dominowały jednostki prowadzone przez osoby fizyczne, które stanowiły 68,8% ogółu firm prowadzących działalność gospodarczą. Najwięcej podmiotów działało w sekcji obsługa nieruchomości i firm – (27,3%).
- ❖ W I półroczu br. wrocławskie przedsiębiorstwa przemysłowe uzyskały w cenach bieżących 6679,0 mln zł przychodów ze sprzedaży wyrobów i usług. Wartość produkcji sprzedanej jednostek przemysłowych Wrocławia stanowiła 21,5% przychodów przedsiębiorstw przemysłowych województwa.  
**Wydajność pracy** mierzona wartością produkcji sprzedanej na 1 zatrudnionego w I półroczu 2009 r. wyniosła – 144,3 tys. zł.

# WARUNKI ŻYCIA LUDNOŚCI

## Ludność

W końcu marca 2009 r. **ludność Wrocławia wynosiła 632,1 tys. osób**, co stanowiło 22,0% ogólnej liczby ludności województwa (w tym 53,3% to kobiety).

W porównaniu do stanu z grudnia 2008 r. liczba ludności Wrocławia zmniejszyła się o 81 osób.

Faktyczna liczba ludności Wrocławia oraz ruch wędrowkowy w I kwartale 2009 r.

Wyszczególnienie	Ludność (stan w dniu 31 III)	Zameldowania <sup>a</sup>	Wymeldowania <sup>a</sup>	Saldo migracji
<b>Wrocław .....</b>	<b>632081</b>	<b>1662</b>	<b>1534</b>	<b>128</b>
Fabryczna.....	197027	544	462	82
Krzyki .....	165640	489	467	22
Psie Pole.....	93515	253	253	-
Stare Miasto .....	54500	152	121	31
Śródmieście .....	121399	224	231	-7

a Bez ruchu między dzielnicami Wrocławia, łącznie z zagranicą.

W I kwartale 2009 r. na pobyt stały zameldowały się we Wrocławiu 1662 osoby, natomiast wymeldowały się z pobytu stałego 1534 osoby (bez ruchu między dzielnicami Wrocławia i łącznie z zagranicą), tak więc saldo migracji wyniosło 128 osób i było niższe niż przed rokiem o 10 osób.

Od stycznia do marca mieszkańcy Wrocławia zawarli 352 związki małżeńskie, tj. o 50 mniej niż przed rokiem. Urodziło się 1752 dzieci, zmarło 1961 osób; w odniesieniu do analogicznego okresu 2008 r. było to więcej odpowiednio o 218 i 187 osób. Od początku 2009 r. zanotowano 11 zgonów niemowląt, co stanowiło 0,6% ogólnej liczby zgonów.

Ruch naturalny ludności we Wrocławiu w I kwartale 2009 r.

Wyszczególnienie	Małżeństwa	Urodzenia żywe	Zgony		Przyrost naturalny	
			ogółem	w tym niemowląt	w liczbach bezwzględnych	na 1000 ludności
<b>Wrocław .....</b>	<b>352</b>	<b>1752</b>	<b>1961</b>	<b>11</b>	<b>-209</b>	<b>-1,34</b>
Fabryczna .....	115	562	561	5	1	0,02
Krzyki .....	94	497	513	1	-16	-0,39
Psie Pole.....	43	310	242	2	68	2,93
Stare Miasto .....	33	100	178	2	-78	-5,75
Śródmieście .....	67	283	467	1	-184	-6,38

Przyrost naturalny we Wrocławiu wyniósł minus 209, a w przeliczeniu na 1000 ludności kształtował się na poziomie minus 1,34. Wskaźnik przyrostu naturalnego w czterech dzielnicach wahał się od minus 6,38 w Śródmieściu do 2,93 na Psim Polu. Dodatni przyrost naturalny w liczbach bezwzględnych odnotowano w dwóch dzielnicach – na Psim Polu (68) i w Fabrycznej (1).

## **Wynagrodzenia**

**Przeciętne miesięczne wynagrodzenie brutto w sektorze przedsiębiorstw** w I półroczu 2009 r. kształtowało się na poziomie 3335,27 zł. Było ono o 6,1% wyższe niż w analogicznym okresie 2008 r.

W sektorze publicznym przeciętne wynagrodzenie wyniosło 4041,81 zł, tj. o 7,0% więcej niż w I półroczu 2008 r. Przeciętna płaca w sektorze prywatnym kształtowała się natomiast na poziomie 3261,01 zł i była o 6,2% wyższa od notowanej rok wcześniej, a relacja tego wynagrodzenia do przeciętnej płacy w sektorze publicznym wyniosła 80,7%. Dystans pomiędzy płacami w poszczególnych sektorach w porównaniu do analogicznego okresu 2008 roku nie uległ zmianie.

Najwyższą dynamikę wzrostu wynagrodzeń w porównaniu do analogicznego okresu 2008 r. zaobserwowano w sekcji administrowanie i działalność wspierająca – o 12,8%. Znaczny wzrost płac zanotowano również w sekcji: informacja i komunikacja – o 7,2% oraz przemysł – o 6,3%.

Najwyższe wynagrodzenia otrzymywali pracujący w sekcjach: informacja i komunikacja – 5730,21 zł, wytwarzanie i zaopatrywanie w energię elektryczną, gaz, parę wodną i gorącą wodę – 4762,74 zł, górnictwo i wydobywanie – 3789,64 zł. Wynagrodzenia te były wyższe od przeciętnego wynagrodzenia ogółem w sektorze przedsiębiorstw odpowiednio o: 71,8%, 42,8% i 13,6%.

Najniższe płace odnotowano w sekcji administrowanie i działalność wspierająca – 2377,61 zł. Różnica między najwyższym a najniższym przeciętnym miesięcznym wynagrodzeniem brutto w sektorze przedsiębiorstw wyniosła 3352,60 zł.

Przeciętne miesięczne wynagrodzenie brutto w sektorze przedsiębiorstw wypłacone w I półroczu 2009 r. we Wrocławiu było wyższe niż w województwie o 2,7%.

## Czas przepracowany i wynagrodzenia godzinowe w I półroczu 2009 r.

Wyszczególnienie	Czas przepracowany ogółem		Przeciętne wynagrodzenie godzinowe	
	w tys. godzin	I półrocze 2008=100	w zł	I półrocze 2008=100
<b>Ogółem .....</b>	<b>133336,4</b>	<b>101,1</b>	<b>23,13</b>	<b>107,8</b>
w tym:				
Przemysł .....	39604,6	95,4	26,06	110,9
Budownictwo .....	11021,1	111,9	26,40	102,9
Handel; naprawa pojazdów samochodowych <sup>Δ</sup> .....	33883,6	106,5	21,03	99,6
Transport i gospodarka magazynowa .....	4826,1	121,2	22,33	79,3
Zakwaterowanie i gastronomia <sup>Δ</sup> .....	6567,3	117,8	18,16	103,6
Informacja i komunikacja .....	4420,3	106,7	39,51	109,9
Obsługa rynku nieruchomości <sup>Δ</sup> .....	729,9	116,2	23,90	103,7
Administrowanie i działalność wspierająca <sup>Δ</sup> .....	20662,5	83,3	16,72	119,6

W I półroczu 2009 roku zatrudnieni w podmiotach gospodarczych zlokalizowanych na terenie miasta Wrocławia *przepracowali faktycznie* 133,3 mln godzin. Przeciętne wynagrodzenie godzinowe wyniosło 23,13 zł, przy czym w sektorze publicznym – 27,80 zł, a w prywatnym – 22,64 zł. Największe stawki zanotowano w sekcji informacja i komunikacja (o 70,8% wyższe od przeciętnej ogółem w mieście), a najniższe w sekcji administrowanie i działalność wspierająca (o 27,7% niższe od przeciętnej).

### Gospodarka mieszkaniowa

W okresie I półrocza 2009 r. we Wrocławiu przekazano do użytkowania 4105 mieszkań o łącznej powierzchni użytkowej 244,3 tys. m<sup>2</sup>. W porównaniu do analogicznego okresu 2008 r. było to o 81,3% więcej (tj. o 1841 mieszkań). Najwięcej mieszkań przekazali inwestorzy budujący na sprzedaż lub wynajem, tj. 3207 (w 2008 r. – 1645). Mieszkania oddane do użytkowania we Wrocławiu stanowiły 48,9% ogólnej liczby mieszkań przekazanych do użytkowania na obszarze województwa dolnośląskiego.

Udział poszczególnych form budownictwa w ogólnej liczbie mieszkań oddanych do użytkowania przedstawiał się następująco: na sprzedaż lub wynajem – 78,1%, spółdzielcze – 14,0%, inwestorzy indywidualni – 6,5%, budownictwo komunalne –

1,3%. W zakresie budownictwa społeczno-czynszowego czy zakładowego nie oddano do eksploatacji żadnego mieszkania.

Mieszkania oddane do użytkowania w I półroczu 2009 r. według form budownictwa

Wyszczególnienie	Mieszkania	Powierzchnia użytkowa mieszkań w m <sup>2</sup>
<b>O g ó ł e m.....</b>	<b>4105</b>	<b>244328</b>
Indywidualne .....	268	29389
Spółdzielcze .....	576	32040
Przeznaczone na sprzedaż lub wynajem ....	3207	180383

Przeciętna powierzchnia użytkowa mieszkania oddanego do użytkowania w I półroczu 2009 r. wyniosła 59,5 m<sup>2</sup> i była mniejsza od powierzchni użytkowej mieszkania oddanego w I połowie 2008 r. o 11,2 m<sup>2</sup>, w tym w budownictwie spółdzielczym – 55,6 m<sup>2</sup> (54,3 m<sup>2</sup> rok wcześniej), w budownictwie indywidualnym – 109,7 m<sup>2</sup> (158,6 m<sup>2</sup>).

Od początku 2009 r. wydano pozwolenia na budowę 2315 lokali mieszkalnych. W przeważającej liczbie były to mieszkania przeznaczone na sprzedaż lub wynajem (1775), następnie mieszkania indywidualne (296), kolejno spółdzielcze (131) oraz komunalne (113).

W okresie od stycznia do czerwca 2009 r. zgłoszono fakt rozpoczęcia budowy 1128 mieszkań, których inwestorami są budujący na sprzedaż lub wynajem (895), inwestorzy indywidualni (143) oraz spółdzielnie mieszkaniowe (90).

## ***Bezpieczeństwo publiczne***

Według danych Komendy Wojewódzkiej Policji we Wrocławiu, w I półroczu 2009 r. odnotowano 15,6 tys. **przestępstw stwierdzonych** (co stanowiło 27,7% ogółu przestępstw stwierdzonych w województwie), w tym 12,6 tys., tj. 80,8% (w 2008 r. – 73,0%) to przestępstwa *o charakterze kryminalnym*, a 1,3 tys., tj. 8,3% (w 2008 r. – 18,8%) – *o charakterze gospodarczym*.

W porównaniu do I półroczu 2008 r. liczba przestępstw ogółem zmniejszyła się o 13,4%, w tym zwłaszcza o charakterze gospodarczym o 61,9%, następnie przestępstw drogowych o 11,4% oraz przestępstw kryminalnych – o 4,1%.

Odnotowano 255 przestępstw przeciwko życiu i zdrowiu, tj. o 19,3% mniej w porównaniu do analogicznego okresu 2008 r., a ich udział w ogólnej liczbie przestępstw stwierdzonych w województwie wyniósł 19,2% (w 2008 r. – 23,3%).



Przestępstw przeciwko mieniu było 11,2 tys. i stanowiły one 37,2% przestępstw stwierdzonych w województwie dolnośląskim.

**Wskaźnik wykrywalności** sprawców przestępstw ogółem wyniósł 54,5% (w województwie – 73,2%), podczas gdy w ubiegłym roku – 60,1% (w województwie – 72,9%).

W I półroczu 2009 r. we Wrocławiu odnotowano 4743 **zdarzenia drogowe**, tj. 274 wypadki i 4469 kolizji. W porównaniu do 2008 r. kolizji było mniej o 13,8%, a wypadków o 7,1%. W wypadkach drogowych rannych zostało 349 osób (w 2008 r. – 375), a 22 osoby poniosły śmierć (rok wcześniej – 25). We Wrocławiu wydarzyło się 27,0% kolizji i 22,9% wypadków odnotowanych ogółem w województwie.

Komenda Wojewódzka Państwowej Straży Pożarnej we Wrocławiu zarejestrowała w I półroczu 2009 r. 1578 **pożarów**, tj. o 3,2% mniej niż w porównywalnym okresie 2008 r. Z ogólnej liczby pożarów 1525 (96,6%) zaliczono do małych (powierzchnia obiektów do 70 m<sup>2</sup>), a 51 (3,2%) – do średnich.

W strukturze według miejsca powstania największy udział miały pożary obiektów mieszkalnych – 456 (28,9%). W porównaniu do analogicznego okresu 2008 r. zwiększyła się liczba pożarów: obiektów magazynowych (o 50,0%), obiektów produkcyjnych (o 25,0%), obiektów mieszkalnych (o 20,6%) oraz środków transportu (o 20,2%). Zmniejszyła się natomiast liczba pożarów upraw rolnych (o 33,3%), obiektów użyteczności publicznej (o 28,1%), garaży, śmietników, traw, lasów i innych (o 11,4%).

Drugim obszarem działania straży pożarnej jest niesienie pomocy w tzw. zagrożeniach miejscowych (są to m.in.: katastrofy, awarie, wypadki, zagrożenia chemiczne, klęski żywiołowe). Strażacy brali udział w 1707 takich akcjach (w 2008 r. – w 1290). Jednostki straży pożarnej odnotowały 225 fałszywych alarmów (26,9% fałszywych alarmów w województwie), tj. o 8,7% więcej niż w analogicznym okresie 2008 r.

## **Warunki meteorologiczne**

Dane charakteryzujące warunki meteorologiczne dla Wrocławia w poszczególnych miesiącach II kw. 2009 r., według informacji Instytutu Meteorologii i Gospodarki Wodnej – Oddział we Wrocławiu, przedstawiały się następująco:

### *Temperatury powietrza w °C*

Miesiące	Maksymalne	Minimalne	Średnie miesięczne	Odchylenie od normy
Kwiecień.....	25,6	-3,4	12,2	+4,2
Maj .....	28,6	1,4	14,2	+1,1
Czerwiec.....	28,2	1,9	15,6	-0,9

### *Opady atmosferyczne, usłonecznienie i zachmurzenie*

Miesiące	Opady		Suma miesięczna usłonecznienia w godz.	Zachmurzenie w oktantach <sup>ab</sup>
	suma miesięcznych opadów w mm	% normy		
Kwiecień .....	13,6	35	293,6	2,9
Maj .....	78,4	122	267,2	4,8
Czerwiec .....	170,6	213	163,4	6,2

*a Wartości średnie. b Stopień zachmurzenia nieba od 0 (niebo bez chmur) do 8 (niebo całkowicie pokryte chmurami).*

---

## **RYNEK PRACY**

---

### **Zatrudnienie**

Według stanu w końcu czerwca 2009 r., we Wrocławiu w **sektorze przedsiębiorstw pracowało** 165,2 tys. osób (w 2008 r. – 161,3 tys.), w tym w sektorze prywatnym 150,4 tys., tj. 91,1% ogółu pracujących. W porównaniu do analogicznego okresu 2008 r. liczba pracujących zwiększyła się o 2,4%, przy czym w sektorze prywatnym odnotowano wzrost o 3,4%, a w sektorze publicznym spadek o 6,6%.

Największy wzrost liczby pracujących zaobserwowano w sekcjach:

- |   |          |
|---|----------|
| ⇒ zakwaterowanie i gastronomia <sup>Δ</sup> | o 20,7%, |
| ⇒ obsługa rynku nieruchomości <sup>Δ</sup>  | o 19,3%, |
| ⇒ transport i gospodarka magazynowa         | o 16,7%, |
| ⇒ budownictwo                               | o 11,7%. |

Znaczne zmniejszenie liczby pracujących odnotowano w sekcji górnictwo i wydobywanie (o 3,7%).

Pracujący w sektorze przedsiębiorstw we Wrocławiu stanowili 38,1% ogółu pracujących w sektorze przedsiębiorstw w województwie.

**Przeciętne zatrudnienie w sektorze przedsiębiorstw** w okresie styczeń - czerwiec 2009 r. wyniosło 154,1 tys. osób i było o 2,8% wyższe w porównaniu do analogicznego okresu 2008 r., z tego w sektorze prywatnym wyniosło ono 139,5 tys. osób (wzrost o 3,7%), a w publicznym – 14,7 tys. (spadek o 5,2%).

Największy wzrost przeciętnego zatrudnienia dotyczył sekcji: obsługa rynku nieruchomości o 17,1%, zakwaterowanie i gastronomia o 15,8% oraz budownictwo o 15,7%.

### **Bezrobocie**

Według stanu w końcu czerwca 2009 r. w ewidencji Powiatowego Urzędu Pracy we Wrocławiu zarejestrowanych było 13,5 tys. **bezrobotnych**, w tym 7,1 tys. kobiet (tj. 52,5% ogólnej liczby bezrobotnych). Liczba zarejestrowanych bezrobotnych zwiększyła się w porównaniu do stanu z końca marca 2009 r. o 721 osób, tj. o 5,7%, a w odniesieniu do czerwca 2008 r. o 1824 osoby, tj. o 15,7%.

Wśród bezrobotnych mieszkańców Wrocławia 90,0% stanowiły osoby poprzednio pracujące, w tym 2,8% to osoby zwolnione z przyczyn dotyczących zakładów pracy.

Przed rokiem udział ten wyniósł odpowiednio 88,6% i 3,0%. Prawo do zasiłku przysługiwało 3,5 tys., tj. 26,3% ogółu zarejestrowanych bezrobotnych (przed rokiem – 15,4%).

Biorąc pod uwagę grupy wieku najliczniejszą, tj. 28,4% stanowili bezrobotni z przedziału 45-54 lata (rok wcześniej – 34,9%). Osoby młode, w wieku do 24 lat stanowiły 8,9% ogółu bezrobotnych.

Osoby z wykształceniem zasadniczym zawodowym stanowiły 18,8% omawianej zbiorowości, natomiast udział osób z wykształceniem wyższym wyniósł 19,1% ogółu zarejestrowanych bezrobotnych i zwiększył się o 4,0 pkt proc. w odniesieniu do stanu sprzed roku.

W ogólnej liczbie bezrobotnych najwięcej osób – 3,3 tys., tj. 24,8% ogółu bezrobotnych pozostawało bez pracy od 1 do 3 miesięcy; w porównaniu do stanu sprzed roku ich liczba zwiększyła się przeszło dwukrotnie.

Bezrobotni znajdujący się w szczególnej sytuacji na rynku pracy:

- ⇒ powyżej 50 roku życia - 5147 (38,2% ogółu bezrobotnych),
- ⇒ długotrwale bezrobotni - 5018 (37,3%),
- ⇒ bez kwalifikacji zawodowych - 3964 (29,5%),
- ⇒ do 25 roku życia - 1204 (8,9%),
- ⇒ niepełnosprawni - 1100 (8,2%),
- ⇒ samotnie wychowujący dziecko do 18 roku życia - 1080 (8,0% ogółu bezrobotnych).

Powiatowy Urząd Pracy we Wrocławiu w końcu czerwca 2009 r. dysponował 1294 **ofertami pracy** (mniej o 71,5% w porównaniu do czerwca ub. roku i o 7,2% względem marca 2009 r.).

**Stopa bezrobocia rejestrowanego** w końcu czerwca 2009 r. wynosiła 4,4%, wobec 4,2% w marcu 2009 r. i 4,0% w czerwcu 2008 r.

---

## **DZIAŁALNOŚĆ GOSPODARCZA**

---

### ***Wyniki finansowe***

Wyniki finansowe dużych przedsiębiorstw Wrocławia uzyskane w I półroczu 2009 r. wskazywały na wyższą efektywność ekonomiczną w porównaniu do analogicznego okresu 2008 r.

**Przychody z całokształtu działalności** gospodarczej wyniosły 24095,7 mln zł i były wyższe niż przed rokiem o 4,9%, natomiast koszty uzyskania przychodu osiągnęły wartość 23163,9 mln zł i wzrosły o 5,3%.

W strukturze przychodów netto ze sprzedaży produktów, towarów i materiałów największe udziały miały kolejno sekcje:

- |   |        |
|---|--------|
| - handel; naprawa pojazdów samochodowych  | 38,3%, |
| - przetwórstwo przemysłowe  | 20,6%, |
| - wytwarzanie i zaopatrzenie w energię elektryczną, gaz, parę wodną i gorącą wodę | 16,9%. |

Udział liczby jednostek wykazujących zysk netto w ogólnej liczbie badanych podmiotów wyniósł 69,2%, przy 72,9% udziale w przychodach z całokształtu działalności.

Wskaźniki ekonomiczne liczone dla ogółu badanych podmiotów kształtowały się następująco:

- |   |       |                     |
|---|-------|---------------------|
| - wskaźnik rentowności obrotu brutto      | 3,9%  | (przed rokiem 4,3%) |
| - wskaźnik rentowności obrotu netto       | 3,3%  | (3,4%)              |
| - wskaźnik poziomu kosztów                | 96,1% | (95,7%)             |
| - wskaźnik płynności finansowej I stopnia | 25,8% | (23,7%)             |

**Zobowiązania krótkoterminowe** ogółem wyniosły 13467,3 mln zł i były o 17,2% wyższe niż przed rokiem, w tym z tytułu kredytów bankowych i pożyczek – 3877,0 mln zł, a z tytułu dostaw i usług – 5611,8 mln zł.

**Zobowiązania długoterminowe** osiągnęły wartość 6787,2 mln zł i wzrosły o 28,7% w porównaniu do analogicznego okresu 2008 roku.

Nieznacznie zwiększyła się relacja zobowiązań krótkoterminowych do należności krótkoterminowych z 137,5% w końcu czerwca 2008 r. do 142,5% w analogicznym okresie 2009 r.

## ***Podmioty gospodarki narodowej***

Według stanu w końcu czerwca 2009 r. **rejestr REGON** obejmował 96,2 tys. **podmiotów gospodarki narodowej** zlokalizowanych na terenie Wrocławia. W ciągu roku ich liczba zwiększyła się o 1,6%. Jednostki mające swoją siedzibę we Wrocławiu stanowiły 30,4% wszystkich podmiotów gospodarki narodowej zarejestrowanych w województwie dolnośląskim.

Do sektora prywatnego należało 96,7% ogółu wrocławskich jednostek. Dominowały podmioty prowadzone przez osoby fizyczne (66,3 tys.), które stanowiły 68,8% ogółu firm prowadzących działalność gospodarczą. Wśród osób fizycznych – 188 osób (0,3%) to zagraniczne osoby fizyczne prowadzące działalność gospodarczą.

Biorąc pod uwagę podstawowy rodzaj prowadzonej działalności gospodarczej, najczęściej podmiotów działało w sekcji obsługa nieruchomości i firm – 26,2 tys. (27,3%), następnie w sekcji handel i naprawy – 25,2 tys. (26,2% ogółu), w budownictwie – 9,9 tys. (10,3%) oraz w przetwórstwie przemysłowym – 7,4 tys. (7,7%).

Spółek handlowych było 11,3 tys., tj. 11,7% ogółu podmiotów (w 2008 r. – 11,6%) i było to o 3,3% więcej niż w 2008 r. Spośród ogółu spółek handlowych spółki z ograniczoną odpowiedzialnością stanowiły 86,0% (przed rokiem – 86,8%), a spółki jawne 7,3% (tyle samo co w ubiegłym roku). Liczba spółek akcyjnych wyniosła 372 (tj. 3,3% ogólnej liczby spółek handlowych).

Wśród 8,2 tys. spółek cywilnych 3,4 tys. (41,1%) funkcjonowało w sekcji handel i naprawy. Z grona 382 spółdzielni (w 2008 r. – 392) – 263 (tj. 68,8%) działało w sekcji obsługa nieruchomości i firm.

## ***Przemysł***

W I półroczu 2009 r. **przychody ze sprzedaży wyrobów i usług** przedsiębiorstw przemysłowych we Wrocławiu osiągnęły wartość w cenach bieżących 6679,0 mln zł i było to w cenach stałych o 3,2% mniej niż przed rokiem. Z sektora prywatnego pochodziło 5816,4 mln zł (87,1%) przychodów osiągniętych przez przedsiębiorstwa przemysłowe.

Wartość produkcji sprzedanej jednostek przemysłowych Wrocławia stanowiła 21,5% przychodów przedsiębiorstw przemysłowych województwa.

W omawianym okresie przychody ze sprzedaży wyrobów i usług (w cenach stałych) zmniejszyły się w następujących sekcjach przemysłu: wytwarzanie i zaopatrywanie w energię elektryczną, gaz, parę wodną i gorącą wodę (o 19,0%),

dostawa wody; gospodarowanie ściekami i odpadami; rekultywacja (o 13,9%) oraz górnictwo i wydobywanie (o 1,2%).

Znaczące zwiększenie wartości przychodów ze sprzedaży odnotowano w działach:

- ❖ produkcja artykułów spożywczych o 163,8%,
- ❖ produkcja skór i wyrobów skórzanych o 94,5%,
- ❖ poligrafia i reprodukcja zapisanych nośników informacji o 21,5%.

Wydajność pracy mierzona produkcją sprzedaną na 1 zatrudnionego w I półroczu 2009 r. wyniosła 144,3 tys. zł (w sektorze prywatnym – 150,4 tys. zł, w sektorze publicznym – 113,3 tys. zł) i zmniejszyła się o 2,8% w cenach stałych względem analogicznego okresu poprzedniego roku.

## ***Budownictwo***

W I półroczu 2009 r. **przedsiębiorstwa budowlane** uzyskały 2332,3 mln zł przychodów ze sprzedaży wyrobów i usług, w tym 1361,8 mln zł (tj. 58,4%) ze sprzedaży produkcji budowlano-montażowej. W porównaniu do analogicznego okresu 2008 r. wartość sprzedaży ogółem w cenach bieżących zwiększyła się o 19,6%, a sprzedaży produkcji budowlano-montażowej o 12,4%. Udział sektora prywatnego w przychodach ogółem stanowił 97,9%.

Przedsiębiorstwa zajmujące się budową budynków wykonały 39,9% robót budowlano-montażowych zrealizowanych przez wszystkie firmy w sekcji budownictwo. Przychody ze sprzedaży produkcji budowlano-montażowej wrocławskich przedsiębiorstw budowlanych stanowiły 56,6% przychodów w jednostkach budowlanych w województwie.

Wydajność pracy mierzona wartością produkcji sprzedanej na 1 zatrudnionego w I półroczu 2009 r. wyniosła – 176,0 tys. zł (w sektorze prywatnym – 183,0 tys. zł, w sektorze publicznym – 63,3 tys. zł) i była w cenach bieżących wyższa o 3,4% w porównaniu I półrocza 2008 r.

## ***Handel***

Przedsiębiorstwa handlowe i niehandlowe mające siedzibę na terenie Wrocławia zrealizowały w I półroczu 2009 r. **sprzedaż hurtową** w wysokości 7711,2 mln zł, co stanowiło 42,9% sprzedaży województwa dolnośląskiego i było to o 3,8% mniej niż w I połowie 2008 r. Sprzedaż hurtowa zrealizowana przez jednostki handlowe wyniosła 6828,8 mln zł i była mniejsza o 1,0%.

**Sprzedaż detaliczna** zrealizowana przez przedsiębiorstwa handlowe i niehandlowe wyniosła 6126,0 mln zł (co stanowiło 55,9% sprzedaży detalicznej w województwie dolnośląskim) i wzrosła o 0,7% względem I połowy 2008 r.

Podmioty należące do sekcji handel i naprawy zrealizowały sprzedaż detaliczną w wysokości 5386,0 mln zł, tj. większą o 2,3% niż w analogicznym okresie 2008 r.

Wzrost dynamiki odnotowano w następujących grupach: prasa, książki (o 143,4%), sprzedaż w domach wysyłkowych (o 125,0%), farmaceutyki, kosmetyki (o 10,6%), sprzedaż bez specjalizacji (o 5,6%), pojazdy samochodowe (o 5,0%) oraz pozostałe branże (o 3,7%).

Zmniejszenie dynamiki sprzedaży detalicznej dotyczyło takich grup jak: paliwa (o 39,0%), żywność, napoje i wyroby tytoniowe (o 24,6%), włókno, odzież, obuwie (o 22,2%), meble, RTV, AGD (o 19,9%) oraz pozostała sprzedaż (o 1,3%).



TABL. 1. **WROCŁAW NA TLE WOJEWÓDZTWA DOLNOŚLĄSKIEGO W OKRESIE I-II KWARTAŁU 2009 R.**  
**WROCŁAW AS COMPARED TO DOLNOŚLĄSKIE VOIVODSHIP IN I-II QUARTER 2009**

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION	Województwo Voivodship	W tym Wrocław Of which Wrocław	
	w liczbach bezwzględnych in absolute numbers	województwo=100 voivodship=100	
Ludność <sup>a</sup> w tys. .... Population <sup>a</sup> in thous.	2876,6	632,1	22,0
Pracujący <sup>bc</sup> w tys. .... Employed persons <sup>bc</sup> in thous.	433,8	165,2	38,1
Przeciętne zatrudnienie <sup>c</sup> ogółem w tys. .... Average paid employment <sup>c</sup> total in thous.	420,5	154,1	36,7
w tym: of which:			
przemysł ..... industry	215,4	46,3	21,5
budownictwo ..... construction	32,8	13,2	40,3
handel; naprawa pojazdów samochodowych <sup>A</sup> ..... trade, repair of motor vehicles <sup>A</sup>	74,6	38,1	51,0
transport i gospodarka magazynowa ..... transportation and storage	15,6	5,4	34,9
Bezrobotni zarejestrowani <sup>b</sup> w tys. .... Registered unemployed persons <sup>b</sup> in thous.	130,6	13,5	10,3
w tym kobiety ..... of which females	67,6	7,1	10,4
Stopa bezrobocia rejestrowanego <sup>b</sup> w % ..... Registered unemployment rate <sup>b</sup> in %	11,6	4,4	x
Przeciętne miesięczne wynagrodzenie brutto <sup>c</sup> w zł ..... Average monthly gross wages and salaries <sup>c</sup> in zł	3247,39	3335,27	102,7
w tym: of which:			
przemysł ..... industry	3542,57	3715,78	104,9
budownictwo ..... construction	3393,41	3660,56	107,9
handel; naprawa pojazdów samochodowych <sup>A</sup> ..... trade, repair of motor vehicles <sup>A</sup>	2894,66	3118,11	107,7
transport i gospodarka magazynowa ..... transportation and storage	2815,62	3304,32	117,4

a Stan w dniu 31 III. b Stan w dniu 30 VI. c W sektorze przedsiębiorstw.

a As of 31 III. b As of 30 VI. c In enterprise sector.

TABL. 1. **WROCŁAW NA TLE WOJEWÓDZTWA DOLNOŚLĄSKIEGO W OKRESIE I-II KWARTAŁU 2009 R.**  
**WROCŁAW AS COMPARED TO DOLNOŚLĄSKIE VOIVODSHIP IN I-II QUARTER 2009**

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION	Województwo Voivodship	W tym Wrocław Of which Wrocław	
	w liczbach bezwzględnych in absolute numbers	województwo=100 voivodship=100	
Liczba podmiotów gospodarki narodowej <sup>a</sup> .....	316768	96237	30,4
<i>Number of national economy entities <sup>a</sup></i>			
Przychody ze sprzedaży wyrobów i usług <sup>b</sup> w mln zł (ceny bieżące): <i>Sales revenue of products and services <sup>b</sup> 10<sup>6</sup> zł</i> <i>(current prices) of:</i>			
przemysł .....	36895,5	6679,0	18,1
<i>industry</i>			
budownictwo .....	4119,6	2332,3	56,6
<i>construction</i>			
Mieszkania oddane do użytkowania .....	8399	4105	48,9
<i>Dwellings completed</i>			
w tym: <i>of which:</i>			
spółdzielcze .....	755	576	76,3
<i>cooperatives</i>			
indywidualne .....	2528	268	10,6
<i>private</i>			
Przestępstwa stwierdzone .....	56206	15591	27,7
<i>Recorded crimes</i>			
Wskaźnik wykrywalności sprawców przestępstw w % .....	73,2	54,5	x
<i>Rate of detectability of delinquents in %</i>			
Wypadki drogowe .....	1198	274	22,9
<i>Road traffic accidents</i>			
zabici .....	139	22	15,8
<i>killed</i>			
ranni .....	1694	349	20,6
<i>injured</i>			
Kolizje .....	16527	4469	27,0
<i>Collisions</i>			
Pożary .....	9984	1578	15,8
<i>Fires</i>			

a Stan w dniu 30 VI. b W sektorze przedsiębiorstw.

a As of 30 VI. b In enterprise sector.

TABL. 2. WYBRANE DANE O WROCŁAWIU  
SELECTED DATA ON WROCŁAW

OKRESY PERIODS  A – analogiczny okres roku poprzednie- go=100 corresponding period of previous year=100		Ludność <sup>a</sup> <i>Popula- tion<sup>a</sup></i>	Podmioty gospodar- ki nardo- wej <sup>ab</sup> <i>National economy entities<sup>ab</sup></i>	Przeciętne zatrudnie- nie <sup>c</sup> <i>Average paid employ- ment<sup>c</sup></i>	Bezro- botni zareje- strowani <sup>a</sup> <i>Registe- red unem- ployed persons<sup>a</sup></i>	Oferty pracy <sup>a</sup> <i>Job offers<sup>a</sup></i>	Bezrobot- ni zareje- strowani na 1 ofertę pracy <sup>a</sup> <i>Registered unemploy- ed persons per a job offer<sup>a</sup></i>	Przeciętne miesięczne wynagro- dzenie brutto <sup>c</sup> w zł <i>Average monthly gross wages and sala- ries<sup>c</sup> in zł</i>
		w tysiącach <i>10<sup>3</sup></i>						
2007	I-XII.....	632,9	93,8	144,7	13,5	4887	3	2855,63
2008	I-III .....	632,8	94,2	151,9	13,1	3301	4	3096,15
	I-VI.....	632,8	94,7	150,0	11,6	4535	3	3144,23
	I-IX.....	633,0	95,2	150,0	10,2	4064	3	3156,00
	I-XII.....	632,2	95,6	149,8	10,6	4626	2	3181,93
2009	I-III .....	632,1	95,8	153,9	12,7	1395	9	3285,46
	I-VI.....	.	96,2	154,1	13,5	1294	10	3335,27
	A	99,9	101,6	102,8	115,7	28,5	x	106,1

a Stan w końcu okresu. b Zarejestrowane w rejestrze REGON. c W sektorze przedsiębiorstw.

a End of period. b Registered in the REGON register. c In enterprise sector.

TABL. 2. WYBRANE DANE O WROCŁAWIU (dok.)

SELECTED DATA ON WROCŁAW (cont.)

OKRESY PERIODS  A – analogiczny okres roku poprzednie- go=100 corresponding period of previous year=100		Wskaźnik rentowności obrotu <i>Profitability rates of turnover</i>		Przychody ze sprzedaży <sup>a</sup> <i>Sold production of <sup>a</sup></i>			Mieszkania oddane do użytko- wania <i>Dwellings completed</i>
		brutto <i>gross</i>	netto <i>net</i>	przemysł <i>industry</i>	przetwórstwo prze- mysłowe <i>manufactu- ring</i>	produkcja budowlano- -montażowa <i>construction and assem- bly produc- tion</i>	
		w % <i>in %</i>	w mln zł (ceny bieżące) <i>10<sup>6</sup> (in current prices)</i>				
2007	I-XII .....	4,3	3,6	11981,7	9222,1	2331,3	3327
2008	I-III.....	3,5	2,4	3122,7	2288,1	511,0	1707
	I-VI.....	4,3	3,4	6176,6	4567,1	1212,0	2264
	I-IX.....	3,8	3,0	9270,7	6956,7	1868,8	3691
	I-XII.....	2,6	1,8	12516,2	9406,3	2744,7	5287
2009	I-III.....	4,2	3,9	3220,7	2425,8	498,5	2404
	I-VI.....	3,9	3,3	6679,0	5224,4	1361,8	4105
A		x	x	108,1	114,4	112,4	181,3

a W sektorze przedsiębiorstw.

a In enterprise sector.

TABL. 3. STAN I RUCH NATURALNY LUDNOŚCI  
POPULATION AND VITAL STATISTICS<sup>c</sup>

KWARTAŁY QUARTERS		Ludność <sup>a</sup> Popula- tion <sup>a</sup>	Mażeń- stwa Marriages	Urodzenia żywe Live births	Zgony Deaths	niemowląt <sup>c</sup> infant <sup>c</sup>	Przyrost naturalny <sup>b</sup> Natural increase <sup>b</sup>
A – analogiczny okres roku poprzedniego = 100 corresponding period of previous year = 100							
B – okres poprzedni = 100 previous period = 100		w liczbach bezwzględnych in absolute numbers					
2007	I-IV .....	632930	3901	5636	6471	50	-835
2008	I-IV .....	632162	3993	6274	6542	32	-268
	<b>A</b>	<b>99,9</b>	<b>102,4</b>	<b>111,3</b>	<b>101,1</b>	<b>64,0</b>	<b>x</b>
2007	I .....	634160	395	1335	1722	8	-387
	II .....	633950	1002	1369	1488	14	-119
	III .....	633989	1719	1433	1525	16	-92
	IV .....	632930	785	1499	1736	12	-237
2008	I .....	632828	402	1534	1774	6	-240
	II .....	632803	1075	1543	1594	11	-51
	III .....	632960	1757	1695	1535	5	160
	IV .....	632162	759	1502	1639	10	-137
2009	I .....	632081	352	1752	1961	11	-209
	<b>A</b>	<b>99,9</b>	<b>87,6</b>	<b>114,2</b>	<b>110,5</b>	<b>183,3</b>	<b>87,1</b>
	<b>B</b>	<b>100,0</b>	<b>46,4</b>	<b>116,6</b>	<b>119,6</b>	<b>110,0</b>	<b>152,6</b>

a Stan w końcu okresu. b Różnica między liczbą urodzeń żywych i liczbą zgonów w danym okresie. c Dzieci w wieku poniżej 1 roku życia.

a End of period. b Number of live births minus deaths in a given period. c Infants below 1 year old.

TABL. 3. **STAN I RUCH NATURALNY LUDNOŚCI** (dok.)  
*POPULATION AND VITAL STATISTICS (cont.)*

KWARTAŁY QUARTERS		Małżeństwa <i>Marriages</i>	Urodzenia żywe <i>Live births</i>	Zgony <i>Deaths</i>	niemowląt <sup>b</sup> <i>infant</i> <sup>b</sup>	Przyrost naturalny <sup>a</sup> <i>Natural in- crease</i> <sup>a</sup>
		na 1000 ludności <i>per 1000 population</i>				
2007	I-IV .....	6,26	9,04	10,38	8,87	-1,34
2008	I-IV .....	6,41	10,07	10,50	5,10	-0,43
2007	I.....	2,53	8,56	11,04	5,99	-2,48
	II .....	6,43	8,78	9,54	10,23	-0,76
	III.....	11,03	9,20	9,79	11,17	-0,59
	IV.....	5,04	9,62	11,14	8,01	-1,52
2008	I.....	2,58	9,85	11,39	3,91	-1,54
	II .....	6,90	9,91	10,24	7,13	-0,33
	III.....	11,28	10,89	9,86	2,95	1,03
	IV.....	4,87	9,64	10,52	6,66	-0,88
2009	I.....	2,26	11,25	12,59	6,28	-1,34

a Różnica między liczbą urodzeń żywych i liczbą zgonów w danym okresie. b Dzieci w wieku poniżej 1 roku życia; na 1000 urodzeń żywych.

a Number of live births minus deaths in a given period. b Infants below 1 year old; per 1000 live births.

TABL. 4. PRACUJĄCY W SEKTORZE PRZEDSIĘBIORSTW

Stan w końcu miesiąca

EMPLOYED PERSONS IN ENTERPRISE SECTOR

End of month

OKRESY PERIODS A – analogiczny okres roku poprzednie- go=100 corresponding period of previous year=100	Ogółem Total	przemysł industry				budownic- two construc- tion	budowa budyn- ków <sup>Δ</sup> construc- tion of buildings
			prze- twór- stwo przemy- słowe manu- facturing	wytwa- rzanie i zaopa- trywanie w energię elektrycz- ną, gaz, parę wodną i gorącą wodę <sup>Δ</sup> electricity, gas, steam and air condi- tioning supply	dostawa wody; gospoda- rowanie ściekami i odpada- mi; rekulty- wacja <sup>Δ</sup> water supply; sewerage, waste manage- ment and remedia- tion activities		
w tysiącach in thousand							
2007 III.....	154,6	44,2	33,0	8,7	2,1	10,2	4,5
VI.....	155,2	44,0	33,1	8,7	1,9	10,6	4,6
IX.....	158,5	47,6	37,0	8,4	1,9	10,7	4,7
XII .....	159,9	47,1	36,3	8,5	1,9	10,9	4,8
2008 III.....	161,9	48,6	37,8	8,6	1,9	12,1	5,2
VI.....	161,3	48,0	37,1	8,6	1,9	12,2	5,2
IX.....	163,4	48,6	37,7	8,7	1,9	12,3	5,3
XII .....	159,7	47,5	36,7	8,6	1,9	12,2	5,1
2009 III.....	164,6	47,0	36,4	8,5	1,9	13,6	5,4
VI.....	165,2	46,8	36,1	8,4	1,9	13,7	5,2
A	102,4	97,4	97,2	97,8	98,2	111,7	98,7

TABL. 4. **PRACUJĄCY W SEKTORZE PRZEDSIĘBIORSTW (dok.)**

Stan w końcu miesiąca

EMPLOYED PERSONS IN ENTERPRISE SECTOR (cont.)

End of month

OKRESY PERIODS A – analogiczny okres roku poprzednie- go=100 corresponding period of previous year=100		handel; naprawa pojazdów samo- chodo- wych <sup>Δ</sup> trade; repair of motor vehicles <sup>Δ</sup>	handel hurto- wy <sup>Δ</sup> whole- sale trade <sup>Δ</sup>	handel deta- liczny <sup>Δ</sup> retail trade <sup>Δ</sup>	transport i gospo- darka maga- zynowa trans- porta- tion and storage	zakwa- terowa- nie i gastro- nomia <sup>Δ</sup> accom- moda- tion and cater- ing <sup>Δ</sup>	infor- macja i komu- nikacja informa- tion and commu- nication	obsługa ryнку nieru- chomo- ści <sup>Δ</sup> real estate activities	admini- strowa- nie i działal- ność wspiera- jąca <sup>Δ</sup> adminis- trative and support service activities
		w tysiącach in thousand							
2007	III.....	37,3	12,9	21,8	6,0	8,4	4,3	0,7	34,1
	VI.....	37,9	13,3	22,1	6,3	8,5	4,4	0,8	33,3
	IX.....	38,5	13,8	22,2	6,6	9,2	4,4	0,7	31,4
	XII.....	38,9	13,8	22,5	6,5	9,3	4,4	0,7	32,6
2008	III.....	39,7	14,3	22,7	4,5	9,6	4,6	0,7	30,9
	VI.....	39,9	13,9	23,3	4,6	9,7	4,7	0,7	29,2
	IX.....	39,7	14,3	22,7	4,6	10,3	4,8	0,8	39,7
	XII.....	39,1	13,9	22,5	4,5	11,4	4,7	0,8	27,2
2009	III.....	40,0	14,1	23,0	5,5	11,7	5,1	0,9	26,6
	VI.....	39,8	13,9	23,1	5,4	11,8	5,2	0,9	27,8
A		99,8	99,8	99,0	116,7	120,7	109,8	119,3	95,5



TABL. 5. PRZECIĘTNE ZATRUDNIENIE W SEKTORZE PRZEDSIĘBIORSTW  
AVERAGE PAID EMPLOYMENT IN ENTERPRISE SECTOR

OKRESY PERIODS A – analogiczny okres roku poprzednie- go=100 corresponding period of previous year=100	Ogółem Total	przemysł industry	prze- twór- stwo przemy- słowe manu- facturing	wytwa- rzanie i zaopa- trywanie w energię elektrycz- ną, gaz, parę wodną i gorącą wodę <sup>Δ</sup> electric- ity, gas, steam and air condi- tioning supply	dostawa wody; gospoda- rowanie ściekami i odpada- mi; rekulty- wacja <sup>Δ</sup> water supply; sewerage, waste manage- ment and remedia- tion activities	budownic- two construc- tion	budowa budyn- ków <sup>Δ</sup> construc- tion of buildings
2007 I-III .....	142,8	43,4	32,3	8,7	2,1	9,4	4,0
I-VI .....	142,8	43,4	32,5	8,7	1,9	9,6	4,1
I-IX .....	143,9	44,6	33,8	8,6	1,8	9,8	4,2
I-XII .....	144,7	44,9	34,1	8,6	1,8	10,0	4,2
2008 I-III .....	151,9	47,0	36,2	8,5	1,8	11,2	4,7
I-VI .....	150,0	46,5	35,7	8,6	1,8	11,4	4,8
I-IX .....	150,0	46,6	35,8	8,6	1,9	11,4	4,9
I-XII .....	149,8	46,3	35,5	8,6	1,9	11,5	4,8
2009 I-III .....	153,9	46,2	35,5	8,5	1,9	13,0	5,1
I-VI .....	154,1	46,3	35,7	8,4	1,9	13,2	5,1
A	102,8	99,6	99,8	98,6	101,2	115,7	107,3

TABL. 5. PRZECIĘTNE ZATRUDNIENIE W SEKTORZE PRZEDSIĘBIORSTW (dok.)  
 AVERAGE PAID EMPLOYMENT IN ENTERPRISE SECTOR (cont.)

OKRESY PERIODS A – analogiczny okres roku poprzednie- go=100 corresponding period of previous year=100		handel; naprawa pojazd- dów samo- chodo- wych <sup>Δ</sup> trade; repair of motor vehicles <sup>Δ</sup>	handel hurto- wy <sup>Δ</sup> whole- sale trade <sup>Δ</sup>	handel deta- liczny <sup>Δ</sup> retail trade <sup>Δ</sup>	transport i gospo- darka maga- zynowa trans- porta- tion and storage	zakwa- terowa- nie i gastro- nomia <sup>Δ</sup> accom- moda- tion and cater- ing <sup>Δ</sup>	infor- macja i komu- nikacja informa- tion and commu- nication	obsługa ryнку nieru- chomo- ści <sup>Δ</sup> real estate activities	admini- strowa- nia i działal- ność wspiera- jąca <sup>Δ</sup> adminis- trative and support service activities
		w tysiącach in thousand							
2007	I-III .....	33,8	12,4	19,0	5,8	5,8	4,2	0,7	31,3
	I-VI .....	34,1	12,6	19,1	5,9	5,9	4,3	0,7	30,3
	I-IX .....	34,5	12,8	19,3	6,1	6,1	4,4	0,7	29,4
	I-XII .....	34,5	12,7	19,4	6,2	6,2	4,4	0,9	29,4
2008	I-III .....	36,8	13,8	20,4	6,8	6,7	4,6	0,7	28,1
	I-VI .....	36,6	13,3	20,7	5,6	6,7	4,6	0,7	27,4
	I-IX .....	36,5	13,6	20,4	5,3	6,8	4,7	0,7	27,2
	I-XII .....	36,7	13,7	20,4	5,1	6,9	4,6	0,7	26,8
2009	I-III .....	38,2	14,0	21,4	5,5	8,1	5,0	0,9	23,6
	I-VI .....	38,1	13,9	21,5	5,4	7,8	5,1	0,9	24,2
A		104,1	104,0	103,7	97,2	115,8	109,5	117,1	88,4

TABL. 6. **BEZROBOTNI ZAREJESTROWANI I OFERTY PRACY**

Stan w końcu miesiąca

*REGISTERED UNEMPLOYED PERSONS AND JOB OFFERS**End of month*

OKRESY PERIODS  A – analogiczny okres roku poprzednie- go=100 corresponding period of previous year=100  B – okres poprzedni= =100 previous period= =100		Bezrobotni zarejestrowani Registered unemployed persons					Oferty pracy Job offers
		ogółem total	kobiety female	bez prawa do zasiłku without the right to benefit	poprzednio pracujący previously employed	zwolnieni z przyczyn dotyczących zakładów pracy terminated for company reasons	
2007	III.....	21176	11922	18665	18280	760	4209
	VI.....	18117	10301	15872	15724	699	4799
	IX.....	16062	9160	14088	13946	578	6558
	XII .....	13544	7680	11753	11871	400	4887
2008	III.....	13110	7360	11248	11497	362	3301
	VI.....	11636	6686	9844	10315	313	4535
	IX.....	10200	5919	8624	8938	270	4064
	XII .....	10614	5998	8672	9370	257	4626
2009	III.....	12739	6654	9892	11383	279	1395
	VI.....	13460	7060	9923	12113	338	1294
	A	115,7	105,6	100,8	117,4	108,0	28,5
	B	105,7	106,1	100,3	106,4	121,1	92,8

TABL. 7. **BEZROBOTNI ZAREJESTROWANI WEDŁUG POZIOMU WYKSZTAŁCENIA I WIEKU**

Stan w końcu miesiąca

REGISTERED UNEMPLOYED PERSONS BY EDUCATIONAL LEVEL AND AGE

End of month

OKRESY PERIODS  A – analogiczny okres roku poprzednie- go=100 corresponding period of previous year=100  B – okres poprzedni = = 100 previous period = = 100		Ogół- łem Total	W tym z wykształceniem Which of education level				Z ogółem w wieku Of total in age				
			wyż- szym tertia- ry	śred- nim zawo- do- wym <sup>a</sup> second- ary voca- tional <sup>a</sup>	śred- nim ogół- no- kształ- cącym gene- ral second- ary	zasa- dni- czym zawo- do- wym basic voca- tional	do 24 lat 24 years and less	25-34	35-44	45-54	55 lat i więcej 55 years and more
2007	III.....	21176	2583	5101	1677	4141	1487	4917	3776	7781	3215
	VI.....	18117	2242	4509	1297	3557	1072	4037	3150	6798	3060
	IX.....	16062	2174	3975	1105	3151	1040	3509	2677	5905	2931
	XII .....	13544	1980	3461	990	2642	858	2811	2081	5049	2745
2008	III.....	13110	1946	3387	1012	2518	844	2919	2025	4655	2667
	VI.....	11636	1759	3034	916	2192	697	2504	1870	4056	2509
	IX.....	10200	1745	2572	867	1837	717	2270	1573	3408	2232
	XII .....	10614	2031	2631	905	1940	825	2573	1629	3348	2239
2009	III.....	12739	2280	3173	1209	2439	1164	3341	1968	3742	2524
	VI.....	13460	2574	3361	1295	2536	1204	3655	2135	3817	2649
	A	115,7	146,3	110,8	141,4	115,7	172,7	146,0	114,2	94,1	105,6
	B	105,7	112,9	105,9	107,1	104,0	103,4	109,4	108,5	102,0	105,0

<sup>a</sup> Łącznie ze szkołami policealnymi.<sup>a</sup> Including post-secondary schools.

TABL. 8. **BEZROBOTNI ZAREJESTROWANI WEDŁUG CZASU POZOSTAWANIA BEZ PRACY**

Stan w końcu miesiąca

*REGISTERED UNEMPLOYED PERSONS BY DURATION OF UNEMPLOYMENT*

*End of month*

OKRESY PERIODS		Ogółem Total	Do 1 m-ca 1 month and less	1-3	3-6	6-12	12-24	Powyżej 24 m-cy 24 months and more
A – analogiczny okres roku poprzednie- go=100 corresponding period of previous year=100								
B – okres poprzedni = = 100 previous period = = 100								
2007	III.....	21176	1563	2348	2044	2468	3397	9356
	VI.....	18117	1105	1745	2045	2045	2930	8247
	IX.....	16062	1209	1863	1496	1977	2347	7170
	XII .....	13544	1051	1930	1363	1486	1772	5942
2008	III.....	13110	1318	1848	1559	1493	1496	5396
	VI.....	11636	1270	1517	1397	1460	1234	4758
	IX.....	10200	1339	1326	1231	1285	1091	3928
	XII .....	10614	1516	2217	1126	1206	1035	3514
2009	III.....	12739	2564	3069	1737	1193	996	3180
	VI.....	13460	1776	3332	2945	1528	983	2896
	A	115,7	139,8	219,6	210,8	104,7	79,7	60,9
	B	105,7	69,3	108,6	169,5	128,1	98,7	91,1

TABL. 9. **BEZROBOTNI ZAREJESTROWANI WEDŁUG STAŻU PRACY**

Stan w końcu miesiąca

REGISTERED UNEMPLOYED PERSONS BY WORK SENIORITY

End of month

OKRESY PERIODS		Ogółem Total	Do 1 roku 1 year and less	1-5	5-10	10-20	20-30	30 lat i więcej 30 years and more	Bez stażu pracy No work senio- rity
A – analogiczny okres roku poprzednie- go=100 corresponding period of previous year=100									
B – okres poprzedni = = 100 previous period = = 100									
2007	III.....	21176	5504	2520	2252	3277	3845	882	2896
	VI.....	18117	4567	2146	1947	2839	3422	803	2393
	IX.....	16062	4048	1890	1698	2546	3015	749	2116
	XII .....	13544	3217	1658	1425	2222	2672	677	1673
2008	III.....	13110	3141	1658	1396	2115	2508	679	1613
	VI.....	11636	2634	1557	1330	1914	2270	610	1321
	IX.....	10200	2246	1407	1163	1657	1991	474	1262
	XII .....	10614	2352	1589	1250	1731	1963	485	1244
2009	III.....	12739	2810	2121	1501	1997	2249	705	1356
	VI.....	13460	2809	2341	1615	2163	2408	777	1347
	A	115,7	106,6	150,4	121,4	113,0	106,1	127,4	102,0
	B	105,7	100,0	110,4	107,6	108,3	107,1	110,2	99,3

TABL.10. **BEZROBOTNI ZAREJESTROWANI, BĘDĄCY W SZCZEGÓLNEJ SYTUACJI NA RYNKU PRACY**

Stan w końcu miesiąca

*REGISTERED UNEMPLOYED PERSONS WITH A SPECIFIC SITUATION ON THE LABOUR MARKET*

*End of month*

OKRESY PERIODS A – analogiczny okres roku poprzednie- go=100 <i>corresponding period of previous year=100</i> B – okres poprzed- ni = 100 <i>previous period =100</i>	Ogółem Total	Z ogółem						
		do 25 roku życia <sup>a</sup> <i>below 25 years of age<sup>a</sup></i>	do 27 roku życia, którzy ukończy- li szkołę wyższą <i>below 27 years of age who gradu- ated from tertiary school</i>	długotr- wale bezrobo- tni <sup>a</sup> <i>long- term unem- ployed<sup>a</sup></i>	powyżej 50 roku życia <i>over 50 years of age</i>	bez kwalifi- kacji zawodo- wych <sup>a</sup> <i>without occupa- tional qualifica- tions<sup>a</sup></i>	samotnie wychowu- jący co najmniej jedno dziecko w wieku do 7 roku życia <sup>b</sup> <i>bringing up single- handed at least one child aged 7 and below<sup>b</sup></i>	niepełno- sprawni <i>disabled</i>
2007 III .....	21176	1487	234	14476	7781	7909	895	1208
VI .....	18117	1072	129	12555	7171	6571	804	1139
IX .....	16062	1040	162	10839	6574	5656	755	1129
XII .....	13544	858	191	8928	5978	4552	595	1117
2008 III .....	13110	844	201	8148	5670	4426	1206	1081
VI .....	11636	697	98	7147	5166	3876	1147	1000
IX .....	10200	717	148	6001	4497	3358	1005	922
XII .....	10614	825	250	5460	4457	3287	948	961
2009 III .....	12739	1164	263	5309	4981	3876	1029	1046
VI .....	13460	1204	230	5018	5147	3964	1080	1100
<b>A</b>	<b>115,7</b>	<b>172,7</b>	<b>234,7</b>	<b>70,2</b>	<b>99,6</b>	<b>102,3</b>	<b>94,2</b>	<b>110,0</b>
<b>B</b>	<b>105,7</b>	<b>103,4</b>	<b>87,5</b>	<b>94,5</b>	<b>103,3</b>	<b>102,3</b>	<b>105,0</b>	<b>105,2</b>

<sup>a</sup> Patrz wyjaśnienia metodyczne pkt 4. <sup>b</sup> Od 1 I 2008 r. samotnie wychowujący dziecko do 18 roku życia.

<sup>a</sup> See methodological notes item 4. <sup>b</sup> Since 1 I 2008 bringing up single-handed child aged 18 and below.

TABL. 11. **PRZECIĘTNE MIESIĘCZNE WYNAGRODZENIA BRUTTO W SEKTORZE PRZEDSIĘBIORSTW**  
*AVERAGE MONTHLY GROSS WAGES AND SALARIES IN ENTERPRISE SECTOR*

OKRESY PERIODS A – analogiczny okres roku poprzednie- go=100 corresponding period of previous year=100		Ogółem <i>Total</i>						
			przemysł <i>industry</i>	prze- twór- stwo przemy- słowe <i>manu- facturing</i>	wytwa- rzanie i zaopa- trywanie w energię elektrycz- ną, gaz, parę wodną i gorącą wodę <sup>Δ</sup> <i>electri- city, gas, steam and air condi- tioning supply</i>	dostawa wody; gospoda- rowanie ściekami i odpada- mi; rekulty- wacja <sup>Δ</sup> <i>water supply; sewerage, waste manage- ment and remedia- tion activities</i>	budownic- two <i>construc- tion</i>	budowa budyn- ków <sup>Δ</sup> <i>construc- tion of buildings</i>
w złotych <i>in zł</i>								
2007	I-III .....	2665,48	3139,31	3003,50	3673,71	2929,51	2835,21	2904,77
	I-VI .....	2762,14	3243,53	3062,39	3861,55	3400,37	3046,90	3045,93
	I-IX .....	2803,51	3245,78	3032,42	4018,03	3449,98	3178,77	3168,45
	I-XII .....	2855,63	3283,96	3043,32	4150,55	3609,20	3282,72	3307,76
2008	I-III .....	3096,15	3475,30	3151,12	4771,10	3583,29	3528,48	3600,36
	I-VI .....	3144,23	3496,16	3253,46	4394,16	3927,97	3677,86	3693,65
	I-IX .....	3156,00	3517,90	3283,49	4397,91	3873,67	3761,74	3807,36
	I-XII .....	3181,93	3555,67	3289,77	4552,96	3988,59	3820,75	3823,97
2009	I-III .....	3285,46	3616,53	3478,57	4186,76	3638,04	3575,87	3540,60
	I-VI .....	3335,27	3715,78	3460,53	4762,74	3843,57	3660,56	3530,94
A		106,1	106,3	106,4	108,4	97,9	99,5	95,6



TABL. 11. **PRZECIĘTNE MIESIĘCZNE WYNAGRODZENIA BRUTTO W SEKTORZE PRZEDSIĘBIORSTW (dok.)**  
**AVERAGE MONTHLY GROSS WAGES AND SALARIES IN ENTERPRISE SECTOR (cont.)**

OKRESY PERIODS A – analogiczny okres roku poprzednie- go=100 corresponding period of previous year=100		handel; naprawa pojazdów samo- chodo- wych <sup>Δ</sup> trade; repair of motor vehicles <sup>Δ</sup>	handel hurto- wy <sup>Δ</sup> whole- sale trade <sup>Δ</sup>	handel deta- liczny <sup>Δ</sup> retail trade <sup>Δ</sup>	transport i gospo- darka maga- zynowa trans- porta- tion and storage	zakwa- terowa- nie i gastro- nomia <sup>Δ</sup> accom- moda- tion and cater- ing <sup>Δ</sup>	infor- macja i komu- nikacja informa- tion and commu- nication	obsługa ryнку nieru- chomo- ści <sup>Δ</sup> real estate activities	admini- strowa- nia i działal- ność wspiera- jąca <sup>Δ</sup> adminis- trative and support service activities
		w złotych in zł							
2007	I-III .....	2696,48	3335,98	2258,26	2972,20	2191,91	4854,17	2770,72	1647,19
	I-VI .....	2745,83	3388,66	2296,63	3331,93	2184,45	4879,92	2906,91	1716,65
	I-IX .....	2766,03	3375,91	2330,43	3355,87	2253,84	4865,09	2959,83	1760,00
	I-XII .....	2798,98	3404,75	2367,78	3352,18	2259,95	5038,94	2844,52	1814,43
2008	I-III .....	3045,56	3624,47	2616,67	3168,00	2431,46	5283,71	3178,54	2048,48
	I-VI .....	3060,54	3585,75	2681,89	3341,24	2427,26	5345,68	3316,39	2108,45
	I-IX .....	3030,12	3536,54	2638,21	3379,22	2490,61	5268,69	3337,67	2134,70
	I-XII .....	3052,41	3584,24	2643,40	3385,17	2209,77	5308,08	3385,47	2184,57
2009	I-III .....	3086,56	3721,63	2617,83	3241,69	2584,67	5958,14	3295,29	2362,90
	I-VI .....	3118,11	3818,77	2611,40	3304,32	2558,83	5730,21	3416,82	2377,61
A		101,9	106,5	97,4	98,9	105,4	107,2	103,0	112,8

TABL. 12. **PRZYCHODY ZE SPRZEDAŻY WYROBÓW I USŁUG W SEKTORZE PRZEDSIĘBIORSTW**  
**SALES REVENUE OF PRODUCTS AND SERVICES IN ENTERPRISE SECTOR**

SALES REVENUE OF PRODUCTS AND SERVICES IN ENERGY SECTOR								
OKRESY PERIODS A – analogiczny okres roku poprzednie- go=100 corresponding period of previous year=100		Ogółem Total					budownic- two construc- tion	budowa budyn- ków <sup>Δ</sup> construc- tion of buildings
			przemysł industry	prze- twór- stwo przemy- słowe manu- facturing	wytwa- rzanie i zaopa- trywanie w energię elektrycz- ną, gaz, parę wodną i gorącą wodę <sup>Δ</sup> electricity, gas, steam and air condi- tioning supply	dostawa wody; gospoda- rowanie ściekami i odpada- mi; rekulty- wacja <sup>Δ</sup> water supply; sewerage, waste manage- ment and remedia- tion activities		
2007	I-III .....	5186,5	2747,9	1956,3	610,4	152,9	563,7	306,5
	I-VI .....	10855,9	5472,8	4132,6	955,3	305,8	1390,9	716,6
	I-IX .....	17074,7	8337,9	6544,2	1203,7	455,1	2469,6	1282,0
	I-XII.....	24265,5	11981,7	9222,1	1927,6	606,3	3756,2	1917,9
2008	I-III .....	5603,5	3122,7	2288,1	621,6	181,7	785,5	477,5
	I-VI .....	11654,8	6176,6	4567,1	1108,1	424,4	1949,4	1090,9
	I-IX .....	18371,8	9270,7	6956,7	1544,5	639,2	3161,7	1691,8
	I-XII.....	25224,3	12516,2	9406,3	2130,7	792,0	4640,2	2318,3
2009	I-III .....	6684,1	3220,7	2425,8	632,5	142,3	838,2	480,3
	I-VI .....	14804,7	6679,0	5224,4	1078,5	307,4	2332,3	1080,6
A		127,0	108,1	114,4	97,3	72,4	119,6	99,1

TABL. 12. **PRZYCHODY ZE SPRZEDAŻY WYROBÓW I USŁUG W SEKTORZE PRZEDSIĘBIORSTW (dok.)**  
**SALES REVENUE OF PRODUCTS AND SERVICES IN ENTERPRISE SECTOR (cont.)**

OKRESY PERIODS A – analogiczny okres roku poprzednie- go=100 corresponding period of previous year=100	handel; naprawa pojaz- dów samo- chodo- wych <sup>Δ</sup> trade; repair of motor vehicles <sup>Δ</sup>	handel hurto- wy <sup>Δ</sup> whole- sale trade <sup>Δ</sup>	handel deta- liczny <sup>Δ</sup> retail trade <sup>Δ</sup>	transport i gospo- darka maga- zynowa trans- porta- tion and storage	zakwa- terowa- nie i gastro- nomia <sup>Δ</sup> accom- moda- tion and cater- ing <sup>Δ</sup>	infor- macja i komu- nikacja informa- tion and commu- nication	obsługa ryнку nieru- chomo- ści <sup>Δ</sup> real estate activities	admini- strowa- nia i działal- ność wspiera- jąca <sup>Δ</sup> adminis- trative and support service activities
	w milionach zł 10 <sup>6</sup> zł							
2007 I-III .....	465,2	97,2	310,4	250,6	183,2	259,5	40,8	557,0
I-VI .....	1243,4	385,4	722,3	438,9	466,7	669,9	81,2	1414,3
I-IX .....	1682,1	407,9	1082,8	878,8	647,8	846,0	120,1	1731,3
I-XII .....	2188,8	523,1	1377,2	1164,2	878,4	1222,0	162,5	2397,4
2008 I-III .....	484,0	108,6	309,5	209,5	221,4	317,1	38,7	697,7
I-VI .....	1055,3	240,6	694,3	544,2	394,7	546,1	80,7	1120,2
I-IX .....	2018,1	649,4	1159,2	668,0	731,8	990,2	125,4	2180,8
I-XII .....	2748,6	1037,7	1409,6	865,2	939,7	1367,5	171,4	2890,9
2009 I-III .....	509,4	184,7	261,3	204,5	264,3	313,8	50,4	652,7
I-VI .....	1437,5	512,2	784,4	455,1	542,3	672,9	103,4	1363,0
<b>A</b>	<b>115,6</b>	<b>132,9</b>	<b>108,6</b>	<b>103,7</b>	<b>116,2</b>	<b>100,4</b>	<b>127,4</b>	<b>96,4</b>

TABL. 13. **WYNIKI FINANSOWE PRZEDSIĘBIORSTW**<sup>a</sup>  
**FINANCIAL RESULTS OF ENTERPRISES**<sup>a</sup>

OKRESY PERIODS	Przychody z całokształtu działalności Income from total activity					
	ogółem grand total	przychody netto ze sprzedaży produktów net income from sale of products	przychody netto ze sprzedaży towarów i materiałów net income from sale of goods and materials	pozostałe przychody operacyjne other operational income		przychody finansowe financial income
				razem total	w tym dotacje of which subsidies	
w milionach złotych 10 <sup>6</sup> zł						
2007 I–XII.....	4416,3	19361,9	22910,6	1408,7	65,0	481,5
2008 I–III .....	10677,8	4842,7	5345,8	380,5	15,6	108,8
I–VI .....	22980,6	10239,5	11759,5	680,9	36,1	300,8
I–IX .....	35545,7	15690,0	18410,2	1005,7	53,1	439,7
I–XII.....	48421,3	21466,6	24818,5	1512,8	72,3	623,4
2009 I–III .....	12081,6	5938,6	5586,6	362,6	20,0	193,8
I–VI .....	24095,7	12470,6	10844,1	419,3	44,4	361,7

(cd.) (cont.)

OKRESY PERIODS	Koszty uzyskania przychodów z całokształtu działalności <i>Cost of obtaining revenues from total activity</i>				
	ogółem <i>total</i>	koszt własny sprzedanych produktów <i>cost of products sold</i>	wartość sprzedanych towarów i materiałów <i>value of sold goods and materials</i>	pozostałe koszty operacyjne <i>other operating cost</i>	koszty finansowe <i>financial costs</i>
w milionach złotych    10 <sup>6</sup> zł					
2007 I–XII.....	42242,2	20791,0	19833,6	1040,7	576,9
2008 I–III .....	10309,4	5065,7	4712,8	360,8	170,1
I–VI .....	21991,9	10892,6	10156,4	579,5	363,4
I–IX .....	34207,3	16630,6	16113,1	791,4	672,2
I–XII.....	47160,2	23032,6	21495,6	1354,2	1277,9
2009 I–III .....	11571,7	5610,5	5260,7	309,5	391,1
I–VI .....	23163,9	11915,0	10065,4	603,5	580,0

<sup>a</sup> Patrz uwagi ogólne pkt 7.2 oraz wyjaśnienia metodyczne pkt 9, 10, 11.<sup>a</sup> See general notes item 7.2 and methodological notes item 9, 10, 11.

TABL. 13. **WYNIKI FINANSOWE PRZEDSIĘBIORSTW<sup>a</sup> (dok.)**  
**FINANCIAL RESULTS OF ENTERPRISES<sup>a</sup> (cont.)**

OKRESY PERIODS	Wynik finansowy ze sprzedaży produktów, towarów i materiałów <i>Financial result from sale of products, goods and materials</i>	Wynik finansowy na działalności gospodarczej <i>Financial result on economic activity</i>	Wynik zdarzeń nadzwyczajnych <i>Result on extraordinary event</i>	Wynik finansowy brutto <i>Gross financial result</i>		
				saldo <i>balance</i>	zysk <i>profit</i>	strata <i>loss</i>
	w milionach złotych 10 <sup>6</sup> zł					
2007 I–XII.....	1647,9	1920,5	-3,1	1917,3	2102,1	184,8
2008 I–III .....	410,0	368,4	0,4	368,8	564,6	195,9
I–VI .....	949,9	988,7	0,2	988,9	1171,5	182,6
I–IX .....	1356,6	1338,4	0,5	1338,9	1650,4	311,5
I–XII.....	1756,9	1261,0	-1,2	1259,8	2119,9	860,1
2009 I–III .....	654,0	509,8	-	509,9	774,2	264,3
I–VI .....	1334,3	931,8	0,1	931,9	1201,4	269,5

(dok.) (cont.)

OKRESY PERIODS	Obciążenia wyniku finansowego brutto <i>Encumbrances of gross financial result</i>			Wynik finansowy netto <i>Net financial result</i>		
	ogółem <i>total</i>	podatek dochodowy <i>income tax</i>	pozostałe obowiązkowe zmniejszenie zysku <i>other obligatory charge on profits</i>	saldo <i>balance</i>	zysk <i>profit</i>	strata <i>loss</i>
	w milionach złotych 10 <sup>6</sup> zł					
2007 I–XII.....	330,1	308,8	21,3	1587,3	1777,3	190,1
2008 I–III .....	115,3	112,8	2,5	253,4	465,2	211,7
I–VI .....	216,0	208,9	7,1	772,9	962,5	189,6
I–IX .....	271,5	259,3	12,2	1067,4	1368,5	301,0
I–XII.....	373,2	366,4	6,7	886,6	1726,4	839,8
2009 I–III .....	34,5	33,4	1,1	475,4	740,6	265,2
I–VI .....	125,4	123,7	1,7	806,5	1080,3	273,8

<sup>a</sup> Patrz uwagi ogólne pkt 7.2 oraz wyjaśnienia metodyczne pkt 9, 10, 11.

<sup>a</sup> See general notes item 7.2 and methodological notes item 9, 10, 11.

TABL. 14. NAKŁADY INWESTYCYJNE <sup>a</sup>  
*INVESTMENT OUTLAYS* <sup>a</sup>

OKRESY PERIODS A – analogiczny okres roku poprzednie- go=100 corresponding period of previous year=100		Nakłady inwestycyjne ogółem <i>Investment outlays total</i>	na środki trwałe <sup>b</sup> <i>for fixe assets<sup>b</sup></i>	budynki i budowle <i>buildings and structures</i>	maszyny, urządzenia techniczne i narzędzia <i>machinery, installations and tools</i>	środki transportu <i>means of transport</i>
		w tys. zł    10 <sup>3</sup> zł				
2007	I-XIII.....	6282850,0	6282820,0	1358938,0	1797174,0	2967949,0
2008	I-III.....	1482201,0	1482201,0	212201,0	495616,0	719803,0
	I-VI.....	3517857,0	3517857,0	528889,0	1425683,0	1448916,0
	I-IX.....	4496198,0	4496196,0	843266,0	1305443,0	2161417,0
	I-XII.....	6423816,0	6423357,0	1315050,0	1914563,0	2931588,0
2009	I-III.....	1193862,0	1193862,0	295146,0	330611,0	505055,0
	I-VI.....	2502037,0	2501411,0	678577,0	732454,0	973018,0
<b>A</b>		<b>71,1</b>	<b>71,1</b>	<b>128,3</b>	<b>51,4</b>	<b>67,2</b>

a Patrz wyjaśnienia metodyczne pkt 19. b Łącznie z odsetkami od kredytów i pożyczek inwestycyjnych.

a See methodological notes item 19. b Including interest on credits and investment loans.

TABL. 15. MIESZKANIA ODDANE DO UŻYTKOWANIA  
*DWELLINGS COMPLETED*

OKRESY PERIODS A – analogiczny okres roku poprzednie- go=100 corresponding period of previous year=100	Ogółem Total	spół- dzielnie miesz- kaniowe housing coopera- tives	budow- nictwo indywi- dualne private con- struction	na sprzedaż lub wynajem for sale or rent	Powierz- chnia użytko- wa w m <sup>2</sup> Usable floor space in m <sup>2</sup>	spół- dzielnie miesz- kaniowe housing coopera- tives	budow- nictwo indywi- dualne private con- struction	na sprze- daż lub wynajem for sale or rent
2007 I-III .....	225	60	41	124	16359	2833	6895	6631
I-VI .....	858	235	112	400	57922	11879	15837	24931
I-IX .....	2152	393	290	1358	140426	20282	37031	77838
I-XII .....	3327	486	322	2288	219275	25099	42959	140260
2008 I-III .....	1707	140	134	1433	113483	6894	20147	86442
I-VI .....	2264	167	256	1645	160023	9075	40603	100934
I-IX .....	3691	386	358	2671	254221	19927	53706	167470
I-XII .....	5287	504	427	4080	358342	26286	62705	256233
2009 I-III .....	2404	436	99	1815	151060	23768	14389	110387
I-VI .....	4105	576	268	3207	244328	32040	29389	180383
<b>A</b>	<b>181,3</b>	<b>344,9</b>	<b>104,7</b>	<b>195,0</b>	<b>152,7</b>	<b>353,1</b>	<b>72,4</b>	<b>178,7</b>

TABL. 16. **PRZESTĘPSTWA STWIERDZONE W ZAKOŃCZONYCH POSTĘPOWANIACH PRZYGOTOWAWCZYCH W OKRESIE I-II KWARTAŁU**  
*ASCERTAINED CRIMES IN COMPLETED PREPARATORY PROCEEDINGS IN I-II QUARTER*

WYSZCZEGÓLNIENIE <i>SPECIFICATION</i>	2008	2009		
	w liczbach bezwzględnych <i>in absolute numbers</i>	I-II kwartał 2008 = 100 <i>I-II quarter 2008=100</i>	województwo =100 <i>voivodship=100</i>	
<b>OGÓŁEM .....</b> <b>TOTAL</b>	<b>18008</b>	<b>15591</b>	<b>86,6</b>	<b>27,7</b>
w tym: <i>of which:</i>				
O charakterze kryminalnym .....	13139	12594	95,9	32,2
<i>Criminal</i>				
w tym: <i>of which:</i>				
kradzież cudzej rzeczy .....	4666	4501	96,5	46,9
<i>property theft</i>				
w tym kradzież i kradzież poprzez włamanie do samochodu .....	344	335	97,4	47,7
<i>of which impudent theft and theft with burglary into car</i>				
kradzież z włamaniem.....	2334	2422	103,8	33,0
<i>impudent theft with burglary</i>				
kradzież rozbójnicza, rozbój i wy- muszenie rozbójnicze.....	602	522	86,7	28,4
<i>theft with assault, violence and criminal coercion</i>				
O charakterze gospodarczym .....	3386	1289	38,1	17,5
<i>Commercial</i>				
Przestępstwa drogowe .....	1182	1047	88,6	14,2
<i>Road traffic crimes</i>				
<b>W TYM Z OGÓŁEM PRZESTĘPSTWA PRZECIWKO: OF WHICH FROM TOTAL CRIMES AGAINST:</b>				
życiu i zdrowiu.....	316	255	80,7	19,2
<i>life and health</i>				
mieniu.....	13456	11207	83,3	37,2
<i>property</i>				

Źródło: dane Komendy Wojewódzkiej Policji we Wrocławiu.  
 Source: data of the Voivodship Police Headquarters in Wrocław.



TABL. 17. ZDARZENIA DROGOWE <sup>a</sup>  
ROAD TRAFFIC ACCIDENTS <sup>a</sup>

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION	2008	2009					
	I-VI	IV	V	VI	I-VI		
	w liczbach bezwzględnych in absolute numbers					I-VI 2008=100	woje- wództwo =100 voivod- ship=100
<b>O G Ó Ł E M .....</b> <b>TOTAL</b>	<b>5482</b>	<b>761</b>	<b>764</b>	<b>880</b>	<b>4743</b>	<b>86,5</b>	<b>26,8</b>
Wypadki .....	295	51	47	46	274	92,9	22,9
Accidents							
Zabici .....	25	3	-	5	22	88,0	15,8
Killed							
Ranni .....	375	75	56	58	349	93,1	20,6
Injured							
Kolizje .....	5187	710	717	834	4469	86,2	27,0
Collisions							

<sup>a</sup> Zarejestrowane przez policję.

<sup>a</sup> Registered by the police.

Ź r ó d ł o: dane Komendy Wojewódzkiej Policji we Wrocławiu.

S o u r c e: data of the Voivodship Police Headquarters in Wrocław.

TABL. 18. INTERWENCJE JEDNOSTEK PAŃSTWOWEJ STRAŻY POŻARNEJ  
W OKRESIE I-II KWARTAŁU  
INTERVENTIONS OF FIRE-BRIGADES IN I-II QUARTER

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION	2008	2009		
	w liczbach bezwzględnych in absolute numbers		I-II kwartał 2008 =100 I-II quarter 2008 =100	województwo= =100 voivodship=100
<b>O G Ó Ł E M .....</b> <b>TOTAL</b>	<b>3127</b>	<b>3510</b>	<b>112,2</b>	<b>15,9</b>
Pożary.....	1630	1578	96,8	15,8
Fires				
małe .....	1575	1525	96,8	16,3
small				
średnie .....	53	51	96,2	8,3
medium				
duże .....	2	2	100,0	5,3
large				
bardzo duże.....	-	-	-	-
very large				
Miejskowe zagrożenia.....	1290	1707	132,3	15,3
Local threats				
Fałszywe alarmy .....	207	225	108,7	26,9
False alarms				

Ź r ó d ł o: dane Komendy Wojewódzkiej Państwowej Straży Pożarnej we Wrocławiu.

S o u r c e: data of the Voivodship Fire-Brigade Headquarters in Wrocław.

TABL. 19. MIEJSCA POWSTANIA POŻARÓW W OKRESIE I-II KWARTAŁU  
TYPE OF PLACES WHERE THE FIRES OCCURED IN I-II QUARTER

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION	2008	2009		
	w liczbach bezwzględnych in absolute numbers		I-II kwartał 2008 = 100 I-II quarter 2008=100	w odsetkach in percent
<b>O G Ó Ł E M .....</b> <b>TOTAL</b>	<b>1630</b>	<b>1578</b>	<b>96,8</b>	<b>100,0</b>
Obiekty: Type of places:				
mieszkalne .....	378	456	120,6	28,9
homes				
użyteczności publicznej .....	32	23	71,9	1,5
public				
magazynowe .....	14	21	150,0	1,3
warehouse				
produkcyjne .....	8	10	125,0	0,6
production				
Środki transportu .....	84	101	120,2	6,4
Means of transport				
Uprawy .....	93	62	66,7	3,9
Crops				
Inne (garaże, śmietniki, trawy, lasy itp.) Other (garages, refuse heaps, grasses, forests)	1021	905	88,6	57,4

Ź r ó d ł o: dane Komendy Wojewódzkiej Państwowej Straży Pożarnej we Wrocławiu.

S o u r c e: data of the Voivodship Fire-Brigade Headquarters in Wrocław.

TABL. 20. GŁÓWNE PRZYCZYNY POWSTANIA POŻARÓW W OKRESIE I-II KWARTAŁU  
MAIN FIRE CAUSES IN I-II QUARTER

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION	2008	2009		
	w liczbach bezwzględnych in absolute numbers		I-II kwartał 2008 = 100 I-II quarter 2008 = 100	w odsetkach in percent
<b>O G Ó Ł E M .....</b> <b>TOTAL</b>	<b>1630</b>	<b>1578</b>	<b>96,8</b>	<b>100,0</b>
w tym: of which:				
Nieostrożność osób dorosłych .....	331	272	82,2	17,2
Carelessness of adults				
Nieostrożność nieletnich .....	2	2	100,0	0,1
Carelessness of juveniles				
Wady urządzeń i instalacji elektrycz- nych i ogrzewczych oraz nieprawidł- owa ich eksploatacja .....	91	107	117,6	6,8
Faults and incorrect usage of electric and heating devices and supplies				
Wady i nieprawidłowa eksploatacja środków transportu .....	18	16	88,9	1,0
Faults and incorrect usage of means of transport				
Podpalenia umyślne .....	28	40	142,9	2,5
Arsons				

Ź r ó d ł o: dane Komendy Wojewódzkiej Państwowej Straży Pożarnej we Wrocławiu.

S o u r c e: data of the Voivodship Fire-Brigade Headquarters in Wrocław.

TABL. 21. **PODMIOTY GOSPODARKI NARODOWEJ ZAREJESTROWANE W REJESTRZE REGON WEDŁUG SEKTORÓW WŁASNOŚCI I WYBRANYCH FORM PRAWNYCH W 2009 R.**

Stan w dniu 30 VI

*NATIONAL ECONOMY ENTITIES RECORDED IN THE REGON REGISTER*

*BY OWNERSHIP SECTORS AND SELECTED LEGAL FORMS IN 2009*

*As of 30 VI*

SEKCJE <i>SECTIONS</i>	Ogółem <i>Total</i>	Sektor <i>Sector</i>		W tym z ogółem <i>Of which from total</i>		
		publiczny <i>public</i>	prywatny <i>private</i>	spółdzielnie <i>co-operatives</i>	osoby fizyczne prowadzące działalność gospodarczą <i>natural persons carrying out economic activities</i>	zagraniczne <i>foreign</i>
<b>OGÓŁEM.....</b> <b>TOTAL</b>	<b>96237</b>	<b>3130</b>	<b>93107</b>	<b>86</b>	<b>66252</b>	<b>188</b>
w tym: <i>of which:</i>						
Rolnictwo, łowiectwo i leśnictwo ..... <i>Agriculture, hunting and forestry</i>	574	3	571	-	422	1
Rybacktwo ..... <i>Fishing</i>	10	-	10	-	8	-
Górnictwo ..... <i>Mining and quarrying</i>	51	1	50	1	8	-
Przetwórstwo przemysłowe ..... <i>Manufacturing</i>	7376	22	7354	17	5103	9
Wytwarzanie i zaopatrywanie w energię elektryczną, gaz, wodę..... <i>Electricity, gas and water supply</i>	51	3	48	2	15	-
Budownictwo..... <i>Construction</i>	9920	7	9913	16	7881	14
Handel i naprawy <sup>A</sup> ..... <i>Trade and repair<sup>A</sup></i>	25203	7	25196	15	18486	60
Hotele i restauracje ..... <i>Hotels and restaurants</i>	2231	12	2219	-	1465	6
Transport, gospodarka magazynowa i łączność... <i>Transport, storage and communication</i>	6551	9	6542	5	5833	4

TABL. 21. **PODMIOTY GOSPODARKI NARODOWEJ ZAREJESTROWANE W REJESTRZE  
REGION WEDŁUG SEKTORÓW WŁASNOŚCI I WYBRANYCH FORM  
PRAWNYCH W 2009 R. (cd.)**

Stan w dniu 30 VI

*NATIONAL ECONOMY ENTITIES RECORDED IN THE REGION REGISTER  
BY OWNERSHIP SECTORS AND SELECTED LEGAL FORMS IN 2009 (cont.)*

*As of 30 VI*

SEKCJE <i>SECTIONS</i>	Ogółem <i>Total</i>	Sektor <i>Sector</i>		W tym z ogółem <i>Of which from total</i>		
		publiczny <i>public</i>	prywatny <i>private</i>	spółdzielnie <i>co-operatives</i>	osoby fizyczne prowadzące działalność gospodarczą <i>natural persons carrying out economic activities</i>	zagraniczne <i>foreign</i>
Pośrednictwo finansowe .... <i>Financial intermediation</i>	3968	4	3964	4	3274	3
Obsługa nieruchomości i firm <sup>Δ</sup> ..... <i>Real estate, renting and business activities</i>	26235	2373	23862	17	14483	48
Administracja publiczna i obrona narodowa; obowiązkowe ubezpieczenia społeczne i zdrowotne <sup>Δ</sup> ... <i>Public administration and defence; compulsory social security</i>	106	98	8	-	1	-
Edukacja ..... <i>Education</i>	2245	460	1785	2	1533	29
Ochrona zdrowia i pomoc społeczna ..... <i>Health and social work</i>	5225	75	5150	4	4790	6
Działalność usługowa komunalna, społeczna i indywidualna, pozostała ..... <i>Other community, social and personal service activities</i>	6486	56	6430	3	2949	8

TABL. 21. **PODMIOTY GOSPODARKI NARODOWEJ ZAREJESTROWANE W REJESTRZE REGON WEDŁUG SEKTORÓW WŁASNOŚCI I WYBRANYCH FORM PRAWNYCH W 2009 R. (cd.)**

Stan w dniu 30 VI

*NATIONAL ECONOMY ENTITIES RECORDED IN THE REGON REGISTER  
BY OWNERSHIP SECTORS AND SELECTED LEGAL FORMS IN 2008 (cont.)  
As of 30 VI*

SEKCJE SECTIONS	Z ogółem spółki handlowe <i>Of total commercial companies</i>	akcyjne <i>join-stock</i>	jedno- osobowe Skarbu Państwa <i>sole-share holder of the State Treasury</i>		z udziałem kapitału zagranicznego <i>with foreign capital participation</i>	z ograniczoną odpowiedzialnością <i>limited liability</i>	jedno- osobowe Skarbu Państwa <i>sole-share holder of the State Treasury</i>		z udziałem kapitału zagranicznego <i>with foreign capital participation</i>
<b>O G Ó Ł E M..... TOTAL</b>	<b>11303</b>	<b>372</b>	<b>9</b>	<b>65</b>	<b>9722</b>	<b>6</b>	<b>2891</b>		
w tym: <i>of which:</i>									
Rolnictwo, łowiectwo i leśnictwo ..... <i>Agriculture, hunting and forestry</i>	84	-	-	-	82	-	24		
Rybacktwo ..... <i>Fishing</i>	2	-	-	-	2	-	1		
Górnictwo ..... <i>Mining and quarrying</i>	35	2	-	1	32	-	12		
Przetwórstwo przemysłowe ..... <i>Manufacturing</i>	1410	62	8	13	1241	1	420		
Wytwarzanie i zaopatry- wanie w energię elek- tryczną, gaz, wodę..... <i>Electricity, gas and water supply</i>	35	3	-	2	30	-	9		
Budownictwo..... <i>Construction</i>	1262	29	-	5	1133	-	273		
Handel i naprawy <sup>A</sup> ..... <i>Trade and repair<sup>A</sup></i>	3303	65	-	7	2863	-	1080		
Hotele i restauracje ..... <i>Hotels and restaurants</i>	337	3	-	1	290	-	108		
Transport, gospodarka magazynowa i łączność..... <i>Transport, storage and communication</i>	400	15	-	2	361	-	89		

TABL. 21. **PODMIOTY GOSPODARKI NARODOWEJ ZAREJESTROWANE W REJESTRZE REGON WEDŁUG SEKTORÓW WŁASNOŚCI I WYBRANYCH FORM PRAWNYCH W 2009 R. (dok.)**

Stan w dniu 30 VI

NATIONAL ECONOMY ENTITIES RECORDED IN THE REGON REGISTER  
BY OWNERSHIP SECTORS AND SELECTED LEGAL FORMS IN 2009 (cont.)

As of 30 VI

SEKCJE SECTIONS	Z ogółem spółki handlowe <i>Of total commercial companies</i>	akcyjne <i>join-stock</i>	jedno- osobowe Skarbu Państwa <i>sole-share holder of the State Treasury</i>	z udziałem kapitału zagranicznego <i>with foreign capital participation</i>	z ograniczoną odpowiedzialnością <i>limited liability</i>	jedno- osobowe Skarbu Państwa <i>sole-share holder of the State Treasury</i>	z udziałem kapitału zagranicznego <i>with foreign capital participation</i>
Pośrednictwo finansowe..... <i>Financial intermediation</i>	471	66	-	13	368	-	27
Obsługa nieruchomości i firm <sup>Δ</sup> ..... <i>Real estate, renting and business activities</i>	3459	99	-	17	2906	5	767
Administracja publiczna i obrona narodowa; obowiązkowe ubezpieczenia społeczne i zdrowotne <sup>Δ</sup> ..... <i>Public administration and defence; compulsory social security</i>	-	-	-	-	-	-	-
Edukacja..... <i>Education</i>	108	2	-	-	93	-	26
Ochrona zdrowia i pomoc społeczna..... <i>Health and social work</i>	165	6	-	1	126	-	18
Działalność usługowa komunalna, społeczna i indywidualna, pozostała..... <i>Other community, social and personal service activities</i>	232	20	1	3	195	-	37

TAB. 22. **SPÓŁKI HANDLOWE ZAREJESTROWANE W REJESTRZE REGON WEDŁUG RODZAJU KAPITAŁU W 2009 R.**

Stan w dniu 30 VI

COMMERCIAL COMPANIES RECORDED IN THE REGON REGISTER

BY TYPE OF CAPITAL IN 2009

As of 30 VI

SEKCJE SECTIONS	Ogółem Total	Z udziałem kapitału With share of capital				
		Skarbu Państwa State Treasury	państwo- wych osób prawnych state legal persons	samorządu terytoria- nego territorial self-govern- ment	prywatnego krajowego private domestic	zagranicznego foreign
<b>O G Ó Ł E M.....</b> <b>TOTAL</b>	<b>11303</b>	<b>30</b>	<b>86</b>	<b>28</b>	<b>9363</b>	<b>3016</b>
Rolnictwo, łowiectwo i leśnictwo .....	84	-	-	-	72	25
<i>Agriculture, hunting and forestry</i>						
Rybacktwo .....	2	-	-	-	2	1
<i>Fishing</i>						
Górnictwo .....	35	2	1	-	25	13
<i>Mining and quarrying</i>						
Przetwórstwo przemysło- we .....	1410	12	17	1	1141	436
<i>Manufacturing</i>						
Wytwarzanie i zaopatry- wanie w energię elek- tryczną, gaz, wodę.....	35	1	2	1	23	13
<i>Electricity, gas and water supply</i>						
Budownictwo .....	1262	2	16	1	1116	286
<i>Construction</i>						
Handel i naprawy <sup>A</sup> .....	3303	1	15	1	2556	1097
<i>Trade and repair<sup>A</sup></i>						
Hotele i restauracje .....	337	-	-	1	269	116
<i>Hotels and restaurants</i>						
Transport, gospodarka magazynowa i łączność	400	1	5	2	337	91
<i>Transport, storage and communication</i>						

TAB. 22. **SPÓŁKI HANDLOWE ZAREJESTROWANE W REJESTRZE REGON WEDŁUG RODZAJU KAPITAŁU W 2009 R. (dok.)**

Stan w dniu 30 VI

COMMERCIAL COMPANIES RECORDED IN THE REGON REGISTER  
BY TYPE OF CAPITAL IN 2009 (cont.)

As of 30 VI

SEKCJE SECTIONS	Ogółem Total	Z udziałem kapitału With share of capital				
		Skarbu Państwa State Treasury	państwo- wych osób prawnych state legal persons	samorządu terytoria- nego territorial self-govern- ment	prywatnego krajowego private domestic	zagranicznego foreign
Pośrednictwo finansowe... Financial intermediation	471	1	4	2	447	41
Obsługa nieruchomości i firm <sup>Δ</sup> ..... Real estate, renting and business activities	3459	9	17	12	2921	809
Administracja publiczna i obrona narodowa; obowiązkowe ubezpie- czenia społeczne i zdro- wotne <sup>Δ</sup> ..... Public administration and defence; compulsory social security	-	-	-	-	-	-
Edukacja ..... Education	108	-	2	-	93	27
Ochrona zdrowia i pomoc społeczna..... Health and social work	165	-	4	1	153	19
Działalność usługowa komunalna, społeczna i indywidualna, pozosta- ła..... Other community, social and personal service activities	232	1	3	6	208	42

U w a g a. Liczba "Ogółem" nie jest sumą dla poszczególnych rodzajów kapitału, ponieważ spółki o mieszanym kapitale występują w dwóch lub więcej rubrykach tablicy, zależnie od rodzaju kapitału zaangażowanego w spółce.

N o t e. The number „Total” is not a sum of the particular type of capital because mixed-capital companies have been counted in two or more columns dependent on type of capital engaged in company.



TABL. 23. **SPRZEDAŻ, ZATRUDNIENIE I WYNAGRODZENIA W SEKTORZE PRZEDSIĘBIORSTW W 2009 R.**  
**SALE, PAID EMPLOYMENT AND WAGES AND SALARIES IN ENTERPRISE SECTOR**  
**IN 2009**

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION a – VI b – V 2009=100 c – I - VI	Przychód ze sprzedaży wyrobów i usług w tys. zł Sales revenue of products and services in 10 <sup>3</sup> zł	Pracujący Employed persons	Przeciętna liczba za- trudnionych Average number of paid employment	Wynagro- dzenia brutto w tys. zł Gross wages and salaries in 10 <sup>3</sup> zł	Przeciętne miesięczne wynagrodze- nia brutto w zł Average monthly gross wages and salaries in zł
		w osobach number of persons			
<b>O G Ó Ł E M..... a</b>	<b>2743590,2</b>	<b>165162</b>	<b>153972</b>	<b>502226,3</b>	<b>3261,80</b>
<b>TOTAL..... b</b>	<b>107,2</b>	<b>100,1</b>	<b>100,2</b>	<b>101,5</b>	<b>101,3</b>
<b>c</b>	<b>14804725,3</b>	<b>x</b>	<b>154136</b>	<b>3084510,2</b>	<b>3335,27</b>
sektor publiczny ..... a	189973,4	14728	14578	57790,9	3964,25
public sector..... b	99,9	100,2	100,2	106,6	106,3
c	1175951,5	x	14659	355493,1	4041,81
sektor prywatny..... a	2553616,8	150434	139394	444435,4	3188,34
private sector..... b	107,8	100,1	100,2	100,9	100,7
c	13628773,8	x	139477	2729017,1	3261,01
w tym: of which:					
<b>PRZEMYSŁ..... a</b>	<b>1157425,7</b>	<b>46766</b>	<b>45690</b>	<b>166076,3</b>	<b>3634,85</b>
<b>INDUSTRY..... b</b>	<b>102,9</b>	<b>99,3</b>	<b>99,9</b>	<b>100,9</b>	<b>101,0</b>
<b>c</b>	<b>6679029,8</b>	<b>x</b>	<b>46286</b>	<b>1031931,5</b>	<b>3715,78</b>
sektor publiczny ..... a	130065,2	7575	7539	30149,1	3999,08
public sector..... b	93,7	99,7	99,7	99,7	100,0
c	862675,9	x	7617	203985,1	4463,37
sektor prywatny..... a	1027360,5	39191	38151	135927,2	3562,87
private sector..... b	104,2	99,3	99,9	101,2	101,3
c	5816353,9	x	38669	827946,4	3568,52
<b>Górnictwo i wydobywanie..... a</b>	<b>13970,5</b>	<b>315</b>	<b>315</b>	<b>1087,8</b>	<b>3453,33</b>
<b>Mining and quarrying..... b</b>	<b>73,7</b>	<b>97,8</b>	<b>98,1</b>	<b>103,1</b>	<b>105,1</b>
<b>c</b>	<b>68710,0</b>	<b>x</b>	<b>317</b>	<b>7207,9</b>	<b>3789,64</b>
<b>Przetwórstwo przemysłowe .... a</b>	<b>958030,6</b>	<b>36112</b>	<b>35087</b>	<b>118778,3</b>	<b>3385,25</b>
<b>Manufacturing..... b</b>	<b>104,8</b>	<b>99,2</b>	<b>99,9</b>	<b>98,6</b>	<b>98,7</b>
<b>c</b>	<b>5224439,3</b>	<b>x</b>	<b>35655</b>	<b>740310,3</b>	<b>3460,53</b>
w tym: of which:					
Produkcja artykułów spożyw- czych..... a	159998,1	2545	2529	9666,2	3822,14
Manufacture of food products..... b	93,2	101,1	101,0	111,6	110,5
c	962952,1	x	2606	59106,9	3780,18
Produkcja odzieży..... a	6136,4	4916	4244	5995,9	1412,79
Manufacture of wearing apparel..... b	87,5	99,2	99,2	101,6	102,4
c	46252,1	x	4194	33102,9	1315,49

TABL. 23. **SPRZEDAŻ, ZATRUDNIENIE I WYNAGRODZENIA W SEKTORZE PRZEDSIĘBIORSTW W 2009 R. (cd.)**

SALE, PAID EMPLOYMENT AND WAGES AND SALARIES IN ENTERPRISE SECTOR  
IN 2009 (cont.)

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION a – VI b – V 2009=100 c – I - VI	Przychód ze sprzedaży wyrobów i usług w tys. zł Sales revenue of products and services in 10 <sup>3</sup> zł	Pracujący Employed persons	Przeciętna liczba za- trudnionych Average number of paid employment	Wynagro- dzenia brutto w tys. zł Gross wages and salaries in 10 <sup>3</sup> zł	Przeciętne miesięczne wynagrodze- nia brutto w zł Average monthly gross wages and salaries in zł
		w osobach number of persons			
Produkcja wyrobów z drewna, korka, słomy i wikliny <sup>Δ</sup> ..... a	2656,4	168	161	490,9	3049,07
Manufacture of products of wood, cork, straw and wicker <sup>Δ</sup> b	108,5	115,1	115,0	112,5	97,9
c	13943,3	x	171	2780,7	2710,23
Produkcja chemikaliów i wyrobów chemicznych..... a	10705,3	220	218	1407,0	6454,13
Manufacture of chemicals b	100,9	100,0	100,0	126,8	126,8
and chemical products c	59726,8	x	218	7350,3	5619,50
Produkcja urządzeń elektrycznych..... a	207537,0	5076	5074	16968,7	3344,25
Manufacture of electrical b	99,2	98,8	99,1	93,0	93,8
equipment c	1192070,3	x	5192	103217,9	3313,36
Produkcja maszyn i urządzeń <sup>Δ</sup> ... a	51965,2	2561	2609	10131,6	3883,33
Manufacture of machinery b	129,7	98,2	100,5	104,5	104,0
and equipment n.e.c. c	283688,8	x	2711	62653,1	3851,78
<b>Wytwarzanie i zaopatrywa- nie w energię elektryczną, gaz, parę wodną i gorącą wodę..... a</b>	<b>132760,5</b>	<b>8448</b>	<b>8428</b>	<b>37967,2</b>	<b>4504,89</b>
Electricity, gas , steam b	<b>96,2</b>	<b>99,9</b>	<b>99,9</b>	<b>105,6</b>	<b>105,7</b>
and hot water supply c	<b>1078479,9</b>	<b>x</b>	<b>8442</b>	<b>241242,3</b>	<b>4762,74</b>
w tym sektor publiczny ..... a	94068,4	5874	5857	23597,2	4028,89
of which public sector b	97,1	99,8	99,8	96,4	96,6
c	650408,9	x	5900	167670,9	4736,47
<b>Dostawa wody; gospodaro- wanie ściekami i odpada- mi; rekultywacja<sup>Δ</sup> ..... a</b>	<b>52664,1</b>	<b>1891</b>	<b>1860</b>	<b>8243,0</b>	<b>4431,72</b>
Water supply; sewerage, waste b	<b>98,6</b>	<b>100,1</b>	<b>100,2</b>	<b>116,5</b>	<b>116,3</b>
management and remedia- c	<b>307400,6</b>	<b>x</b>	<b>1872</b>	<b>43171,0</b>	<b>3843,57</b>
tion activities					
w tym sektor publiczny ..... a	33092,7	1218	1209	5255,2	4346,73
of which public sector b	86,4	100,2	100,3	115,0	114,7
c	190001,5	x	1211	27788,9	3824,51

TABL. 23. **SPRZEDAŻ, ZATRUDNIENIE I WYNAGRODZENIA W SEKTORZE PRZEDSIĘBIORSTW W 2009 R. (cd.)**

*SALE, PAID EMPLOYMENT AND WAGES AND SALARIES IN ENTERPRISE SECTOR  
IN 2009 (cont.)*

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION a – VI b – V 2009=100 c – I - VI	Przychód ze sprzedaży wyrobów i usług w tys. zł Sales revenue of products and services in 10 <sup>3</sup> zł	Pracujący Employed persons	Przeciętna liczba za- trudnionych Average number of paid employment	Wynagro- dzenia brutto w tys. zł Gross wages and salaries in 10 <sup>3</sup> zł	Przeciętne miesięczne wynagrodze- nia brutto w zł Average monthly gross wages and salaries in zł
		w osobach number of persons			
<b>BUDOWNICTWO..... a</b>	<b>538445,6</b>	<b>13658</b>	<b>13240</b>	<b>49838,6</b>	<b>3764,24</b>
<b>CONSTRUCTION b</b>	<b>114,5</b>	<b>99,9</b>	<b>100,7</b>	<b>103,0</b>	<b>102,2</b>
<b>c</b>	<b>2332302,5</b>	<b>x</b>	<b>13249</b>	<b>290992,7</b>	<b>3660,56</b>
sektor publiczny ..... a	14074,7	766	757	2132,9	2817,57
public sector b	181,6	106,2	105,9	108,6	102,5
c	48515,5	x	767	12578,3	2733,22
sektor prywatny..... a	524370,9	12892	12483	47705,7	3821,65
private sector b	113,4	99,6	100,4	102,7	102,3
c	2283787,0	x	12482	278414,4	3717,55
Budowa budynków <sup>Δ</sup> ..... a	207276,6	5161	4936	17361,8	3517,38
Construction of buildings b	107,0	99,3	100,3	105,1	104,8
c	1080604,9	x	5143	108957,9	3530,94
Budowa obiektów inżynierii lądowej i wodnej <sup>Δ</sup> ..... a	272090,9	5333	5259	21918,0	4167,71
Civil engineering b	120,8	101,2	102,1	103,8	101,7
c	936939,0	x	5011	116310,9	3868,52
Roboty budowlane specjalistyczne ..... a	59078,1	3164	3045	10558,8	3467,59
Specialized construction b	115,3	98,8	99,1	98,0	98,9
activities c	314758,6	x	3095	65723,9	3539,25
<b>HANDEL; NAPRAWA POJAZDÓW SAMOCHO- DOWYCH<sup>Δ</sup>..... a</b>	<b>293593,8</b>	<b>39846</b>	<b>37951</b>	<b>114681,0</b>	<b>3021,82</b>
<b>TRADE, REPAIR OF MOTOR b</b>	<b>119,1</b>	<b>99,9</b>	<b>99,9</b>	<b>100,2</b>	<b>100,4</b>
<b>VEHICLES<sup>Δ</sup> c</b>	<b>1437513,4</b>	<b>x</b>	<b>38089</b>	<b>712593,9</b>	<b>3118,11</b>
w tym sektor prywatny ..... a	293593,8	39846	37951	114681	3021,82
of which private sector b	119,1	99,9	99,9	100,2	100,4
c	1437513,4	x	38089	712593,9	3118,11
w tym: of which:					
Handel hurtowy <sup>Δ</sup> ..... a	117996,5	13915	13701	50288,0	3670,39
Wholesale trade <sup>Δ</sup> b	171,9	99,8	99,7	99,9	100,2
c	512197,9	x	13864	317660,5	3818,77
Handel detaliczny <sup>Δ</sup> ..... a	148221,5	23057	21534	54854,1	2547,33
Retail trade <sup>Δ</sup> b	96,0	100,0	100,0	100,5	100,5
c	784411,2	x	21471	336416,1	2611,40

TABL. 23. **SPRZEDAŻ, ZATRUDNIENIE I WYNAGRODZENIA W SEKTORZE PRZEDSIĘBIORSTW W 2009 R. (dok.)**

SALE, PAID EMPLOYMENT AND WAGES AND SALARIES IN ENTERPRISE SECTOR  
IN 2009 (cont.)

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION a – VI b – V 2009=100 c – I - VI	Przychód ze sprzedaży wyrobów i usług w tys. zł Sales revenue of products and services in 10 <sup>3</sup> zł	Pracujący Employed persons	Przeciętna liczba za- trudnionych Average number of paid employment	Wynagro- dzenia brutto w tys. zł Gross wages and salaries in 10 <sup>3</sup> zł	Przeciętne miesięczne wynagrodze- nia brutto w zł Average monthly gross wages and salaries in zł
		w osobach number of persons			
TRANSPORT I GOSPO- DARKA MAGAZYNOWA .. a	91641,1	5390	5382	20117,4	3737,90
TRANSPORTATION b	112,8	98,6	99,4	118,2	118,9
AND STORAGE c	455107,7	x	5435	107753,8	3304,32
sektor publiczny ..... a	32760,4	3042	3036	13983,9	4606,03
public sector b	111,7	100,4	100,2	127,4	127,1
c	179095,7	x	3036	71289,8	3913,58
sektor prywatny..... a	58880,7	2348	2346	6133,5	2614,45
private sector b	113,4	96,3	98,3	101,4	103,1
c	276012,0	x	2399	36464,0	2533,28
ZAKWATEROWANIE I GASTRONOMIA <sup>Δ</sup> ..... a	96240,4	11753	7947	20423,3	2569,94
ACCOMMODATION b	97,6	100,9	100,5	103,6	103,1
CATERING <sup>Δ</sup> c	542302,9	x	7768	119262,0	2558,83
w tym sektor prywatny a	96240,4	11753	7947	20423,3	2569,94
of which private sector b	97,6	100,9	100,5	103,6	103,1
c	542302,9	x	7768	119262,0	2558,83
INFORMACJA I KOMUNIKACJA..... a	115632,4	5191	5102	28358,1	5558,23
INFORMATION b	111,4	100,8	100,6	103,3	102,7
AND COMMUNICATION c	672864,8	x	5080	174656,9	5730,21
w tym sektor prywatny a	113792,9	4969	4890	27628,6	5650,02
of which private sector b	111,4	100,9	100,6	103,7	103,0
c	660115,1	x	4867	170154,7	5826,82
OBSŁUGA RYNKU NIERUCHO- MOŚCI <sup>Δ</sup> ..... a	18700,7	884	858	3079,5	3589,16
REAL ESTATE ACTIVITIES b	110,7	100,1	100,4	98,7	98,4
c	103422,8	x	851	17446,3	3416,82
w tym sektor prywatny a	16262,3	765	739	2563,6	3469,01
of which private sector b	107,7	100,1	100,4	96,7	96,3
c	89913,8	x	735	14668,8	3326,26
ADMINISTROWANIE I DZIAŁALNOŚĆ WSPIERAJĄCA <sup>Δ</sup> ..... a	230519,6	27849	25116	54781,5	2181,14
ADMINISTRATIVE b	104,3	101,4	101,2	98,8	97,7
AND SUPPORT SERVICE c	1362979,1	x	24222	345543,0	2377,61
ACTIVITIES <sup>Δ</sup>					

TABL. 24. **DYNAMIKA SPRZEDAŻY, ZATRUDNIENIA I WYNAGRODZEŃ W SEKTORZE PRZEDSIĘBIORSTW W 2009 R.**

*INDICES OF SALES, PAID EMPLOYMENT AND WAGES AND SALARIES IN ENTERPRISE SECTOR IN 2009*

WYSZCZEGÓLNIENIE <i>SPECIFICATION</i> a – VI 2008=100 b – I - VI 2008=100	Przychód ze sprzedaży wyrobów i usług <i>Sales revenue of products and services</i>	Pracujący <i>Employed persons</i>	Przeciętna liczba za- trudnionych <i>Average number of paid employment</i>	Wynagro- dzenia brutto <i>Gross wages and salaries</i>	Przeciętne miesięczne wynagrodze- nia brutto <i>Average monthly gross wages and salaries</i>
	w % <i>in %</i>				
<b>O G Ó Ł E M..... a</b>	<b>131,8</b>	<b>102,4</b>	<b>102,9</b>	<b>105,3</b>	<b>102,3</b>
<b>TOTAL..... b</b>	<b>127,0</b>	<b>x</b>	<b>102,8</b>	<b>109,0</b>	<b>106,1</b>
sektor publiczny..... a	92,0	93,4	93,5	95,3	101,9
public sector..... b	94,8	x	94,8	101,5	107,0
sektor prywatny..... a	136,2	103,4	104,0	106,8	102,6
private sector..... b	130,9	x	103,7	110,1	106,2
w tym: of which:					
<b>PRZEMYSŁ..... a</b>	<b>107,7</b>	<b>97,4</b>	<b>98,0</b>	<b>100,2</b>	<b>102,3</b>
<b>INDUSTRY..... b</b>	<b>108,1</b>	<b>x</b>	<b>99,6</b>	<b>105,8</b>	<b>106,3</b>
sektor publiczny..... a	79,4	86,4	86,5	88,8	102,7
public sector..... b	86,0	x	88,3	97,1	110,0
sektor prywatny..... a	112,8	99,8	100,6	103,1	102,5
private sector..... b	112,4	x	102,2	108,2	106,0
<b>Górnictwo i wydobywanie..... a</b>	<b>74,7</b>	<b>96,3</b>	<b>97,5</b>	<b>90,0</b>	<b>92,3</b>
<b>Mining and quarrying..... b</b>	<b>89,2</b>	<b>x</b>	<b>97,2</b>	<b>90,4</b>	<b>93,0</b>
<b>Przetwórstwo przemysłowe .... a</b>	<b>113,3</b>	<b>97,2</b>	<b>98,0</b>	<b>100,9</b>	<b>103,0</b>
<b>Manufacturing..... b</b>	<b>114,4</b>	<b>x</b>	<b>99,8</b>	<b>106,1</b>	<b>106,4</b>
w tym: of which:					
Produkcja artykułów spożyw- czych..... a	195,4	162,8	155,0	231,8	149,6
Manufacture of food products..... b	375,9	x	151,0	223,7	223,7
Produkcja odzieży..... a	80,2	103,2	103,6	111,0	107,2
Manufacture of wearing apparel..... b	87,0	x	103,4	103,4	100,0
Produkcja wyrobów z drewna, korka, słomy i wikliny <sup>Δ</sup> ..... a	53,9	63,4	61,9	71,5	115,5
Manufacture of products of wood, cork, straw and wicker <sup>Δ</sup> ..... b	57,1	x	67,1	68,3	101,8
Produkcja chemikaliów i wyrobów chemicznych..... a	120,5	109,5	108,5	119,9	110,5
Manufacture of chemicals and chemical products..... b	116,6	x	108,5	122,1	112,6
Produkcja urządzeń elektrycznych..... a	101,4	85,6	85,6	89,1	104,0
Manufacture of electrical equipment..... b	106,9	x	88,7	90,3	101,7
Produkcja maszyn i urządzeń <sup>Δ</sup> ... a	76,2	89,0	91,0	93,2	102,4
Manufacture of machinery and equipment n.e.c. .... b	74,2	x	95,2	95,9	100,8

TABL. 24. **DYNAMIKA SPRZEDAŻY, ZATRUDNIENIA I WYNAGRODZEŃ W SEKTORZE PRZEDSIĘBIORSTW W 2009 R. (cd.)**

*INDICES OF SALES, PAID EMPLOYMENT AND WAGES AND SALARIES IN ENTERPRISE SECTOR IN 2009 (cont.)*

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION a – VI 2008=100 b – I - VI 2008=100	Przychód ze sprzedaży wyrobów i usług <i>Sales revenue of products and services</i>	Pracujący <i>Employed persons</i>	Przeciętna liczba za- trudnionych <i>Average number of paid employment</i>	Wynagro- dzenia brutto <i>Gross wages and salaries</i>	Przeciętne miesięczne wynagrodze- nia brutto <i>Average monthly gross wages and salaries</i>
	w % in %				
<b>Wytwarzanie i zaopatrywa- nie w energię elektryczną, gaz, parę wodną i gorącą wodę..... a</b>	<b>100,1</b>	<b>97,8</b>	<b>97,9</b>	<b>103,0</b>	<b>105,3</b>
<i>Electricity, gas , steam and hot water supply</i> b	<b>97,3</b>	<b>x</b>	<b>98,6</b>	<b>106,9</b>	<b>108,4</b>
w tym sektor publiczny ..... a	94,4	93,3	93,5	98,5	105,3
<i>of which public sector</i> b	100,8	x	94,7	103,7	109,5
<b>Dostawa wody; gospodaro- wanie ściekami i odpada- mi; rekultywacja<sup>Δ</sup>..... a</b>	<b>68,2</b>	<b>98,2</b>	<b>97,1</b>	<b>82,1</b>	<b>84,5</b>
<i>Water supply; sewerage, waste management and remedia- tion activities</i> b	<b>72,4</b>	<b>x</b>	<b>101,2</b>	<b>99,1</b>	<b>97,9</b>
w tym sektor publiczny ..... a	57,7	97,1	96,7	82,1	84,9
<i>of which public sector</i> b	61,3	x	101,6	98,5	97,0
<b>BUDOWNICTWO..... a</b>	<b>136,6</b>	<b>111,7</b>	<b>114,3</b>	<b>110,0</b>	<b>96,2</b>
<i>CONSTRUCTION</i> b	<b>119,6</b>	<b>x</b>	<b>115,7</b>	<b>115,2</b>	<b>99,5</b>
sektor publiczny ..... a	199,6	133,7	133,7	127,4	95,3
<i>public sector</i> b	134,4	x	135,3	138,9	102,7
sektor prywatny..... a	135,5	110,6	113,3	109,3	96,5
<i>private sector</i> b	119,4	x	114,7	114,3	99,6
Budowa budynków <sup>Δ</sup> ..... a	105,9	98,7	102,7	96,5	94,0
<i>Construction of buildings</i> b	99,1	x	107,3	102,6	95,6
Budowa obiektów inżynierii lądowej i wodnej <sup>Δ</sup> ..... a	202,9	115,3	116,3	124,3	106,9
<i>Civil engineering</i> b	165,0	x	113,1	121,0	107,0
Roboty budowlane specjalistyczne ..... a	91,9	133,4	135,0	108,8	80,6
<i>Specialized construction activities</i> b	108,3	x	139,2	130,8	94,0
<b>HANDEL; NAPRAWA POJAZDÓW SAMO- CHODOWYCH<sup>Δ</sup>..... a</b>	<b>130,9</b>	<b>99,8</b>	<b>101,8</b>	<b>101,0</b>	<b>99,2</b>
<i>TRADE, REPAIR OF MOTOR VEHICLES<sup>Δ</sup></i> b	<b>115,6</b>	<b>x</b>	<b>104,1</b>	<b>106,1</b>	<b>101,9</b>
w tym sektor prywatny ..... a	132,8	100,5	102,5	101,7	99,2
<i>of which private sector</i> b	117,5	x	104,9	106,9	101,9

TABL. 24. **DYNAMIKA SPRZEDAŻY, ZATRUDNIENIA I WYNAGRODZEŃ W SEKTORZE PRZEDSIĘBIORSTW W 2009 R. (dok.)**

INDICES OF SALES, PAID EMPLOYMENT AND WAGES AND SALARIES IN ENTERPRISE SECTOR IN 2009 (cont.)

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION a – VI 2008=100 b – I - VI 2008=100	Przychód ze sprzedaży wyrobów i usług Sales reve- nue of products and services	Pracujący Employed persons	Przeciętna liczba za- trudnionych Average number of paid employment	Wynagro- dzenia brutto Gross wages and salaries	Przeciętne miesięczne wynagrodze- nia brutto Average monthly gross wages and salaries
	w % in %				
<b>HANDEL; NAPRAWA POJAZDÓW SAMO- CHODOWYCH<sup>Δ</sup> dok. TRADE, REPAIR OF MOTOR VEHICLES<sup>Δ</sup> cont.</b>					
w tym: of which:					
Handel hurtowy <sup>Δ</sup> ..... a	180,3	99,8	100,1	106,3	106,1
Wholesale trade <sup>Δ</sup> ..... b	132,9	x	104,0	110,7	106,5
Handel detaliczny <sup>Δ</sup> ..... a	112,3	99,0	102,3	95,1	99,2
Retail trade <sup>Δ</sup> ..... b	108,6	x	103,7	101,0	97,4
<b>TRANSPORT I GOSPO- DARKA MAGAZYNOWA .. a</b>	<b>129,9</b>	<b>116,7</b>	<b>116,7</b>	<b>111,7</b>	<b>95,7</b>
TRANSPORTATION .. b	<b>103,7</b>	<b>x</b>	<b>97,2</b>	<b>96,1</b>	<b>98,9</b>
AND STORAGE					
sektor publiczny ..... a	123,9	108,8	108,9	107,8	99,0
public sector ..... b	110,7	x	109,5	111,6	101,9
sektor prywatny ..... a	133,5	128,9	128,6	121,8	94,7
private sector ..... b	99,6	x	85,1	75,6	88,8
<b>ZAKWATEROWANIE I GASTRONOMIA<sup>Δ</sup> ..... a</b>	<b>115,6</b>	<b>120,7</b>	<b>118,7</b>	<b>123,6</b>	<b>104,1</b>
ACCOMMODATION AND .. b	<b>116,2</b>	<b>x</b>	<b>115,8</b>	<b>122,1</b>	<b>105,4</b>
CATERING <sup>Δ</sup>					
w tym sektor prywatny ..... a	115,6	120,7	118,7	123,6	104,1
of which private sector ..... b	116,2	x	115,8	122,1	105,4
<b>INFORMACJA I KOMUNIKACJA ..... a</b>	<b>92,5</b>	<b>109,8</b>	<b>109,5</b>	<b>116,2</b>	<b>106,0</b>
INFORMATION ..... b	<b>100,4</b>	<b>x</b>	<b>109,5</b>	<b>117,3</b>	<b>107,2</b>
AND COMMUNICATION					
w tym sektor prywatny ..... a	91,2	112,1	111,7	117,5	105,2
of which private sector ..... b	98,7	x	111,4	118,6	106,4
<b>OBSŁUGA RYNKU NIERUCHOMOŚCI<sup>Δ</sup> ..... a</b>	<b>133,7</b>	<b>119,3</b>	<b>118,0</b>	<b>104,4</b>	<b>88,5</b>
REAL ESTATE ACTIVITIES .. b	<b>127,4</b>	<b>x</b>	<b>117,1</b>	<b>120,6</b>	<b>103,0</b>
w tym sektor prywatny ..... a	120,9	113,3	112,3	96,6	86,0
of which private sector ..... b	118,3	x	111,2	112,1	100,8
<b>ADMINISTROWANIE I DZIAŁALNOŚĆ WSPIERAJĄCA<sup>Δ</sup> ..... a</b>	<b>101,4</b>	<b>95,5</b>	<b>95,7</b>	<b>100,8</b>	<b>105,3</b>
ADMINISTRATIVE ..... b	<b>96,4</b>	<b>x</b>	<b>88,4</b>	<b>99,7</b>	<b>112,8</b>
AND SUPPORT SERVICE ACTIVITIES <sup>Δ</sup>					

TABL. 25. PRZYCHODY ZE SPRZEDAŻY W PRZEMYŚLE WEDŁUG SEKCJI I DZIAŁÓW W 2009 R.

SALES REVENUE OF INDUSTRY BY SECTIONS AND DIVISIONS IN 2009

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION a – VI b – I - VI	Przychód ze sprzedaży wyrobów i usług Sales revenue of products and services			Przychód ze sprzedaży na 1 zatrudnionego Sales revenue per 1 employed person		
	ceny bieżące current prices		ceny stałe constant prices	ceny bieżące current prices		ceny stałe constant prices
	w tys. zł 10 <sup>3</sup> zł	analogiczny okres 2008=100 corresponding period 2008=100		w zł in zł	analogiczny okres 2008=100 corresponding period 2008=100	
<b>O G Ó Ł E M..... a</b>	<b>1157425,7</b>	<b>107,7</b>	<b>95,1</b>	<b>25332</b>	<b>110,0</b>	<b>97,1</b>
<b>TOTAL..... b</b>	<b>6679029,8</b>	<b>108,1</b>	<b>96,8</b>	<b>144299</b>	<b>108,6</b>	<b>97,2</b>
sektor publiczny..... a	130065,2	79,4	x	17252	91,8	x
public sector..... b	862675,9	86,0	x	113257	97,4	x
sektor prywatny..... a	1027360,5	112,8	x	26929	112,2	x
private sector..... b	5816353,9	112,4	x	150414	110,1	x
<b>Górnictwo i wydobywanie..... a</b>	<b>13970,5</b>	<b>74,7</b>	<b>85,1</b>	<b>44351</b>	<b>76,5</b>	<b>87,3</b>
Mining and quarrying..... b	<b>68710,0</b>	<b>89,2</b>	<b>98,8</b>	<b>216751</b>	<b>91,8</b>	<b>101,6</b>
<b>Przetwórstwo przemysłowe..... a</b>	<b>958030,6</b>	<b>113,3</b>	<b>100,0</b>	<b>27304</b>	<b>115,5</b>	<b>102,0</b>
Manufacturing..... b	<b>5224439,3</b>	<b>114,4</b>	<b>101,2</b>	<b>146528</b>	<b>114,7</b>	<b>101,5</b>
sektor publiczny..... a	2904,1	42,1	x	6140	107,1	x
public sector..... b	22265,5	46,8	x	44003	111,8	x
sektor prywatny..... a	955126,5	113,8	x	27594	113,8	x
private sector..... b	5202173,8	115,1	x	148003	113,1	x
w tym: of which:						
Produkcja artykułów spożywczych..... a	159998,1	195,4	155,6	63265	126,1	100,4
Manufacture of food products..... b	962952,1	375,9	263,8	369513	249,0	174,7
Produkcja napojów..... a	8713,4	0,0	0,0	26646	0,0	0,0
Manufacture of beverages..... b	64086,2	0,0	0,0	197188	0,0	0,0
Produkcja wyrobów tekstylnych..... a	682,3	143,1	134,5	4186	138,7	130,4
Manufacture of textiles..... b	5301,3	105,4	98,0	34649	100,6	93,6
Produkcja odzieży..... a	6136,4	80,2	94,1	1446	77,5	90,8
Manufacture of wearing apparel..... b	46252,1	87,0	84,8	11028	84,2	82,0
Produkcja skór i wyrobów skórzanych <sup>Δ</sup> ..... a	332,4	153,5	143,9	3777	132,6	124,3
Manufacture of leather and related products..... b	2064,0	154,8	194,5	22194	126,5	159,0
Produkcja wyrobów z drewna, korka, słomy i wikliny <sup>Δ</sup> ..... a	2656,4	53,9	47,5	16499	87,0	76,7
Manufacture of products of wood, cork, straw and wicker <sup>Δ</sup> ..... b	13943,3	57,1	51,0	81540	85,2	76,0
Produkcja papieru i wyrobów z papieru..... a	2599,9	53,2	49,6	16882	74,9	70,0
Manufacture of paper and paper products..... b	14290,4	96,5	91,1	91022	129,7	122,5
Poligrafia i reprodukcja zapisanych nośników informacji..... a	12493,9	127,4	115,6	15997	129,4	117,4
Printing and reproduction of recorded media..... b	74984,9	105,5	121,5	92346	106,5	122,7
Produkcja chemikaliów i wyrobów chemicznych..... a	10705,3	120,5	116,1	49107	111,1	107,0
Manufacture of chemicals and chemical products..... b	59726,8	116,6	109,1	273976	107,5	100,6



TABL. 25. **PRZYCHODY ZE SPRZEDAŻY W PRZEMYŚLE WEDŁUG SEKCJI I DZIAŁÓW W 2009 R. (dok.)**

SALES REVENUE OF INDUSTRY BY SECTIONS AND DIVISIONS IN 2009 (cont.)

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION a – VI b – I - VI	Przychód ze sprzedaży wyrobów i usług <i>Sales revenue of products and services</i>			Przychód ze sprzedaży na 1 zatrudnionego <i>Sales revenue per 1 employed person</i>		
	ceny bieżące <i>current prices</i>		ceny stałe <i>constant prices</i>	ceny bieżące <i>current prices</i>		ceny stałe <i>constant prices</i>
	w tys. zł <i>10<sup>3</sup> zł</i>	analogiczny okres 2008=100 <i>corresponding period 2008=100</i>		w zł <i>in zł</i>	analogiczny okres 2008=100 <i>corresponding period 2008=100</i>	
Produkcja wyrobów farmaceutycznych <sup>Δ</sup> ... a	77690,5	147,0	120,6	38943	134,2	110,1
<i>Manufacture of pharmaceutical products<sup>Δ</sup></i> b	361526,3	114,8	104,2	184641	105,0	95,3
Produkcja wyrobów z gumy i tworzyw sztucznych ..... a	53595,9	164,9	142,8	25792	168,7	146,1
<i>Manufacture of rubber and plastic products</i> b	267152,7	136,8	121,0	137921	147,2	130,1
Produkcja metali <sup>Δ</sup> ..... a	14176,8	80,0	81,3	30954	88,5	90,0
<i>Manufacture of basic metals<sup>Δ</sup></i> b	74725,4	70,4	67,9	157982	75,8	73,1
Produkcja komputerów, wyrobów elektronicznych i optycznych ..... a	8891,8	72,2	55,1	14273	96,1	73,4
<i>Manufacture of computer, electronic and optical products</i> b	60692,3	88,1	76,6	95129	113,8	99,0
Produkcja urządzeń elektrycznych ..... a	207537,0	101,4	98,4	40902	118,4	114,9
<i>Manufacture of electrical equipment</i> b	1192070,3	106,9	106,2	229598	120,4	119,7
Produkcja maszyn i urządzeń <sup>Δ</sup> ..... a	51965,2	76,2	70,4	19918	83,8	77,3
<i>Manufacture of machinery and equipment n.e.c.</i> b	283688,8	74,2	70,1	104644	78,0	73,7
Produkcja pojazdów samochodowych, przyczep i naczep <sup>Δ</sup> ..... a	132758,8	98,2	77,9	26087	109,8	87,2
<i>Manufacture of motor vehicles, trailers and semi-trailers</i> b	630011,9	79,0	63,6	117081	87,0	70,0
Produkcja pozostałego sprzętu transportowego ..... a	30880,4	108,9	91,5	18176	108,2	90,9
<i>Manufacture of other transport equipment</i> b	245033,3	144,1	118,9	140824	139,2	114,8
Produkcja mebli ..... a	4358,9	71,5	66,7	11749	79,6	74,3
<i>Manufacture of furniture</i> b	25938,8	82,3	78,1	61612	79,8	75,7
<b>Wytwarzanie i zaopatrywanie w energię elektryczną, gaz, parę wodną i gorącą wodę ..... a</b>	<b>132760,5</b>	<b>100,1</b>	<b>68,7</b>	<b>15752</b>	<b>102,3</b>	<b>70,2</b>
<i>Electricity, gas, steam and hot water supply</i> b	<b>1078479,9</b>	<b>97,3</b>	<b>81,0</b>	<b>127752</b>	<b>98,7</b>	<b>82,2</b>
w tym sektor publiczny ..... a	94068,4	94,4	x	16061	101,0	x
<i>of which public sector</i> b	650408,9	100,8	x	110239	106,3	x
<b>Dostawa wody; gospodarowanie ściekami i odpadami; rekultywacja ..... a</b>	<b>52664,1</b>	<b>68,2</b>	<b>85,7</b>	<b>28314</b>	<b>70,3</b>	<b>88,3</b>
<i>Water supply; sewerage, waste management and remediation activities</i> b	<b>307400,6</b>	<b>72,4</b>	<b>86,1</b>	<b>164210</b>	<b>71,5</b>	<b>85,1</b>
w tym sektor publiczny ..... a	33092,7	57,7	x	27372	59,7	x
<i>of which public sector</i> b	190001,5	61,3	x	156896	60,3	x

TABL. 26. **PRZYCHODY ZE SPRZEDAŻY W BUDOWNICTWIE W 2009 R.**  
**SALES REVENUE IN CONSTRUCTION IN 2009**

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION  a – VI b – I - VI	Przychód ze sprzedaży wyrobów i usług Sales revenue of products and services					
	ogółem total		na 1 zatrudnionego per 1 employed person		produkcji budowlano- -montażowej constuction and assem- bly production	
	w tys. zł 10 <sup>3</sup> zł	analogicz- ny okres 2008=100 correspon- ding period 2008=100	w zł in zł	analogicz- ny okres 2008=100 correspon- ding period 2008=100	w tys. zł 10 <sup>3</sup> zł	analogicz- ny okres 2008=100 correspon- ding period 2008=100
<b>O G Ó Ł E M</b> ..... a	<b>538445,6</b>	<b>136,6</b>	<b>40668</b>	<b>119,6</b>	<b>314756,9</b>	<b>127,3</b>
<b>TOTAL</b> ..... b	<b>2332302,5</b>	<b>119,6</b>	<b>176036</b>	<b>103,4</b>	<b>1361841,7</b>	<b>112,4</b>
sektor publiczny ..... a	14074,7	199,6	18593	149,2	8830,7	229,4
public sector ..... b	48515,5	134,4	63254	99,4	26562,8	116,0
sektor prywatny ..... a	524370,9	135,5	42007	119,6	305926,2	125,7
private sector ..... b	2283787,0	119,4	182966	104,0	1335278,9	112,3
Budowa budynków <sup>Δ</sup> ..... a	207276,6	105,9	41993	103,2	100260,6	86,2
Construction of buildings ..... b	1080604,9	99,1	210112	92,3	543997,5	80,5
Budowa obiektów inżynierii lądowej i wodnej <sup>Δ</sup> ..... a	272090,9	202,9	51738	174,5	179248,5	177,5
Civil engineering ..... b	936939,0	165,0	186976	145,9	632113,8	156,8
Roboty budowlane specjalistyczne ..... a	59078,1	91,9	19402	68,0	35247,8	117,8
Specialized construction activities ..... b	314758,6	108,3	101699	77,9	185730,4	139,7

TABL. 27. WYNIKI FINANSOWE PRZEDSIĘBIORSTW WEDŁUG SEKCJI  
**I. PRZYCHODY, KOSZTY, WYNIK FINANSOWY ZE SPRZEDAŻY<sup>a</sup>**  
*FINANCIAL RESULTS OF ENTERPRISES BY SECTION*  
*I. INCOME, COST, FINANCIAL RESULT FROM SALE<sup>a</sup>*

OKRESY PERIODS	Ogółem Grand total	W tym    Of which						
		przetwórstwo przemysłowe manufacturing	wytwarzanie i zaopatrywanie w energię elektryczną, gaz, parę wodną i gorącą wodę <sup>Δ</sup> electricity, gas, steam and air conditioning supply	budownictwo construction	handel; naprawa pojazdów samochodowych <sup>Δ</sup> trade; repair of motor vehicles <sup>Δ</sup>	transport i gospodarka magazynowa transportation and storage	zakwaterowanie i gastronomia <sup>Δ</sup> accommodation and catering	administrowanie i działalność wspierająca <sup>Δ</sup> administrative and support service activities
Przychody netto ze sprzedaży produktów, towarów i materiałów w mln zł Net income from the sale of products, goods and materials 10 <sup>6</sup> zł								
2007 I–XII .....	42272,5	9229,9	4167,4	2322,8	19249,6	1050,2	799,4	2055,2
2008 I–III .....	10188,5	2288,2	1960,1	523,8	3760,1	136,5	211,1	608,1
I–VI .....	21998,9	4654,0	3594,1	1300,6	8597,2	278,4	442,2	1234,1
I–IX .....	34100,2	7196,2	5202,1	2111,8	13670,4	433,4	688,4	1861,8
I–XII .....	46285,1	9481,6	7174,1	3089,9	18483,0	572,7	968,5	2505,2
2009 I–III .....	11525,2	2217,3	2196,0	563,2	4491,5	162,2	244,7	587,1
I–VI .....	23314,7	4801,7	3941,9	1514,2	8929,5	363,6	507,4	1193,2
Koszt własny sprzedanych produktów, towarów i materiałów w mln zł Cost of products sold of products, goods and materials 10 <sup>6</sup> zł								
2007 I–XII .....	40624,6	8842,5	3891,9	2166,0	18845,7	1034,6	710,3	1876,9
2008 I–III .....	9778,6	2162,3	1799,6	522,1	3784,0	132,8	186,3	528,0
I–VI .....	21049,0	4424,3	3336,4	1236,3	8519,6	270,8	386,7	1063,7
I–IX .....	32743,6	6866,2	4918,4	1991,2	13539,5	426,5	603,9	1585,7
I–XII .....	44528,2	9039,8	6673,0	2913,6	18283,3	558,8	865,1	2125,9
2009 I–III .....	10871,2	2083,9	1925,3	550,4	4422,3	162,0	230,2	494,3
I–VI .....	21980,4	4434,3	3586,6	1432,9	8712,5	362,6	476,9	1012,6
Wynik finansowy ze sprzedaży produktów, towarów i materiałów w mln zł Financial result from sale of products, goods and materials 10 <sup>6</sup> zł								
2007 I–XII .....	1647,9	387,4	275,6	156,8	403,8	15,6	89,1	178,2
2008 I–III .....	410,0	125,9	160,5	1,7	-23,9	3,7	24,8	80,1
I–VI .....	949,9	229,7	257,7	64,3	77,6	7,6	55,4	170,4
I–IX .....	1356,6	330,0	283,7	120,6	131,0	6,8	84,5	276,1
I–XII .....	1756,9	441,8	501,1	176,4	199,7	13,9	103,3	379,3
2009 I–III .....	654,0	133,4	270,7	12,7	69,2	0,2	14,4	92,7
I–VI .....	1334,3	367,5	355,3	81,3	217,0	1,0	30,5	180,6

<sup>a</sup> Patrz uwagi ogólne pkt 7.2 oraz wyjaśnienia metodyczne pkt 9, 10, 11.

<sup>a</sup> See general notes item 7.2 and methodological notes item 9, 10, 11.

TABL. 27. WYNIKI FINANSOWE PRZEDSIĘBIORSTW WEDŁUG SEKCJI (cd.)

II. WYNIK FINANSOWY BRUTTO<sup>a</sup>

FINANCIAL RESULTS OF ENTERPRISES BY SECTION (cont.)

II. GROSS FINANCIAL RESULT<sup>a</sup>

OKRESY PERIODS	Ogółem Grand total	W tym <i>Of which</i>						
		przetwórstwo przemysłowe <i>manufac- turing</i>	wytwarza- nie i zaopa- trywanie w energię elektrycz- ną, gaz, parę wodną i gorącą wodę <sup>Δ</sup> <i>electricity, gas, steam and air conditio- ning supply</i>	budow- nictwo <i>construc- tion</i>	handel; naprawa pojazdów samocho- dowych <sup>Δ</sup> <i>trade; repair of motor vehicles<sup>Δ</sup></i>	transport i gospodar- ka magazy- nowa <i>transporta- tion and storage</i>	zakwatero- wanie i gastrono- mia <sup>Δ</sup> <i>accommo- dation and catering</i>	admini- strowanie i działal- ność wspierają- ca <sup>Δ</sup> <i>adminis- trative and support service ac- tivities</i>
Zysk brutto w mln zł <i>Gross profit 10<sup>6</sup> zł</i>								
2007 I–XII .....	2102,1	562,1	246,8	173,6	571,3	59,4	90,3	227,6
2008 I–III .....	564,6	158,2	158,7	51,7	62,5	7,6	22,2	48,5
I–VI .....	1171,5	277,5	234,8	119,5	202,8	8,7	45,9	159,8
I–IX .....	1650,4	429,9	245,8	167,9	331,1	12,0	83,4	202,4
I–XII .....	2119,9	509,0	378,4	220,1	412,9	18,4	104,2	272,3
2009 I–III .....	774,2	186,6	203,5	64,4	115,5	3,6	24,6	100,9
I–VI .....	1201,4	264,1	255,9	130,0	219,5	14,9	45,5	163,1
Strata brutto w mln zł <i>Gross loss 10<sup>6</sup> zł</i>								
2007 I–XII .....	184,8	81,7	-	1,8	65,9	5,5	4,6	9,4
2008 I–III .....	195,9	46,2	26,8	37,0	61,9	2,1	7,3	2,6
I–VI .....	182,6	51,4	-	30,4	61,2	0,8	2,1	3,6
I–IX .....	311,5	138,9	0,4	19,7	66,2	2,1	2,5	5,0
I–XII .....	860,1	355,6	-	24,3	124,4	2,1	8,8	7,9
2009 I–III .....	264,3	75,4	-	46,1	81,8	2,8	9,5	14,0
I–VI .....	269,5	95,9	-	32,0	83,6	9,2	15,6	4,1
Wynik finansowy brutto w mln zł <i>Gross financial result 10<sup>6</sup> zł</i>								
2007 I–XII .....	1917,3	480,4	246,8	171,8	505,3	53,9	85,7	218,2
2008 I–III .....	368,8	112,0	132,0	14,7	0,6	5,4	14,9	45,9
I–VI .....	988,9	226,0	234,8	89,1	141,7	7,9	43,8	156,2
I–IX .....	1338,9	291,0	245,4	148,2	264,9	9,8	80,9	197,5
I–XII .....	1259,8	153,4	378,4	195,8	288,5	16,3	95,3	264,5
2009 I–III .....	509,9	111,2	203,5	18,3	33,8	0,8	15,1	86,9
I–VI .....	931,9	168,2	255,9	98,0	135,9	5,7	29,9	158,9

<sup>a</sup> Patrz uwagi ogólne pkt 7.2 oraz wyjaśnienia metodyczne pkt 9, 10, 11.<sup>a</sup> See general notes item 7.2 and methodological notes item 9, 10, 11.

TABL. 27. WYNIKI FINANSOWE PRZEDSIĘBIORSTW WEDŁUG SEKCJI (dok.)

III. WYNIK FINANSOWY NETTO<sup>a</sup>

FINANCIAL RESULTS OF ENTERPRISES BY SECTION (cont.)

III. NET FINANCIAL RESULT<sup>a</sup>

OKRESY PERIODS	Ogółem Grand total	W tym <i>Of which</i>						
		przetwórstwo przemysłowe <i>manufac- turing</i>	wytwarza- nie i zaopa- trywanie w energię elektrycz- ną, gaz, parę wodną i gorącą wodę <sup>Δ</sup> <i>electricity, gas, steam and air conditio- ning supply</i>	budow- nictwo <i>construc- tion</i>	handel; naprawa pojazdów samocho- dowych <sup>Δ</sup> <i>trade; repair of motor vehicles<sup>Δ</sup></i>	transport i gospodar- ka magazy- nowa <i>transporta- tion and storage</i>	zakwatero- wanie i gastrono- mia <sup>Δ</sup> <i>accommo- dation and catering</i>	admini- strowanie i działal- ność wspierają- ca <sup>Δ</sup> <i>adminis- trative and support service ac- tivities</i>
Zysk netto w mln zł <i>Net profit 10<sup>6</sup> zł</i>								
2007 I–XII .....	1777,3	469,5	190,1	146,9	464,1	47,3	75,9	191,5
2008 I–III .....	465,2	140,6	118,9	43,3	53,7	6,2	17,9	38,5
I–VI .....	962,5	230,1	183,1	101,2	167,7	6,9	36,9	139,3
I–IX .....	1368,5	373,7	187,1	142,9	268,3	10,3	67,3	174,3
I–XII .....	1726,4	410,9	306,6	183,6	330,7	14,3	81,7	233,9
2009 I–III .....	740,0	234,0	169,8	57,8	100,2	2,9	20,6	93,6
I–VI .....	1080,3	279,1	223,3	113,9	181,5	12,6	38,4	148,2
Strata netto w mln zł <i>Net loss 10<sup>6</sup> zł</i>								
2007 I–XII .....	190,1	82,5	-	1,8	67,6	5,5	4,8	10,8
2008 I–III .....	211,7	52,3	35,9	37,1	61,3	1,9	7,4	2,7
I–VI .....	189,6	57,2	-	28,0	65,6	1,0	2,5	3,7
I–IX .....	301,0	134,2	0,8	17,3	66,8	2,1	4,1	5,2
I–XII .....	839,8	354,4	-	24,3	122,7	2,1	10,5	8,1
2009 I–III .....	265,2	74,3	-	46,7	82,3	2,7	9,7	14,4
I–VI .....	273,8	99,1	-	32,3	82,8	9,2	15,6	4,5
Wynik finansowy netto w mln zł <i>Net financial result 10<sup>6</sup> zł</i>								
2007 I–XII .....	1587,3	387,1	190,1	145,1	396,5	41,9	71,1	180,8
2008 I–III .....	253,4	88,3	83,0	6,3	-7,5	4,3	10,5	35,8
I–VI .....	772,9	172,9	183,1	73,2	102,1	5,9	34,4	135,6
I–IX .....	1067,4	239,5	186,3	125,5	201,5	8,2	63,2	169,1
I–XII .....	886,6	56,4	306,6	159,3	208,0	12,1	71,2	225,7
2009 I–III .....	475,4	159,7	169,8	11,1	17,9	0,2	11,0	79,2
I–VI .....	806,5	180,0	223,3	81,5	98,7	3,4	22,8	143,7

<sup>a</sup> Patrz uwagi ogólne pkt 7.2 oraz wyjaśnienia metodyczne pkt 9, 10, 11.<sup>a</sup> See general notes item 7.2 and methodological notes item 9, 10, 11.

TABL. 28. **RELACJE EKONOMICZNE ORAZ STRUKTURA PRZEDSIĘBIORSTW  
WEDŁUG UZYSKANYCH WYNIKÓW FINANSOWYCH<sup>a</sup>**  
*ECONOMIC RELATIONS AND COMPOSITION OF ENTERPRISES BY OBTAINED  
FINANCIAL RESULT<sup>a</sup>*

OKRESY PERIODS	Ogółem Grand total	W tym Of which						
		przetwórstwo przemysłowe manufacturing	wytwarzanie i zaopatrywanie w energię elektryczną, gaz, parę wodną i gorącą wodę <sup>Δ</sup> electricity, gas, steam and air conditioning supply	budownictwo construction	handel; naprawa pojazdów samochodowych <sup>Δ</sup> trade; repair of motor vehicles <sup>Δ</sup>	transport i gospodarka magazynowa transportation and storage	zakwaterowanie i gastronomia <sup>Δ</sup> accommodation and catering	administrowanie i działalność wspierająca <sup>Δ</sup> administrative and support service activities

## Wskaźnik rentowności ze sprzedaży w %

## Sales profitability rate in %

2007	I–XII .....	3,9	4,2	6,6	6,8	2,1	1,5	11,2	8,7
2008	I–III .....	4,0	5,5	8,2	0,3	-0,6	2,7	11,7	13,2
	I–VI .....	4,3	4,9	7,2	4,9	0,9	2,7	12,5	13,8
	I–IX .....	4,0	4,6	5,5	5,7	1,0	1,6	12,3	14,8
	I–XII .....	3,8	4,7	7,0	5,7	1,1	2,4	10,7	15,1
2009	I–III .....	5,7	6,0	12,3	2,3	1,5	0,1	5,9	15,8
	I–VI .....	5,7	7,7	9,0	5,4	2,4	0,3	6,0	15,1

## Wskaźnik poziomu kosztów w %

## Cost level indicator in %

2007	I–XII .....	95,7	95,0	94,3	92,8	97,5	95,3	89,5	90,9
2008	I–III .....	96,6	95,3	93,4	97,3	100,0	96,2	93,1	93,2
	I–VI .....	95,7	95,3	93,6	93,4	98,4	97,3	90,4	89,1
	I–IX .....	96,2	96,1	95,4	93,2	98,2	97,8	88,9	90,7
	I–XII .....	97,4	98,4	94,8	93,8	98,5	97,3	91,2	90,9
2009	I–III .....	95,8	95,4	90,8	96,9	99,3	99,5	94,2	87,5
	I–VI .....	96,1	96,6	93,6	93,7	98,5	98,5	94,5	88,5

## Wskaźnik rentowności obrotu brutto w %

## Profitability rate of gross turnover in %

2007	I–XII .....	4,3	5,0	5,7	7,2	2,5	4,7	10,5	9,1
2008	I–III .....	3,5	4,7	6,6	2,7	-	3,8	6,9	6,8
	I–VI .....	4,3	4,7	6,4	6,6	1,6	2,7	9,6	10,9
	I–IX .....	3,8	3,9	4,6	6,8	1,9	2,2	11,1	9,3
	I–XII .....	2,6	1,6	5,2	6,2	1,5	2,7	8,8	9,1
2009	I–III .....	4,2	4,6	9,2	3,1	0,7	0,5	5,8	12,5
	I–VI .....	3,9	3,4	6,4	6,3	1,5	1,5	5,5	11,5

<sup>a</sup> Patrz uwagi ogólne pkt 7.2 oraz wyjaśnienia metodyczne pkt 13.

<sup>a</sup> See general notes item 7.2 and methodological notes item 13.

TABL. 28. RELACJE EKONOMICZNE ORAZ STRUKTURA PRZEDSIĘBIORSTW  
WEDŁUG UZYSKANYCH WYNIKÓW FINANSOWYCH<sup>a</sup> (cd.)  
ECONOMIC RELATIONS AND COMPOSITION OF ENTERPRISES BY OBTAINED  
FINANCIAL RESULT<sup>a</sup> (cont.)

OKRESY PERIODS	Ogółem Grand total	W tym <i>Of which</i>						
		przetwórstwo przemysłowe <i>manufacturing</i>	wytwarzanie i zaopatrywanie w energię elektryczną, gaz, parę wodną i gorącą wodę <sup>Δ</sup> <i>electricity, gas, steam and air conditioning supply</i>	budownictwo <i>construction</i>	handel; naprawa pojazdów samochodowych <sup>Δ</sup> <i>trade; repair of motor vehicles<sup>Δ</sup></i>	transport i gospodarka magazynowa <i>transportation and storage</i>	zakwaterowanie i gastronomia <sup>Δ</sup> <i>accommodation and catering</i>	administrowanie i działalność wspierająca <sup>Δ</sup> <i>administrative and support service activities</i>
Wskaźnik rentowności obrotu netto w % <i>Profitability rate of net turnover in %</i>								
2007 I–XII .....	3,6	4,0	4,4	6,1	2,0	3,6	8,7	7,6
2008 I–III .....	2,4	3,7	4,2	1,1	-0,2	3,0	4,8	5,3
I–VI .....	3,4	3,6	5,0	5,4	1,1	2,1	7,6	9,5
I–IX .....	3,0	3,2	3,5	5,8	1,4	1,8	8,7	7,9
I–XII .....	1,8	0,6	4,2	5,0	1,1	2,0	6,6	7,8
2009 I–III .....	3,9	6,6	7,7	1,9	0,4	0,1	4,2	11,4
I–VI .....	3,3	3,6	5,5	5,2	1,1	0,9	4,2	10,4
Wskaźnik płynności finansowej I stopnia w % <i>Financial liquidity ratio of the first degree in %</i>								
2007 I–XII .....	27,1	25,0	68,2	44,9	19,5	13,4	74,6	13,8
2008 I–III .....	24,3	20,3	51,5	40,2	16,3	38,8	92,6	13,8
I–VI .....	23,7	18,7	66,1	35,8	15,7	36,9	83,2	14,3
I–IX .....	25,0	23,0	55,0	35,1	18,1	27,5	103,4	19,2
I–XII .....	26,4	26,9	44,6	53,7	18,8	24,2	65,2	16,3
2009 I–III .....	22,7	19,7	19,8	46,1	18,8	41,5	86,1	15,0
I–VI .....	25,8	38,4	33,1	34,0	17,7	42,7	65,2	14,6
Wskaźnik płynności finansowej II stopnia w % <i>Financial liquidity ratio of the second degree in %</i>								
2007 I–XII .....	98,3	83,2	137,8	113,7	80,4	72,0	118,6	113,9
2008 I–III .....	99,2	80,4	155,0	112,4	75,5	92,2	130,5	106,5
I–VI .....	96,4	80,6	152,2	116,9	74,1	91,4	118,9	105,8
I–IX .....	96,4	86,6	145,8	116,4	76,7	87,1	171,1	104,4
I–XII .....	92,8	81,8	131,8	136,5	72,2	57,8	163,3	99,9
2009 I–III .....	94,4	85,0	132,9	126,2	71,4	98,8	156,9	102,9
I–VI .....	96,0	106,6	128,2	122,9	68,8	100,3	126,2	97,8

<sup>a</sup> Patrz uwagi ogólne pkt 7.2 oraz wyjaśnienia metodyczne pkt 13.

<sup>a</sup> See general notes item 7.2 and methodological notes item 13.

TABL. 28. **RELACJE EKONOMICZNE ORAZ STRUKTURA PRZEDSIĘBIORSTW  
WEDŁUG UZYSKANYCH WYNIKÓW FINANSOWYCH<sup>a</sup> (dok.)**  
**ECONOMIC RELATIONS AND COMPOSITION OF ENTERPRISES BY OBTAINED  
 FINANCIAL RESULT<sup>a</sup> (cont.)**

OKRESY PERIODS	Ogółem Grand total	W tym Of which						
		przetwórstwo przemysłowe manufacturing	wytwarzanie i zaopatrywanie w energię elektryczną, gaz, parę wodną i gorącą wodę <sup>Δ</sup> electricity, gas, steam and air conditioning supply	budownictwo construction	handel; naprawa pojazdów samochodowych <sup>Δ</sup> trade; repair of motor vehicles <sup>Δ</sup>	transport i gospodarka magazynowa transportation and storage	zakwaterowanie i gastronomia <sup>Δ</sup> accommodation and catering	administrowanie i działalność wspierająca <sup>Δ</sup> administrative and support service activities

Liczba przedsiębiorstw objętych badaniem

Number of enterprises covered by survey

2007	I–XII .....	417	100	5	50	103	12	13	56
2008	I–III .....	408	101	6	54	94	9	13	57
	I–VI .....	433	103	6	56	104	10	14	58
	I–IX .....	437	105	6	54	106	10	14	60
	I–XII .....	440	105	6	54	106	10	15	62
2009	I–III .....	447	106	5	63	104	12	17	59
	I–VI .....	458	108	5	63	108	13	18	61

Udział liczby przedsiębiorstw wykazujących zysk netto w ogólnej liczbie przedsiębiorstw w %

Share of number of enterprises showing net profit in total number of enterprises in %

2007	I–XII .....	78,9	80,0	100,0	92,0	82,5	66,7	84,6	66,1
2008	I–III .....	66,4	63,4	83,3	63,0	68,1	55,6	69,2	71,9
	I–VI .....	72,5	72,8	100,0	71,4	69,2	60,0	78,6	77,6
	I–IX .....	73,9	69,5	83,3	77,8	75,5	60,0	85,7	76,7
	I–XII .....	75,2	70,5	100,0	83,3	77,4	70,0	80,0	75,8
2009	I–III .....	63,5	63,2	100,0	61,9	58,7	66,7	70,6	61,0
	I–VI .....	69,2	63,9	100,0	66,7	66,7	76,9	83,3	70,5

Udział przychodów przedsiębiorstw wykazujących zysk netto w przychodach z całokształtu działalności w %

Share of income of enterprises showing net profit in total income from the whole activity in %

2007	I–XII .....	77,7	91,8	100,0	99,3	62,4	90,6	91,8	85,9
2008	I–III .....	55,2	56,1	46,6	81,9	42,5	79,1	85,5	86,8
	I–VI .....	67,3	59,9	100,0	77,4	47,6	80,8	89,4	95,7
	I–IX .....	65,3	78,2	42,4	82,4	56,9	85,3	93,6	94,9
	I–XII .....	72,9	68,2	100,0	90,2	59,9	88,5	91,2	93,6
2009	I–III .....	70,8	74,9	100,0	73,5	53,3	42,0	89,7	73,6
	I–VI .....	72,9	75,6	100,0	71,5	54,1	94,8	94,5	92,1

<sup>a</sup> Patrz uwagi ogólne pkt 7.2.

<sup>a</sup> See general notes item 7.2.



TABL. 29. **AKTYWA OBROTOWE ORAZ ZOBOWIĄZANIA DŁUGOTERMINOWE  
I KRÓTKOTERMINOWE PRZEDSIĘBIORSTW<sup>a</sup>**

Stan w końcu okresu

*CURRENT ASSETS AND SHORT-TERM AND LONG-TERM LIABILITIES  
OF ENTERPRISES<sup>a</sup>*

End of period

OKRESY PERIODS		Aktywa obrotowe <i>Current assets</i>						
		ogółem <i>grand total</i>	zapasy <i>inventories</i>			należności krótkoterminowe <i>short-term dues</i>		
			razem <i>total</i>	w tym <i>of which</i>		razem <i>total</i>	z tytułu dostaw i usług <sup>c</sup> <i>from deliveries and services<sup>c</sup></i>	
				produkty gotowe <i>finished products</i>	towary <i>goods</i>			
w milionach złotych <i>10<sup>6</sup> zł</i>								
2007	XII. ....	14608,4	3562,5	417,1	1987,6	7656,9	5253,3	
2008	III .....	14101,3	3224,3	417,0	1754,8	7790,3	5373,8	
	VI .....	15191,6	3561,9	433,5	2010,9	8355,8	5830,4	
	IX .....	16402,7	3774,9	412,5	2056,5	8945,8	6200,4	
	XII. ....	16802,0	4038,9	849,9	2034,3	8803,5	5961,6	
2009	III .....	16951,1	4088,0	752,5	2089,5	9344,9	6223,0	
	VI .....	17375,3	3847,8	544,1	2047,1	9452,5	6401,4	
(dok.)    (cont.)								
OKRESY PERIODS		Aktywa obrotowe (dok.)		Zobowiązania krótkoterminowe <sup>b</sup> <i>Short-term liabilities<sup>b</sup></i>				Zobo- wiązania długoter- minowe <i>Long-term liabilities</i>
		<i>Current assets (cont.)</i>		ogółem <i>total</i>	w tym <i>of which</i>			
		inwestycje krótkoter- minowe <i>short-term investments</i>	krótkoter- minowe rozliczenia między- okresowe <i>short-term inter-pe- riod settlements</i>		kredyty bankowe i pożyczki <i>bank credits and loans</i>	z tytułu dostaw i usług <sup>c</sup> <i>from deliveries and servi- ces<sup>c</sup></i>	z tytułu podatków, cel, ubezpieczeń i innych świadczeń <i>on account of taxes, customs duties, insurance and other bene- fits</i>	
w milionach złotych <i>10<sup>6</sup> zł</i>								
2007	XII. ....	2917,4	471,7	10761,1	2897,4	5054,3	1083,8	5208,2
2008	III .....	2523,9	562,8	10397,5	2842,7	4766,1	981,3	4950,7
	VI .....	2728,8	545,1	11493,3	3374,1	5095,0	1003,5	5275,4
	IX .....	3133,6	548,3	12536,1	3601,8	5305,8	1092,6	6273,8
	XII. ....	3494,8	464,7	13259,0	3888,9	5547,7	1097,1	6869,4
2009	III .....	2953,6	564,5	13025,3	3998,0	5349,4	1122,1	7077,0
	VI .....	3478,5	596,5	13467,3	3877,0	5611,8	1265,5	6787,2

<sup>a</sup> Patrz uwagi ogólne pkt 7.2 oraz wyjaśnienia metodyczne pkt 12. <sup>b</sup> Obejmują zobowiązania o okresie spłaty do 1 roku, z wyjątkiem zobowiązań z tytułu dostaw i usług. <sup>c</sup> Bez względu na okres wymagalności zapłaty.

<sup>a</sup> See general notes item 7.2 and methodological notes item 12. <sup>b</sup> Including liabilities with maturity of up to 1 year, apart from deliveries and services. <sup>c</sup> Regardless the maturity date.

TABL. 30. AKTYWA OBROTOWE PRZEDSIĘBIORSTW WEDŁUG SEKCJI <sup>1</sup>  
 CURRENT ASSETS OF ENTERPRISES BY SECTION <sup>1</sup>

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION a - stan w dniu 31 III 2009 r. as of March 31, 2009 b - stan w dniu 30 VI 2009 r. as of June 30, 2009	Ogółem Grand total	Zapasy Stocks			Należności krótkoterminowe Short-term dues		Inwes- tycje krótkoter- minowe Short- -term invest- ments
		razem total	w tym of which		razem total	w tym z tytułu dostaw i usług <sup>2</sup> of which from deliveries and services <sup>2</sup>	
			produkty gotowe finished products	towary goods			
w milionach złotych 10 <sup>6</sup> zł							
OGÓŁEM ..... a	16951,1	4088,0	752,5	2089,5	9344,9	6223,0	2953,6
TOTAL ..... b	17375,3	3847,8	544,1	2047,1	9452,5	6401,4	3478,5
w tym: of which:							
Przetwórstwo przemy- słowe ..... a	4129,5	1537,5	628,2	178,7	1903,9	1514,7	575,0
Manufacturing ..... b	4368,2	1280,9	433,7	158,9	1895,3	1615,5	1066,9
Wytwarzanie i zaopatry- wanie w energię elek- tryczną, gaz, parę wod- ną i gorącą wodę. .... a	1412,2	65,4	-	3,1	1081,5	919,3	189,8
Electricity, gas, steam and air conditioning supply ..... b	1440,0	83,0	-	3,1	937,4	754,5	326,8
Dostawa wody; gospo- darowanie ściekami i odpadami; rekulty- wacja <sup>Δ</sup> ..... a	228,4	32,2	0,3	22,7	110,8	94,8	79,5
Water supply; sewerage, waste management and remediation activi- ties ..... b	231,3	31,3	0,8	21,6	112,0	96,7	83,2
Budownictwo. .... a	1523,3	359,7	3,2	91,8	658,3	568,5	379,2
Construction ..... b	1776,1	384,0	2,7	91,3	911,4	813,5	348,6
Handel, naprawa pojazdów samo- chodowych <sup>Δ</sup> ..... a	4948,2	1930,1	105,3	1708,2	2172,8	1841,4	779,2
Trade; repair of mo- tor vehicles <sup>Δ</sup> ..... b	4933,0	1910,2	92,2	1682,3	2201,8	1838,0	761,3
Transport i gospodarka magazynowa. .... a	195,9	3,6	-	1,1	101,9	86,1	73,8
Transportation and storage ..... b	204,7	3,6	-	0,8	108,4	93,9	80,5
Zakwaterowanie i gastronomia <sup>Δ</sup> ..... a	236,1	16,9	0,1	6,8	91,6	71,8	111,4
Accommodation and catering <sup>Δ</sup> ..... b	226,1	17,3	0,1	8,1	91,9	73,7	98,0
Informacja i komuni- kacja ..... a	469,7	31,1	6,0	18,7	288,0	242,0	133,8
Information and communication ..... b	440,9	37,5	5,6	23,4	293,7	249,8	92,2
Administrowanie i dzia- łalność wspierająca <sup>Δ</sup> . . . a	3241,4	48,4	0,2	31,7	2646,1	632,9	451,6
Administrative and support service activi- ties ..... b	3261,2	39,9	0,3	30,6	2662,0	664,4	467,1

<sup>1</sup> Patrz uwagi ogólne pkt 7.2 oraz wyjaśnienia metodyczne pkt 12. <sup>2</sup> Bez względu na okres wymagalności zapłaty.

<sup>1</sup> See general notes item 7.2 and methodological notes item 12. <sup>2</sup> Regardless the maturity date.

TABL. 31. ZOBOWIĄZANIA KRÓTKOTERMINOWE<sup>1</sup> PRZEDSIĘBIORSTW WEDŁUG SEKCJI<sup>2</sup>

SHORT-TERM LIABILITIES<sup>1</sup> OF ENTERPRISES BY SECTION<sup>2</sup>

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION a - stan w dniu 31 III 2009 r. as of March 31, 2009 b - stan w dniu 30VI 2009 r. as of June 30, 2009	Ogółem Total	W tym Of which	
		kredyty bankowe i pożyczki bank credits and loans	z tytułu dostaw i usług <sup>3</sup> from deliveries and services <sup>3</sup>
	w milionach złotych 10 <sup>6</sup> zł		
<b>OGÓŁEM . . . . . a</b>	<b>13025,3</b>	<b>3998,0</b>	<b>5349,4</b>
<b>TOTAL . . . . . b</b>	<b>13467,3</b>	<b>3877,0</b>	<b>5611,8</b>
w tym: of which:			
Przetwórstwo przemysłowe . . . a	2916,2	544,4	1206,5
Manufacturing . . . . . b	2778,9	479,4	1263,9
Wytwarzanie i zaopatrywanie w energię elektryczną, gaz, parę wodną i gorącą wodę . . . . a	956,5	35,1	571,6
Electricity, gas, steam and air conditioning supply . . . . b	986,2	16,6	494,7
Dostawa wody; gospodarowanie ściekami i odpadami; rekulty- wacja <sup>Δ</sup> . . . . . a	84,3	11,2	31,7
Water supply; sewerage, waste management and remediation activities . . . . . b	111,4	7,1	34,6
Budownictwo . . . . . a	822,2	166,8	451,1
Construction . . . . . b	1025,3	166,6	658,8
Handel, naprawa pojazdów samochodowych <sup>Δ</sup> . . . . . a	4135,7	979,0	2545,8
Trade; repair of motor vehicles <sup>Δ</sup> . . . . . b	4307,6	1065,2	2626,2
Transport i gospodarka maga- zynowa . . . . . a	177,7	42,3	46,6
Transport, storage and communication . . . . . b	188,4	47,3	62,2
Zakwaterowanie i gastro- nomia <sup>Δ</sup> . . . . . a	129,4	22,6	67,5
Accommodation and catering <sup>Δ</sup> . . . . . b	150,5	24,1	70,8
Informacja i komunikacja . . . . a	335,7	152,3	109,5
Information and commu- nication . . . . . b	296,0	135,0	109,3
Administrowanie i działalność wspierająca <sup>Δ</sup> . . . . . a	3009,5	1961,3	166,4
Administrative and support service activities . . . . . b	3199,9	1855,7	169,2

1 Obejmują zobowiązania o okresie spłaty do 1 roku, z wyjątkiem zobowiązań z tytułu dostaw i usług; bez funduszy specjalnych. 2 Patrz uwagi ogólne pkt 7.2 oraz wyjaśnienia metodyczne pkt 12. 3 Bez względu na okres wymagalności zapłaty.

1 Including liabilities with maturity of up to 1 year, apart from deliveries and services; excluding special funds. 2 See general notes item 7.2 and methodological notes item 12. 3 Regardless the maturity date.

TABL. 32. **WAŻNIEJSZE DANE O MIASTACH WOJ. DOLNOŚLĄSKIEGO LICZĄCYCH 40 TYS. LUDNOŚCI I WIĘCEJ W OKRESIE I-II KWARTAŁU 2009 R.**  
**MAJOR DATA ON CITIES IN DOLNOŚLĄSKIE VOIVODSHIP WHERE LIVE 40 THOUS. AND MORE POPULATION IN I-II QUARTER 2009**

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION	Bole- sławiec	Głogów	Jelenia Góra	Legnica	Lubin	Świd- nica	Wał- brzych	Wro- cław
Ludność <sup>a</sup> .....	40177	67988	85228	104400	75053	59804	122151	632081
<i>Population <sup>a</sup></i>								
w tym kobiety ..... <i>of which female</i>	21353	35252	45354	54981	39076	31550	64626	337173
Przyrost naturalny <sup>b</sup> na 1000 ludności.....	-0,30	5,77	-4,61	-1,23	1,85	-1,61	-4,06	-1,34
<i>Natural increase <sup>b</sup> per 1000 population</i>								
Saldo migracji stałej <sup>b</sup> na 1000 ludności.....	-7,72	-7,41	-2,44	-0,50	-10,94	-2,34	-4,38	0,82
<i>Net permanent migration <sup>b</sup> per 1000 population</i>								
Bezrobotni <sup>c</sup> .....	4035	2761	2946	1743	1646	2388	7196	13460
<i>Unemployed persons <sup>c</sup></i>								
w tym kobiety ..... <i>of which female</i>	2020	1663	1466	3882	940	1233	3959	7060
Podmioty gospodarki narodo- wej <sup>c</sup> .....	4318	6824	12049	12967	7274	8157	14135	96237
<i>National economy entities <sup>c</sup></i>								
w tym: <i>of which:</i>								
osoby fizyczne prowadzące działalność gospodarczą ...	2799	5247	8336	9399	5733	5245	8950	66252
<i>natural persons carrying out economic activities</i>								
spółki handlowe.....	233	376	1012	730	387	529	818	11303
<i>commercial companies</i>								
Mieszkania oddane do użytkowania.....	28	98	237	105	193	64	62	4105
<i>Dwellings completed</i>								
w tym: <i>of which:</i>								
przeznaczone na sprzedaż lub wynajem .....	11	66	192	40	176	50	48	3207
<i>for sale or rent</i>								
indywidualne .....	17	32	45	65	17	14	14	268
<i>individual</i>								

a Stan w dniu 31 III. b W I kwartale 2009 r. c Stan w dniu 30 VI.

a As of 31 III. b In I quarter 2009. c As of 30 VI.

TABL. 33. WYBRANE DANE DLA MIAST WOJEWÓDZKICH

LUDNOŚĆ. Stan w końcu okresu

SELECTED DATA FOR VOIVODSHIP CITIES

POPULATION. End of period

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION	2007	2008					2009
	I-XII	I-III	I-VI	I-IX	I-XII	I-III	I-III
<b>OGÓŁEM</b> w tys. <i>TOTAL in thous.</i>							
Białystok.....	294,1	294,1	294,3	294,3	294,2	294,2	294,2
Bydgoszcz.....	361,2	360,5	360,1	359,8	358,9	358,3	358,3
Gdańsk.....	455,7	455,6	455,7	456,0	455,6	455,7	455,7
Gorzów Wielkopolski.....	125,4	125,4	125,4	125,5	125,2	125,2	125,2
Katowice.....	312,2	311,6	311,2	310,8	309,6	309,1	309,1
Kielce.....	205,9	205,7	205,7	205,4	205,1	204,9	204,9
Kraków.....	756,6	756,4	756,4	756,7	754,6	754,5	754,5
Lublin.....	351,8	351,5	351,3	351,4	350,5	350,3	350,3
Łódź.....	753,2	751,5	750,1	749,0	747,2	745,6	745,6
Olsztyn.....	175,7	175,8	175,8	175,9	176,1	176,3	176,3
Opole.....	126,7	126,5	126,4	126,3	126,2	126,1	126,1
Poznań.....	560,9	560,1	559,5	558,9	557,3	556,4	556,4
Rzeszów.....	166,5	171,2	171,3	171,5	170,7	172,7	172,7
Szczecin.....	407,8	407,5	407,3	407,1	406,9	406,6	406,6
Toruń.....	206,6	206,4	206,3	206,4	206,0	205,9	205,9
Warszawa.....	1706,6	1707,0	1708,0	1710,1	1709,8	1710,1	1710,1
<b>Wrocław.....</b>	<b>632,9</b>	<b>632,8</b>	<b>632,8</b>	<b>633,0</b>	<b>632,2</b>	<b>632,1</b>	<b>632,1</b>
Zielona Góra.....	117,5	117,4	117,4	117,5	117,6	117,5	117,5

w tym kobiety  
*of which female*

Białystok.....	156,3	156,4	156,5	156,5	156,7	156,7	156,7
Bydgoszcz.....	192,0	191,7	191,5	191,3	190,8	190,6	190,6
Gdańsk.....	239,9	239,9	240,0	240,2	240,0	240,0	240,0
Gorzów Wielkopolski.....	65,7	65,7	65,7	65,7	65,6	65,6	65,6
Katowice.....	164,6	164,3	164,0	163,9	163,3	163,0	163,0
Kielce.....	108,4	108,3	108,3	108,2	108,1	108,0	108,0
Kraków.....	402,7	402,6	402,6	402,9	401,6	401,6	401,6
Lublin.....	189,7	189,5	189,5	189,6	189,2	189,1	189,1
Łódź.....	410,6	409,7	409,0	408,4	407,5	406,7	406,7
Olsztyn.....	94,2	94,3	94,3	94,4	94,5	94,5	94,5
Opole.....	67,4	67,2	67,2	67,1	67,3	67,2	67,2
Poznań.....	299,6	299,2	298,9	298,6	297,7	297,3	297,3
Rzeszów.....	87,8	90,2	90,3	90,4	90,0	91,1	91,1
Szczecin.....	214,1	214,0	213,8	213,8	213,9	213,8	213,8
Toruń.....	110,9	110,8	110,8	110,8	110,7	110,6	110,6
Warszawa.....	921,8	922,1	922,6	923,8	923,5	923,7	923,7
<b>Wrocław.....</b>	<b>337,3</b>	<b>337,3</b>	<b>337,4</b>	<b>337,5</b>	<b>337,1</b>	<b>337,2</b>	<b>337,2</b>
Zielona Góra.....	62,3	62,3	62,3	62,3	62,5	62,4	62,4

TABL. 33. **WYBRANE DANE DLA MIAST WOJEWÓDZKICH (cd.)**  
**RYNEK PRACY**  
*SELECTED DATA FOR VOIVODSHIP CITIES (cont.)*  
**LABOUR MARKET**

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION	2007	2008					2009	
	I-XII	I-III	I-VI	I-IX	I-XII	I-III	I-VI	
<b>PRZECIĘTNE ZATRUDNIENIE W SEKTORZE PRZEDSIĘBIORSTW OGÓŁEM w tys.</b> <i>AVERAGE PAID EMPLOYMENT IN ENTERPRISE SECTOR in thous.</i>								
Białystok.....	38,0	40,6	40,3	39,8	39,7	38,6	38,6	
Bydgoszcz.....	58,5	60,9	60,0	59,9	60,0	57,5	58,0	
Gdańsk.....	78,3	80,7	80,7	80,5	80,7	80,1	80,8	
Gorzów Wielkopolski.....	20,5	21,0	21,7	22,6	22,9	22,0	21,8	
Katowice.....	171,4	169,1	169,7	170,2	171,2	172,2	161,1	
Kielce.....	38,8	38,4	38,4	38,4	39,2	38,7	38,5	
Kraków.....	182,5	189,8	188,9	189,1	191,2	199,1	192,1	
Lublin.....	49,6	52,7	53,1	54,2	54,4	55,9	55,8	
Łódź.....	110,0	116,7	117,2	118,2	118,7	117,9	116,0	
Olsztyn.....	34,2	35,3	35,3	36,2	35,8	31,2	31,0	
Opole.....	25,1	26,7	26,8	26,6	26,6	23,6	23,4	
Poznań.....	146,4	151,5	152,3	152,4	152,6	144,3	142,1	
Rzeszów.....	42,8	44,1	44,8	45,0	45,3	45,7	45,5	
Szczecin.....	48,7	48,7	48,6	48,8	50,5	48,3	47,1	
Toruń.....	37,9	38,4	38,2	38,2	38,3	36,9	36,7	
Warszawa.....	913,6	954,6	952,4	955,7	959,8	941,9	940,1	
<b>Wrocław.....</b>	<b>143,7</b>	<b>151,7</b>	<b>150,3</b>	<b>151,0</b>	<b>151,9</b>	<b>153,9</b>	<b>154,1</b>	
Zielona Góra.....	18,3	19,3	19,2	21,1	21,0	21,9	21,7	

w tym: **PRZEMYSŁ**

of which: **INDUSTRY**

Białystok.....	14,7	15,9	15,8	15,8	15,6	14,5	14,5	
Bydgoszcz.....	32,7	33,6	32,5	32,4	32,5	28,9	28,8	
Gdańsk.....	38,1	39,3	38,6	38,3	37,9	38,5	38,4	
Gorzów Wielkopolski.....	13,1	13,1	13,7	14,6	14,8	13,2	13,0	
Katowice.....	121,7	118,1	118,4	118,9	119,6	119,5	108,3	
Kielce.....	15,6	14,4	14,1	14,1	14,4	13,8	13,4	
Kraków.....	59,0	60,3	59,5	58,4	60,5	52,1	52,4	
Lublin.....	16,9	17,2	17,3	17,5	17,0	17,7	17,7	
Łódź.....	52,4	54,6	54,7	54,7	54,9	52,5	50,1	
Olsztyn.....	14,7	14,9	14,9	14,7	14,5	12,8	12,7	
Opole.....	9,3	9,5	9,4	9,4	9,3	8,9	8,7	
Poznań.....	57,5	57,6	58,1	58,2	58,4	52,5	52,1	
Rzeszów.....	18,2	17,8	17,7	17,8	17,7	17,3	17,1	
Szczecin.....	19,4	19,4	19,2	19,3	19,1	17,3	16,4	
Toruń.....	20,4	19,8	19,6	19,6	19,6	16,5	16,3	
Warszawa.....	169,3	175,9	174,4	175,3	175,5	151,3	151,0	
<b>Wrocław.....</b>	<b>44,6</b>	<b>45,8</b>	<b>45,1</b>	<b>45,5</b>	<b>46,5</b>	<b>46,2</b>	<b>46,3</b>	
Zielona Góra.....	5,9	6,0	6,0	6,0	7,0	7,0	7,0	

TABL. 36. WYBRANE DANE DLA MIAST WOJEWÓDZKICH (cd.)

## RYNEK PRACY (cd.)

SELECTED DATA FOR VOIVODSHIP CITIES (cont.)

LABOUR MARKET (cont.)

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION	2007	2008					2009	
	I-XII	I-III	I-VI	I-IX	I-XII	I-III	I-VI	
<b>BUDOWNICTWO</b> CONSTRUCTION								
Białystok.....	3,6	3,9	3,7	3,7	3,8	4,1	4,1	
Bydgoszcz.....	3,8	4,0	4,1	4,0	4,1	4,3	4,4	
Gdańsk.....	7,2	8,0	7,9	7,9	7,8	7,8	8,0	
Gorzów Wielkopolski.....	1,4	1,4	1,4	1,4	1,4	1,6	1,5	
Katowice.....	12,4	11,8	11,8	11,8	11,6	12,1	12,1	
Kielce.....	3,9	4,1	4,2	4,3	4,3	5,2	5,5	
Kraków.....	16,0	16,5	16,5	16,7	17,0	20,1	18,1	
Lublin.....	6,2	6,7	6,9	7,0	7,5	7,3	7,5	
Łódź.....	6,0	6,2	6,3	6,3	6,4	6,8	7,0	
Olsztyn.....	4,8	5,1	5,0	5,1	5,2	4,8	4,8	
Opole.....	1,8	2,3	2,3	2,2	2,3	1,7	1,7	
Poznań.....	12,2	12,4	12,4	12,5	12,7	13,1	12,4	
Rzeszów.....	5,4	5,3	5,4	5,3	5,4	5,2	5,2	
Szczecin.....	4,3	4,9	4,9	4,9	5,6	4,4	4,4	
Toruń.....	3,0	3,2	3,2	3,2	3,2	3,2	3,2	
Warszawa.....	47,8	51,6	50,8	50,8	51,3	54,7	55,2	
<b>Wrocław.....</b>	<b>9,7</b>	<b>11,2</b>	<b>11,3</b>	<b>11,4</b>	<b>11,4</b>	<b>13,0</b>	<b>13,2</b>	
Zielona Góra.....	1,7	2,0	2,0	1,9	1,9	2,4	2,4	

**HANDEL; NAPRAWA POJAZDÓW SAMOCHODOWYCH<sup>Δ</sup>**TRADE AND REPAIR OF MOTOR VEHICLES<sup>Δ</sup>

Białystok.....	12,2	13,0	12,8	12,4	12,4	12,0	12,1	
Bydgoszcz.....	9,1	9,4	9,5	9,6	9,6	10,8	11,0	
Gdańsk.....	11,6	11,4	12,3	12,4	12,6	13,1	13,5	
Gorzów Wielkopolski.....	2,2	2,6	2,6	2,6	2,6	2,7	2,7	
Katowice.....	14,4	15,8	15,9	15,8	16,0	15,8	15,8	
Kielce.....	12,0	12,5	12,7	12,6	12,8	13,2	13,1	
Kraków.....	57,5	60,9	60,4	61,0	61,1	70,6	66,9	
Lublin.....	15,4	16,8	16,9	17,2	17,5	19,7	19,5	
Łódź.....	23,0	25,0	25,1	25,5	25,7	28,1	28,2	
Olsztyn.....	7,3	7,8	7,8	8,8	8,4	6,4	6,3	
Opole.....	4,6	4,9	5,0	5,0	5,0	4,5	4,5	
Poznań.....	41,9	45,3	45,4	45,5	45,0	40,0	40,0	
Rzeszów.....	11,8	12,5	12,5	12,5	12,6	13,2	13,3	
Szczecin.....	9,1	8,9	8,8	8,8	9,7	9,0	8,9	
Toruń.....	8,4	8,9	9,0	8,9	8,9	10,3	10,4	
Warszawa.....	200,9	215,1	214,8	215,0	216,3	215,3	214,5	
<b>Wrocław.....</b>	<b>32,2</b>	<b>35,0</b>	<b>34,8</b>	<b>34,6</b>	<b>33,8</b>	<b>38,2</b>	<b>38,1</b>	
Zielona Góra.....	4,4	4,7	4,7	4,7	4,8	5,3	5,3	

TABL. 36. WYBRANE DANE DLA MIAST WOJEWÓDZKICH (cd.)

## RYNEK PRACY (cd.)

SELECTED DATA FOR VOIVODSHIP CITIES (cont.)

LABOUR MARKET (cont.)

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION	2007	2008				2009	
	I-XII	I-III	I-VI	I-IX	I-XII	I-III	I-VI
<b>ZAKWATEROWANIE I GASTRONOMIA<sup>Δ</sup></b>							
<i>ACCOMMODATION CATERING<sup>Δ</sup></i>							
Białystok.....	0,8	0,8	0,8	0,8	0,8	0,9	0,9
Bydgoszcz.....	0,8	0,9	1,0	1,0	1,0	1,4	1,4
Gdańsk.....	1,5	1,5	1,4	1,5	1,6	1,4	1,4
Gorzów Wielkopolski.....	0,3	0,3	0,4	0,4	0,4	0,3	0,4
Katowice.....	1,0	1,0	1,0	1,0	1,0	0,8	0,8
Kielce.....	0,6	0,5	0,5	0,5	0,7	0,6	0,6
Kraków.....	6,8	6,9	7,0	7,0	6,9	6,8	6,6
Lublin.....	1,0	1,2	1,1	1,1	1,1	0,9	0,9
Łódź.....	1,2	1,3	1,3	1,3	1,3	1,1	1,3
Olsztyn.....	0,7	0,7	0,7	0,7	0,7	0,8	0,8
Opole.....	0,6	0,7	0,7	0,7	0,7	0,4	0,4
Poznań.....	2,6	2,7	2,7	2,7	2,8	2,2	2,1
Rzeszów.....	0,3	0,4	0,4	0,4	0,5	0,4	0,4
Szczecin.....	1,4	1,3	1,3	1,4	1,3	1,3	1,3
Toruń.....	0,5	0,5	0,5	0,5	0,4	0,4	0,5
Warszawa.....	28,1	27,7	28,2	29,4	29,4	30,2	30,4
<b>Wrocław.....</b>	<b>6,1</b>	<b>6,7</b>	<b>6,7</b>	<b>6,7</b>	<b>6,9</b>	<b>8,1</b>	<b>7,8</b>
Zielona Góra.....	0,3	0,3	0,3	0,3	0,2	0,3	0,3

## TRANSPORT I GOSPODARKA MAGAZYNOWA

TRANSPORT AND STORAGE

Białystok.....	1,9	2,1	2,2	2,2	2,2	2,4	2,4
Bydgoszcz.....	2,5	2,5	2,6	2,5	2,5	2,2	2,2
Gdańsk.....	6,6	6,7	6,7	6,7	6,8	7,3	7,3
Gorzów Wielkopolski.....	0,9	1,0	1,0	1,0	0,9	1,2	1,2
Katowice.....	4,4	4,5	4,5	4,3	4,3	3,6	3,6
Kielce.....	1,3	1,1	1,1	1,1	1,3	0,9	0,9
Kraków.....	6,4	6,6	6,6	7,0	6,9	5,7	5,2
Lublin.....	2,9	3,0	3,0	3,0	2,9	3,0	3,0
Łódź.....	5,7	5,8	5,8	5,8	5,7	5,4	5,4
Olsztyn.....	1,5	1,6	1,6	1,6	1,6	1,2	1,2
Opole.....	1,9	2,0	2,0	2,0	2,0	1,9	1,9
Poznań.....	7,7	8,0	8,0	8,0	7,9	7,6	7,5
Rzeszów.....	0,7	1,5	1,5	1,5	1,5	1,5	1,5
Szczecin.....	5,4	5,6	5,6	5,6	5,7	6,3	6,3
Toruń.....	0,5	0,6	0,6	0,6	0,7	0,8	0,8
Warszawa.....	298,0	302,1	302,3	302,4	302,7	248,5	246,7
<b>Wrocław.....</b>	<b>7,8</b>	<b>7,7</b>	<b>7,2</b>	<b>7,5</b>	<b>7,7</b>	<b>5,5</b>	<b>5,4</b>
Zielona Góra.....	1,3	1,3	1,2	1,2	1,2	1,1	1,1



TABL. 36. **WYBRANE DANE DLA MIAST WOJEWÓDZKICH (cd.)**  
**RYNEK PRACY (cd.)**  
*SELECTED DATA FOR VOIVODSHIP CITIES (cont.)*  
*LABOUR MARKET (cont.)*

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION	2007	2008				2009	
	I-XII	I-III	I-VI	I-IX	I-XII	I-III	I-VI
z ogółem: <b>sektor publiczny</b> of total: <i>public sector</i>							
Białystok.....	6,1	5,3	5,2	5,0	5,0	5,0	4,9
Bydgoszcz.....	8,7	8,7	8,7	8,0	6,8	6,2	6,2
Gdańsk.....	20,7	20,6	17,9	17,7	16,5	18,0	17,9
Gorzów Wielkopolski.....	1,6	1,6	1,6	1,6	1,6	2,1	2,1
Katowice.....	101,2	99,4	99,8	100,5	101,0	101,2	101,1
Kielce.....	4,2	4,5	4,5	4,5	4,1	4,5	4,1
Kraków.....	21,4	21,5	21,6	21,6	21,6	21,3	20,5
Lublin.....	7,3	6,5	6,5	6,5	5,8	5,7	5,7
Łódź.....	13,6	12,8	12,8	12,7	12,4	10,9	10,8
Olsztyn.....	3,1	3,1	3,1	3,1	3,1	3,0	3,0
Opole.....	2,5	2,6	2,5	2,5	2,5	2,5	2,5
Poznań.....	20,9	20,5	20,5	20,5	20,6	20,7	20,6
Rzeszów.....	4,3	3,4	3,4	3,1	3,1	3,2	3,2
Szczecin.....	10,7	10,2	10,1	9,9	9,9	10,1	9,1
Toruń.....	7,8	7,1	6,9	6,7	6,8	5,9	5,5
Warszawa.....	302,4	301,5	301,3	301,1	298,3	287,2	285,5
<b>Wrocław.....</b>	<b>15,0</b>	<b>15,4</b>	<b>15,5</b>	<b>15,3</b>	<b>15,2</b>	<b>14,7</b>	<b>14,7</b>
Zielona Góra.....	2,9	2,9	2,9	2,9	2,9	2,9	2,9
<b>sektor prywatny</b> <i>private sector</i>							
Białystok.....	31,9	35,3	35,0	34,8	34,6	33,7	33,7
Bydgoszcz.....	49,8	52,2	51,3	51,9	53,2	51,3	51,8
Gdańsk.....	57,5	60,0	62,8	62,8	64,2	62,1	62,9
Gorzów Wielkopolski.....	18,9	19,4	20,0	21,0	21,3	19,8	19,7
Katowice.....	70,1	69,7	69,9	69,7	70,2	71,0	60,0
Kielce.....	34,6	33,8	33,9	33,8	35,1	34,2	34,4
Kraków.....	161,1	168,3	167,3	167,5	169,6	177,8	171,6
Lublin.....	42,3	46,2	46,6	47,7	48,6	50,2	50,1
Łódź.....	96,4	103,8	104,4	105,5	106,3	107,0	105,2
Olsztyn.....	31,1	32,2	32,3	33,2	32,7	28,2	28,0
Opole.....	22,6	24,2	24,3	24,1	24,1	21,1	20,9
Poznań.....	125,6	131,0	131,8	131,8	132,0	123,6	121,5
Rzeszów.....	38,5	40,8	41,4	41,9	42,2	42,5	42,3
Szczecin.....	38,0	38,5	38,4	38,9	40,6	38,2	38,0
Toruń.....	30,1	31,3	31,4	31,5	31,6	30,9	31,2
Warszawa.....	611,2	653,0	651,1	654,6	661,5	654,8	654,6
<b>Wrocław.....</b>	<b>128,7</b>	<b>136,3</b>	<b>134,9</b>	<b>135,7</b>	<b>136,7</b>	<b>139,2</b>	<b>139,5</b>
Zielona Góra.....	15,3	16,4	16,3	18,2	18,1	18,9	18,8

TABL. 33. WYBRANE DANE DLA MIAST WOJEWÓDZKICH (cd.)

## RYNEK PRACY (cd.)

SELECTED DATA FOR VOIVODSHIP CITIES (cont.)

LABOUR MARKET (cont.)

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION	2007	2008				2009	
	I-XII	I-III	I-VI	I-IX	I-XII	I-III	I-VI
<b>ZAREJESTROWANI BEZROBOTNI<sup>a</sup> w tys.</b> <b>REGISTERED UNEMPLOYED PERSONS<sup>a</sup> in thous.</b>							
Białystok.....	9,1	9,2	8,1	8,2	9,2	12,1	12,0
Bydgoszcz.....	10,3	9,8	8,7	7,7	8,1	10,1	10,5
Gdańsk.....	7,2	6,4	4,9	4,5	4,8	6,9	6,9
Gorzów Wielkopolski.....	3,3	3,0	2,2	2,2	2,4	3,6	3,6
Katowice.....	6,8	5,7	4,3	3,7	3,8	5,5	5,1
Kielce.....	10,7	10,8	10,2	10,2	10,5	11,6	11,1
Kraków.....	14,4	14,2	12,4	10,7	10,6	13,6	13,3
Lublin.....	12,9	12,8	11,2	10,8	11,6	13,8	13,0
Łódź.....	28,6	27,9	22,5	21,7	22,5	27,6	27,5
Olsztyn.....	3,7	3,7	2,9	3,1	3,6	5,0	4,8
Opole.....	3,7	3,4	3,0	3,0	3,0	3,7	3,6
Poznań.....	9,3	7,6	5,7	5,3	5,6	7,4	7,6
Rzeszów.....	7,3	7,2	6,7	6,0	6,0	6,8	6,8
Szczecin.....	11,5	10,6	8,0	7,3	7,4	11,0	11,2
Toruń.....	5,8	6,3	5,5	5,0	5,6	6,8	6,7
Warszawa.....	31,9	29,7	25,0	22,4	20,7	24,1	25,9
<b>Wrocław.....</b>	<b>13,5</b>	<b>13,1</b>	<b>11,6</b>	<b>10,2</b>	<b>10,6</b>	<b>12,7</b>	<b>13,5</b>
Zielona Góra.....	4,0	3,7	3,0	2,8	2,7	3,7	3,6
<b>STOPA BEZROBOCIA<sup>a</sup> w %</b> <b>UNEMPLOYMENT RATE<sup>a</sup> in %</b>							
Białystok.....	8,1	8,2	7,0	7,1	7,9	10,1	10,1
Bydgoszcz.....	6,3	5,9	5,3	4,6	5,8	6,1	6,3
Gdańsk.....	3,7	3,3	2,5	2,3	2,5	3,5	3,5
Gorzów Wielkopolski.....	6,9	5,4	4,1	4,0	4,3	6,5	6,4
Katowice.....	3,4	2,8	2,1	1,8	1,9	2,6	2,5
Kielce.....	10,2	10,1	9,4	9,4	9,7	10,6	10,2
Kraków.....	3,8	3,7	3,2	2,8	2,8	3,5	3,5
Lublin.....	8,3	8,1	7,2	6,9	7,4	8,7	8,3
Łódź.....	8,7	8,4	6,9	6,5	6,7	8,1	8,1
Olsztyn.....	4,5	4,4	3,5	3,6	4,2	5,7	5,6
Opole.....	5,4	5,0	4,4	4,4	4,4	5,4	5,2
Poznań.....	2,9	2,3	1,8	1,6	1,7	2,3	2,3
Rzeszów.....	7,4	7,2	6,7	5,9	6,0	6,8	6,7
Szczecin.....	6,5	5,9	4,5	4,1	4,2	6,1	6,3
Toruń.....	6,4	6,9	6,0	5,4	6,8	7,3	7,2
Warszawa.....	3,0	2,7	2,3	2,0	1,9	2,2	2,3
<b>Wrocław.....</b>	<b>4,7</b>	<b>4,5</b>	<b>4,0</b>	<b>3,4</b>	<b>3,5</b>	<b>4,2</b>	<b>4,4</b>
Zielona Góra.....	7,9	6,6	5,3	5,0	4,9	6,5	6,3

<sup>a</sup> Stan w końcu okresu.<sup>a</sup> End of period.

TABL. 33. WYBRANE DANE DLA MIAST WOJEWÓDZKICH (cd.)

## RYNEK PRACY (cd.)

SELECTED DATA FOR VOIVODSHIP CITIES (cont.)

LABOUR MARKET (cont.)

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION	2007	2008				2009	
	I-XII	I-III	I-VI	I-IX	I-XII	I-III	I-VI
<b>OFERTY PRACY<sup>a</sup> w tys.</b>							
<i>JOB OFFERS<sup>a</sup> in thous.</i>							
Białystok .....	0,1	0,1	0,2	0,2	0,0	0,1	0,1
Bydgoszcz .....	0,1	0,3	0,1	0,2	0,3	0,2	0,2
Gdańsk .....	1,4	2,1	1,4	1,1	0,6	0,5	4,1
Gorzów Wielkopolski .....	0,4	0,3	0,4	0,5	0,3	0,3	0,4
Katowice .....	0,4	1,0	2,2	1,8	0,2	0,7	0,5
Kielce .....	0,0	0,1	0,2	0,2	0,0	0,3	0,4
Kraków .....	3,3	2,5	4,5	4,4	1,1	1,4	1,3
Lublin .....	0,1	0,3	0,3	0,2	0,1	0,2	0,2
Łódź .....	1,5	1,8	2,4	1,6	1,1	1,3	1,4
Olsztyn .....	0,1	0,1	0,2	0,1	0,1	0,1	0,1
Opole .....	0,8	1,3	2,4	2,5	1,2	0,6	0,7
Poznań .....	0,5	0,7	0,8	0,5	0,2	0,6	0,4
Rzeszów .....	0,2	0,7	0,7	0,4	0,3	0,3	0,3
Szczecin .....	0,5	1,1	1,0	1,1	0,3	0,6	0,3
Toruń .....	0,1	0,3	0,3	0,2	0,1	0,1	0,1
Warszawa .....	2,0	2,7	2,7	2,2	1,5	1,0	1,0
<b>Wrocław .....</b>	<b>4,9</b>	<b>3,3</b>	<b>4,5</b>	<b>4,1</b>	<b>2,8</b>	<b>1,4</b>	<b>1,3</b>
Zielona Góra .....	0,2	0,1	0,2	0,1	0,1	0,0	0,0

LICZBA BEZROBOTNYCH NA 1 OFERTĘ PRACY<sup>a</sup>NUMBERS OF UNEMPLOYED PERSONS PER 1 JOB OFFER<sup>a</sup>

Białystok .....	120	159	33	46	296	170	129
Bydgoszcz .....	90	36	63	37	28	59	46
Gdańsk .....	5	3	4	4	8	15	17
Gorzów Wielkopolski .....	9	9	6	4	9	10	9
Katowice .....	18	6	2	2	18	8	9
Kielce .....	370	113	48	56	3490	36	26
Kraków .....	4	6	3	2	10	10	10
Lublin .....	159	51	39	52	190	56	55
Łódź .....	19	15	9	14	20	22	20
Olsztyn .....	44	36	17	31	65	82	62
Opole .....	4	3	1	1	3	6	5
Poznań .....	17	11	7	10	24	13	19
Rzeszów .....	30	11	9	13	22	26	22
Szczecin .....	21	9	8	7	27	18	33
Toruń .....	55	22	20	23	64	48	59
Warszawa .....	16	11	9	10	14	25	25
<b>Wrocław .....</b>	<b>3</b>	<b>4</b>	<b>3</b>	<b>3</b>	<b>4</b>	<b>9</b>	<b>10</b>
Zielona Góra .....	25	48	19	25	35	459	3584

<sup>a</sup> Stan w końcu okresu.<sup>a</sup> End of period.

TABL. 33. WYBRANE DANE DLA MIAST WOJEWÓDZKICH (cd.)

## RYNEK PRACY (cd.)

SELECTED DATA FOR VOIVODSHIP CITIES (cont.)

LABOUR MARKET (cont.)

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION	2007	2008					2009	
	I-XII	I-III	I-VI	I-IX	I-XII	I-III	I-VI	
<b>PRZECIĘTNE MIESIĘCZNE WYNAGRODZENIE BRUTTO w zł</b>								
<i>AVERAGE MONTHLY GROSS WAGES AND SALARIES in zł</i>								
Białystok.....	2646,52	2746,55	2751,87	2820,61	2849,29	2901,37	2866,63	
Bydgoszcz.....	2559,49	2709,95	2750,68	2830,03	2854,26	2875,62	2859,86	
Gdańsk.....	3814,60	3877,46	3967,64	3973,21	3996,08	4142,87	4176,46	
Gorzów Wielkopolski.....	2334,77	2472,08	2515,11	2515,25	2555,10	2555,89	2600,14	
Katowice.....	3891,66	4479,94	4222,52	4208,42	4362,39	4852,80	4477,81	
Kielce.....	2444,42	2656,21	2697,85	2738,03	2746,40	2802,76	2850,63	
Kraków.....	2900,83	3139,31	3154,17	3163,97	3191,63	3331,94	3308,41	
Lublin.....	2508,14	2672,00	2723,80	2759,59	2784,14	2915,89	2836,65	
Łódź.....	2545,95	2744,73	2770,74	2795,76	2821,93	3031,55	2951,00	
Olsztyn.....	2776,59	2937,71	2929,58	2901,59	2985,79	3107,37	3040,74	
Opole.....	2640,40	2799,22	2821,82	2888,36	2937,51	2946,07	2961,14	
Poznań.....	3190,01	3407,82	3526,60	3552,36	3576,07	3591,52	3644,28	
Rzeszów.....	2684,40	2815,63	2930,21	2997,55	3067,31	3146,43	3149,87	
Szczecin.....	2852,01	3116,13	3181,59	3216,39	3135,02	3355,00	3439,94	
Toruń.....	2720,62	2988,59	2933,64	3152,17	3157,23	3090,01	3033,04	
Warszawa.....	3805,28	4082,30	4135,93	4154,09	4206,41	4450,53	4430,69	
<b>Wrocław.....</b>	<b>2855,23</b>	<b>3072,36</b>	<b>3124,77</b>	<b>3146,88</b>	<b>3177,44</b>	<b>3285,46</b>	<b>3335,27</b>	
Zielona Góra.....	2690,05	2765,87	2838,45	2705,21	2730,56	2900,43	2925,89	

w tym: **PRZEMYSŁ**of which: **INDUSTRY**

Białystok.....	2716,65	2858,46	2817,34	2856,26	2885,15	2996,51	2894,03	
Bydgoszcz.....	2670,56	2809,83	2850,23	2949,62	2951,11	2960,53	2980,01	
Gdańsk.....	3926,67	4249,22	4337,46	4321,99	4349,26	4412,06	4455,50	
Gorzów Wielkopolski.....	2473,56	2656,03	2698,11	2671,57	2715,25	2675,52	2741,27	
Katowice.....	4329,04	5138,52	4734,64	4686,30	4882,32	5577,30	5082,16	
Kielce.....	2594,40	2919,11	2943,93	2975,95	2983,37	3072,11	3160,02	
Kraków.....	3415,72	3670,68	3641,52	3659,81	3690,32	3970,89	3885,57	
Lublin.....	2956,34	3147,10	3126,59	3153,56	3210,15	3349,45	3313,80	
Łódź.....	2540,51	2802,86	2798,57	2826,53	2839,92	3104,84	2950,91	
Olsztyn.....	3152,20	3497,93	3395,42	3390,06	3370,64	3704,20	3491,32	
Opole.....	3134,06	3387,93	3405,48	3477,96	3577,12	3545,31	3585,09	
Poznań.....	3729,24	3954,15	4156,19	4201,89	4197,13	4122,86	4248,44	
Rzeszów.....	3077,81	3156,26	3233,58	3296,59	3417,36	3424,70	3420,27	
Szczecin.....	3057,90	3195,15	3218,37	3255,35	3276,17	3479,82	3486,82	
Toruń.....	2710,27	3075,11	2946,12	3097,20	3056,90	3187,25	3081,28	
Warszawa.....	4035,39	4263,64	4306,16	4312,90	4321,20	4384,79	4435,79	
<b>Wrocław.....</b>	<b>3381,74</b>	<b>3663,58</b>	<b>3682,32</b>	<b>3693,20</b>	<b>3720,67</b>	<b>3616,53</b>	<b>3715,78</b>	
Zielona Góra.....	2683,32	2743,67	2854,73	2890,02	2953,54	3171,74	3111,01	

TABL. 36. WYBRANE DANE DLA MIAST WOJEWÓDZKICH ( d.)  
**RYNEK PRACY (cd.)**  
*SELECTED DATA FOR VOIVODSHIP CITIES (cont.)*  
*LABOUR MARKET (cont.)*

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION	2007	2008					2009	
	I-XII	I-III	I-VI	I-IX	I-XII	I-III	I-VI	
<b>BUDOWNICTWO</b> <i>CONSTRUCTION</i>								
Białystok.....	3114,08	3133,21	3137,95	3361,24	3409,75	3174,93	3176,77	
Bydgoszcz.....	2574,61	2623,36	2780,54	2710,14	2840,93	2811,03	2869,80	
Gdańsk.....	3604,28	3854,96	3914,21	3972,66	4054,88	4278,70	4202,49	
Gorzów Wielkopolski.....	2540,79	2694,29	2776,87	2840,90	2863,42	2804,73	2797,87	
Katowice.....	3076,04	3302,53	3454,37	3535,66	3508,96	3535,79	3573,65	
Kielce.....	2278,30	2493,62	2565,10	2633,98	2693,53	3204,30	3111,93	
Kraków.....	3017,74	3199,93	3341,32	3386,39	3465,27	3181,42	3226,26	
Lublin.....	2454,34	2568,90	2746,95	2850,71	2840,82	2763,02	2774,32	
Łódź.....	2849,91	2842,78	3010,13	3156,15	3312,07	3249,26	3364,41	
Olsztyn.....	2719,45	2809,08	2876,59	2928,10	2979,19	2929,24	2997,87	
Opole.....	2822,98	2868,92	2964,82	3008,67	2999,38	2889,53	2919,91	
Poznań.....	3377,21	3641,66	3799,94	3872,12	3955,15	3586,15	3652,46	
Rzeszów.....	2507,06	2768,28	2646,57	2740,35	2836,11	2761,24	2801,19	
Szczecin.....	2909,16	3262,41	3338,68	3354,63	3018,79	3717,41	3713,85	
Toruń.....	2424,65	2995,97	2918,27	3165,63	3192,22	2901,15	2818,96	
Warszawa.....	4641,06	4656,35	4967,57	5063,80	5055,72	5299,13	5379,59	
<b>Wrocław.....</b>	<b>3290,56</b>	<b>3493,95</b>	<b>3689,70</b>	<b>3769,36</b>	<b>3827,69</b>	<b>3575,87</b>	<b>3660,56</b>	
Zielona Góra.....	2569,71	2780,97	2800,58	2822,87	2897,77	2515,66	2478,88	

**HANDEL; NAPRAWA POJAZDÓW SAMOCHODOWYCH<sup>Δ</sup>**  
*TRADE AND REPAIR OF MOTOR VEHICLES<sup>Δ</sup>*

Białystok.....	2481,40	2531,08	2581,89	2653,63	2675,43	2733,48	2728,55	
Bydgoszcz.....	2366,26	2703,49	2679,89	2690,42	2705,43	2854,16	2761,87	
Gdańsk.....	4390,66	3160,72	3394,37	3451,87	3513,89	3573,04	3516,43	
Gorzów Wielkopolski.....	1971,61	2108,31	2150,20	2169,06	2212,26	2280,19	2289,96	
Katowice.....	2923,06	3122,12	3139,99	3209,86	3303,21	3273,39	3292,64	
Kielce.....	2157,91	2412,45	2433,16	2481,41	2473,99	2459,16	2538,44	
Kraków.....	2399,57	2623,65	2651,79	2647,00	2657,67	2803,76	2752,43	
Lublin.....	2090,71	2209,37	2257,04	2289,67	2289,62	2602,59	2380,16	
Łódź.....	2605,32	2764,41	2788,19	2779,42	2806,18	3055,83	2955,22	
Olsztyn.....	2385,47	2329,19	2405,76	2324,70	2622,77	2554,05	2590,24	
Opole.....	2766,37	3009,24	3053,37	3086,10	3119,39	2996,11	3009,31	
Poznań.....	2885,11	3111,08	3131,80	3112,97	3088,97	3233,58	3258,31	
Rzeszów.....	2056,02	2134,26	2180,80	2200,53	2223,85	2291,40	2294,08	
Szczecin.....	2513,80	2956,94	3031,30	3097,03	2813,75	3132,21	3559,07	
Toruń.....	2770,31	2944,42	3013,52	3405,63	3393,31	3087,88	2857,35	
Warszawa.....	3879,62	4274,21	4276,14	4241,79	4253,60	4406,72	4411,79	
<b>Wrocław.....</b>	<b>2723,85</b>	<b>2933,54</b>	<b>2952,62</b>	<b>2943,10</b>	<b>2978,17</b>	<b>3086,56</b>	<b>3118,11</b>	
Zielona Góra.....	2448,34	2557,30	2526,52	2660,17	2687,36	2694,29	2690,33	

TABL. 36. **WYBRANE DANE DLA MIAST WOJEWÓDZKICH (cd.)**  
**RYNEK PRACY (cd.)**

*SELECTED DATA FOR VOIVODSHIP CITIES (cont.)*

*LABOUR MARKET (cont.)*

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION	2007	2008				2009	
	I-XII	I-III	I-VI	I-IX	I-XII	I-III	I-VI
<b>ZAKWATEROWANIE I GASTRONOMIA<sup>Δ</sup></b>							
<i>ACCOMMODATION CATERING<sup>Δ</sup></i>							
Białystok.....	1549,45	1682,94	1695,65	1705,19	1696,38	1772,48	1799,57
Bydgoszcz.....	1944,53	2000,18	2132,49	2139,45	2184,82	2044,55	2060,52
Gdańsk.....	2190,10	2432,40	2462,30	2355,22	2095,61	2111,49	2428,51
Gorzów Wielkopolski.....	1573,91	1741,26	1720,92	1744,21	1739,56	1734,20	1736,65
Katowice.....	1571,56	1661,09	1768,91	1752,93	2082,96	2009,63	2085,85
Kielce.....	1817,67	1903,78	1963,59	2032,94	1993,50	2122,20	2152,26
Kraków.....	1968,58	2089,13	2115,52	2162,34	2179,04	2160,84	2195,23
Lublin.....	1542,53	1558,04	1604,16	1636,04	1613,55	1685,47	1707,96
Łódź.....	1807,20	1905,33	2104,59	2105,59	2097,83	1995,13	2092,48
Olsztyn.....	1949,90	2211,39	2179,25	2225,35	2308,97	2366,46	2373,82
Opole.....	1431,95	1566,81	1567,10	1678,42	1674,68	1899,92	1887,33
Poznań.....	2224,80	2289,85	2355,15	2380,48	2451,55	2474,26	2504,12
Rzeszów.....	2003,69	2196,11	2223,87	2255,31	2079,94	1970,96	2002,05
Szczecin.....	2126,49	2447,85	2398,18	2370,35	2453,37	2395,97	2391,22
Toruń.....	1437,30	1670,40	1634,61	1668,49	1806,48	1786,56	1902,45
Warszawa.....	2573,18	2792,61	2788,49	2736,56	2776,57	2756,68	2716,02
<b>Wrocław.....</b>	<b>2256,45</b>	<b>2432,54</b>	<b>2429,26</b>	<b>2493,86</b>	<b>2213,68</b>	<b>2584,67</b>	<b>2558,83</b>
Zielona Góra.....	1967,37	2010,49	1954,48	1955,31	1768,59	2285,84	2043,59

**TRANSPORT I GOSPODARKA MAGAZYNOWA**

*TRANSPORT AND STORAGE*

Białystok.....	2872,93	2971,03	2931,57	2939,49	2957,66	2898,04	2932,14
Bydgoszcz.....	2714,79	2816,42	2868,25	3143,50	3456,61	3087,89	3142,30
Gdańsk.....	3758,47	3626,06	3822,38	3891,66	3916,40	3912,46	4042,22
Gorzów Wielkopolski.....	2463,94	2536,49	2571,92	2576,34	2609,43	2372,03	2384,27
Katowice.....	2679,44	2824,73	2900,29	2995,78	3004,91	2794,40	2892,56
Kielce.....	2275,21	2409,34	2513,82	2579,33	2588,84	2341,74	2363,09
Kraków.....	3258,35	3366,25	3436,16	3476,64	3488,33	2929,60	2907,02
Lublin.....	2230,03	2464,59	2525,18	2625,10	2644,88	2916,85	2949,65
Łódź.....	2642,83	2839,89	2903,77	3002,06	2992,49	2991,66	2925,72
Olsztyn.....	2488,82	2595,48	2656,91	2725,60	2740,80	2715,34	2739,34
Opole.....	2749,84	2643,92	2721,79	2751,40	2741,44	2618,48	2602,11
Poznań.....	2830,44	2968,24	3100,66	3199,07	3253,41	3337,74	3328,31
Rzeszów.....	2277,04	3038,02	2982,69	2927,39	2898,28	2670,62	2918,08
Szczecin.....	3219,55	3389,85	3605,96	3577,38	3533,24	3498,29	3525,68
Toruń.....	2355,15	2523,91	2557,80	2403,89	2805,17	2562,76	2563,60
Warszawa.....	3426,83	3584,50	3656,47	3714,75	3851,87	3308,94	3341,35
<b>Wrocław.....</b>	<b>3675,20</b>	<b>3569,18</b>	<b>3803,50</b>	<b>3895,81</b>	<b>3928,56</b>	<b>3241,69</b>	<b>3304,32</b>
Zielona Góra.....	2406,13	2448,27	2475,78	2499,11	2525,01	2417,73	2413,95

TABL. 33. **WYBRANE DANE DLA MIAST WOJEWÓDZKICH (cd.)**  
**MIESZKANIA ODDANE DO UŻYTKOWANIA**  
*SELECTED DATA FOR VOIVODSHIP CITIES (cont.)*  
*DWELLINGS COMPLETED*

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION	2007	2008				2009	
	I-XII	I-III	I-VI	I-IX	I-XII	I-III	I-VI
<b>OGÓŁEM</b> <i>TOTAL</i>							
Białystok.....	1667	311	628	1144	1574	348	513
Bydgoszcz.....	668	277	586	921	1512	122	237
Gdańsk.....	3295	1167	1772	2956	4542	432	1523
Gorzów Wielkopolski.....	651	145	295	498	1023	169	220
Katowice.....	619	185	378	947	1303	224	423
Kielce.....	578	194	274	465	768	162	276
Kraków.....	4922	1242	2888	4783	6621	3465	6119
Lublin.....	1379	713	1109	1576	2195	381	514
Łódź.....	1559	551	870	1326	2397	136	658
Olsztyn.....	1653	375	484	902	1573	139	313
Opole.....	186	17	43	62	249	96	159
Poznań.....	3986	953	1664	2331	3522	1490	2048
Rzeszów.....	790	298	350	685	897	236	511
Szczecin.....	2015	340	735	1276	1911	323	919
Toruń.....	1119	451	844	1196	1757	187	447
Warszawa.....	15729	2943	9047	14411	19049	5148	10215
<b>Wrocław.....</b>	<b>3327</b>	<b>1707</b>	<b>2264</b>	<b>3691</b>	<b>5287</b>	<b>2404</b>	<b>4105</b>
Zielona Góra.....	489	55	239	409	759	122	303

w tym spółdzielcze  
*of which cooperative*

Białystok.....	379	71	172	220	220	-	-
Bydgoszcz.....	221	108	151	277	471	-	29
Gdańsk.....	1	79	79	131	132	-	-
Gorzów Wielkopolski.....	192	-	-	39	111	-	-
Katowice.....	48	-	-	-	39	-	-
Kielce.....	132	1	3	3	5	-	53
Kraków.....	-	-	-	-	-	-	-
Lublin.....	297	104	144	172	271	24	24
Łódź.....	162	-	51	54	93	2	17
Olsztyn.....	227	169	169	316	316	-	44
Opole.....	-	1	1	1	1	16	16
Poznań.....	5	1	1	36	99	1	12
Rzeszów.....	386	91	91	338	426	56	240
Szczecin.....	299	24	82	177	177	87	130
Toruń.....	144	-	-	-	-	-	-
Warszawa.....	1495	507	1295	1725	1876	331	729
<b>Wrocław.....</b>	<b>486</b>	<b>140</b>	<b>167</b>	<b>386</b>	<b>504</b>	<b>436</b>	<b>576</b>
Zielona Góra.....	38	-	-	-	114	-	-

TABL. 33. WYBRANE DANE DLA MIAST WOJEWÓDZKICH (cd.)  
MIESZKANIA ODDANE DO UŻYTKOWANIA (dok.)  
SELECTED DATA FOR VOIVODSHIP CITIES (cont.)  
DWELLINGS COMPLETED (cont.)

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION	2007	2008					2009	
	I-XII	I-III	I-VI	I-IX	I-XII	I-III	I-VI	
<b>POWIERZCHNIA UŻYTKOWA 1 MIESZKANIA ODDANEGO DO UŻYTKOWANIA w m<sup>2</sup></b> <i>USABLE FLOOR SPACE PER DWELLING in m<sup>2</sup></i>								
Białystok.....	74,4	86,3	89,7	83,2	89,6	91,3	95,1	
Bydgoszcz.....	70,9	70,4	66,0	67,4	65,7	86,0	79,0	
Gdańsk.....	69,7	69,8	70,4	69,9	70,8	77,6	76,9	
Gorzów Wielkopolski.....	78,0	70,9	86,7	78,0	78,5	96,2	92,2	
Katowice.....	86,4	113,5	116,2	90,0	95,3	69,1	73,3	
Kielce.....	79,7	88,9	82,1	85,7	86,4	83,4	87,8	
Kraków.....	69,7	65,4	64,2	62,5	64,1	62,2	61,2	
Lublin.....	84,6	71,2	70,6	71,3	72,3	107,6	102,9	
Łódź.....	94,2	81,0	88,5	90,8	84,5	158,8	101,7	
Olsztyn.....	61,5	66,7	68,6	67,5	73,1	68,9	70,1	
Opole.....	104,8	147,7	52,9	146,1	92,5	76,3	79,8	
Poznań.....	80,7	85,6	82,5	87,3	94,4	56,3	66,6	
Rzeszów.....	85,3	69,9	79,2	78,9	85,3	85,1	74,2	
Szczecin.....	81,1	88,9	92,3	85,9	83,5	89,0	90,5	
Toruń.....	66,9	64,8	62,9	64,4	66,0	87,7	78,3	
Warszawa.....	77,3	78,9	76,4	75,6	75,3	74,0	72,3	
<b>Wrocław.....</b>	<b>65,9</b>	<b>66,9</b>	<b>71,0</b>	<b>68,9</b>	<b>67,8</b>	<b>62,8</b>	<b>59,4</b>	
Zielona Góra.....	90,7	107,9	76,3	79,7	79,9	91,9	85,0	

w tym spółdzielczego  
of which cooperative

Białystok.....	48,5	59,5	52,5	51,3	51,3	-	-	
Bydgoszcz.....	53,3	58,2	58,4	59,3	58,5	-	65,2	
Gdańsk.....	128,0	49,3	49,3	52,3	52,6	-	-	
Gorzów Wielkopolski.....	51,3	-	-	50,7	46,6	-	-	
Katowice.....	58,1	-	-	-	129,3	-	-	
Kielce.....	61,9	122,0	118,0	118,0	86,4	-	70,5	
Kraków.....	-	-	-	-	-	-	-	
Lublin.....	56,6	48,7	50,7	51,6	55,5	97,2	97,2	
Łódź.....	66,1	-	81,0	86,8	84,1	273,0	98,6	
Olsztyn.....	51,4	54,5	54,5	55,6	55,6	-	43,8	
Opole.....	-	41,0	41,0	41,0	41,0	96,1	96,1	
Poznań.....	146,0	146,0	146,0	60,8	44,4	146,0	84,6	
Rzeszów.....	61,2	53,3	53,3	55,1	56,7	55,8	53,0	
Szczecin.....	60,2	64,2	53,5	54,1	54,1	52,9	54,0	
Toruń.....	52,3	-	-	-	-	-	-	
Warszawa.....	60,1	61,3	66,6	65,7	66,6	58,8	58,6	
<b>Wrocław.....</b>	<b>51,6</b>	<b>49,3</b>	<b>54,5</b>	<b>51,6</b>	<b>52,2</b>	<b>54,5</b>	<b>55,6</b>	
Zielona Góra.....	63,6	-	-	-	62,9	-	-	



TABL. 33. WYBRANE DANE DLA MIAST WOJEWÓDZKICH (cd.)  
 RELACJE EKONOMICZNE W PRZEDSIĘBIORSTWACH PRZEMYSŁOWYCH W %  
 SELECTED DATA FOR VOIVODSHIP CITIES (cont.)  
 ECONOMIC RELATIONS IN INDUSTRIAL ENTERPRISES IN %

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION	2007	2008				2009
	I-XII	I-III	I-VI	I-IX	I-XII	I-III
<b>WSKAŹNIK POZIOMU KOSZTÓW</b> COST LEVEL INDICATOR						
Białystok.....	95,5	92,2	93,0	94,8	96,7	100,3
Bydgoszcz.....	93,8	92,7	93,5	95,2	95,9	97,2
Gdańsk.....	95,2	93,7	92,7	95,3	97,7	102,4
Gorzów Wielkopolski.....	96,6	96,5	97,1	98,6	101,7	98,5
Katowice.....	90,4	95,1	95,1	93,9	96,4	95,1
Kielce.....	97,0	97,6	98,7	96,4	96,8	99,5
Kraków.....	94,9	94,7	95,9	94,1	96,5	98,0
Lublin.....	91,3	92,5	91,6	92,2	95,5	97,1
Łódź.....	94,6	90,2	91,6	92,5	94,1	95,2
Olsztyn.....	97,0	95,5	97,5	98,9	99,3	97,9
Opole.....	92,3	89,1	89,3	89,4	94,1	93,9
Poznań.....	92,5	92,3	91,9	93,7	95,0	95,0
Rzeszów.....	91,9	93,3	91,8	93,8	94,3	91,8
Szczecin.....	100,8	102,7	98,2	112,4	98,4	94,6
Toruń.....	95,9	96,4	97,3	95,7	97,7	95,6
Warszawa.....	93,4	93,7	93,9	93,9	95,3	98,5
<b>Wrocław.....</b>	<b>95,7</b>	<b>96,6</b>	<b>95,7</b>	<b>95,8</b>	<b>97,4</b>	<b>95,8</b>
Zielona Góra.....	94,9	95,0	94,1	94,6	94,6	98,9

**WSKAŹNIK RENTOWNOŚCI OBROTU BRUTTO**  
 GROSS TURNOVER PROFITABILITY RATE

Białystok.....	4,5	7,8	6,9	5,2	3,3	-0,3
Bydgoszcz.....	6,2	7,3	6,5	4,8	4,1	2,8
Gdańsk.....	4,8	6,3	7,3	4,7	2,3	-2,4
Gorzów Wielkopolski.....	3,4	3,5	2,9	1,3	-1,7	1,5
Katowice.....	9,6	4,9	4,9	6,1	3,6	4,9
Kielce.....	3,0	2,4	1,5	3,7	3,2	0,5
Kraków.....	5,1	5,3	4,1	6,0	3,5	2,0
Lublin.....	8,7	7,5	8,4	7,8	4,5	2,9
Łódź.....	5,4	9,8	8,4	7,5	5,9	4,8
Olsztyn.....	3,0	4,5	2,5	1,1	0,7	2,1
Opole.....	7,7	10,9	10,7	10,6	5,9	6,1
Poznań.....	7,5	7,7	8,1	6,3	5,1	5,0
Rzeszów.....	8,1	6,7	8,2	6,2	5,7	8,2
Szczecin.....	-0,7	-2,7	1,8	-12,3	1,7	5,4
Toruń.....	4,1	3,6	2,7	4,3	2,3	4,4
Warszawa.....	6,6	6,3	6,1	6,1	4,7	1,5
<b>Wrocław.....</b>	<b>4,3</b>	<b>3,5</b>	<b>4,3</b>	<b>4,2</b>	<b>2,6</b>	<b>4,2</b>
Zielona Góra.....	5,1	5,0	5,9	5,4	5,4	1,1

TABL. 36. **WYBRANE DANE DLA MIAST WOJEWÓDZKICH (cd.)**  
**RELACJE EKONOMICZNE W PRZEDSIĘBIORSTWACH PRZEMYSŁOWYCH W %**  
**(dok.)**  
*SELECTED DATA FOR VOIVODSHIP CITIES (cont.)*  
*ECONOMIC RELATIONS IN INDUSTRIAL ENTERPRISES IN %*

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION	2007	2008				2009
	I-XII	I-III	I-VI	I-IX	I-XII	I-III
<b>WSKAŹNIK RENTOWNOŚCI OBROTU NETTO</b> <i>NET TURNOVER PROFITABILITY RATE</i>						
Białystok.....	3,6	5,6	5,7	4,2	2,5	-1,1
Bydgoszcz.....	5,2	6,1	5,3	3,8	3,1	1,8
Gdańsk.....	4,0	5,1	6,0	3,8	1,8	-2,0
Gorzów Wielkopolski.....	2,5	2,6	2,0	0,5	-2,5	0,3
Katowice.....	7,8	3,9	3,4	4,5	3,1	4,8
Kielce.....	2,5	2,0	1,0	3,1	2,7	-0,7
Kraków.....	4,2	4,2	3,3	4,8	2,9	1,6
Lublin.....	7,5	5,4	6,3	6,0	3,5	1,8
Łódź.....	4,4	7,7	6,9	6,0	4,9	3,7
Olsztyn.....	4,7	3,2	1,8	1,7	0,8	1,9
Opole.....	5,8	9,6	9,6	9,4	4,6	5,4
Poznań.....	7,6	6,4	6,7	5,1	4,0	3,8
Rzeszów.....	6,9	5,4	6,6	5,0	4,3	6,6
Szczecin.....	-1,8	-3,9	0,7	-13,7	0,9	3,5
Toruń.....	3,3	2,5	2,0	3,4	1,7	3,3
Warszawa.....	5,2	4,8	4,8	4,7	3,6	0,5
<b>Wrocław.....</b>	<b>3,6</b>	<b>2,4</b>	<b>3,4</b>	<b>3,3</b>	<b>1,8</b>	<b>3,9</b>
Zielona Góra.....	4,2	3,9	4,9	4,3	4,4	0,6

(cd.) (cont.)

**PODMIOTY GOSPODARKI NARODOWEJ W REJESTRZE KRUPGN REGION**

Stan w końcu okresu

*NATIONAL ECONOMY ENTITIES IN KRUPGN REGION REGISTER . End of period*

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION	2007	2008				2009	
	I-XII	I-III	I-VI	I-IX	I-XII	I-III	I-VI
<b>OGÓŁEM TOTAL</b>							
Białystok.....	29452	29370	29507	29590	29827	29839	29744
Bydgoszcz.....	44753	44841	45040	45130	45233	45339	44977
Gdańsk.....	59076	59176	59492	59735	60122	60194	60669
Gorzów Wielkopolski.....	17650	17704	17669	17706	17585	17658	17638
Katowice.....	42769	42645	40744	40779	40439	40250	40184
Kielce.....	28908	28878	28848	28777	28723	28667	28258
Kraków.....	104349	104373	104668	105118	105610	105942	107573
Lublin.....	38459	38384	38585	38826	39060	38941	39162
Łódź.....	94214	94036	94186	94581	94578	93704	93653
Olsztyn.....	21041	20971	21104	21197	21228	21301	21254
Opole.....	20043	20067	20054	19936	19924	19851	19903
Poznań.....	91444	91860	92438	92953	93250	93414	93506
Rzeszów.....	18903	19158	19203	19283	19373	19559	19448
Szczecin.....	64394	64324	64433	64152	64098	63387	64142
Toruń.....	25328	25368	25374	25406	25464	25600	25535
Warszawa.....	313367	316102	319136	321743	324282	325916	326425
<b>Wrocław.....</b>	<b>93781</b>	<b>94182</b>	<b>94708</b>	<b>95195</b>	<b>95602</b>	<b>95813</b>	<b>96237</b>
Zielona Góra.....	15497	15475	15497	15583	15606	15607	15389

TABL. 33. **WYBRANE DANE DLA MIAST WOJEWÓDZKICH (cd.)**  
**PODMIOTY GOSPODARKI NARODOWEJ W REJESTRZE KRUPGN REGON (cd.)**  
Stan w końcu okresu  
*NATIONAL ECONOMY ENTITIES IN KRUPGN REGON REGISTER (cont.). End of period*

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION	2007	2008					2009	
	I-XII	I-III	I-VI	I-IX	I-XII	I-III	I-VI	
z ogółem: <b>sektor prywatny</b> of total: <i>private sector</i>								
Białystok.....	28771	28691	28830	28919	29229	29248	29153	
Bydgoszcz.....	43635	43724	43934	44040	44296	44422	44072	
Gdańsk.....	56414	56535	56873	57150	58037	58241	58787	
Gorzów Wielkopolski.....	16616	16668	16631	16710	16854	16928	16910	
Katowice.....	41157	41033	39136	39193	38910	38738	38701	
Kielce.....	28279	28248	28217	28146	28177	28192	27787	
Kraków.....	102573	102600	102905	103369	103939	104468	106110	
Lublin.....	37494	37423	37627	37879	38307	38186	38405	
Łódź.....	91729	91571	91716	92112	92472	91688	91696	
Olsztyn.....	20339	20267	20404	20495	20620	20728	20692	
Opole.....	19177	19201	19188	19111	19176	19216	19272	
Poznań.....	89613	90030	90604	91130	91654	91860	91952	
Rzeszów.....	18357	18606	18651	18732	18826	19015	18902	
Szczecin.....	62198	62135	62240	61969	62249	61591	62362	
Toruń.....	24684	24727	24736	24766	24984	25125	25061	
Warszawa.....	308272	311017	314052	316671	319579	321449	321983	
<b>Wrocław.....</b>	<b>89062</b>	<b>89469</b>	<b>90132</b>	<b>91061</b>	<b>92155</b>	<b>92561</b>	<b>93107</b>	
Zielona Góra.....	15210	15193	15216	15306	15356	15360	15142	

**PRZEMYSŁ**  
**INDUSTRY**

Białystok.....	2124	2107	2119	2138	2135	2122	2146
Bydgoszcz.....	4427	4392	4371	4360	4340	4315	4270
Gdańsk.....	7537	7443	7418	7380	7372	7342	7357
Gorzów Wielkopolski.....	1300	1293	1258	1258	1227	1224	1246
Katowice.....	3264	3237	3100	3110	3052	2996	2988
Kielce.....	2353	2344	2341	2329	2314	2291	2288
Kraków.....	9106	9053	9037	8998	8958	8895	8949
Lublin.....	2845	2825	2840	2863	2844	2824	2869
Łódź.....	13348	13212	13076	13041	12891	12891	12468
Olsztyn.....	1561	1550	1556	1561	1537	1517	1524
Opole.....	1412	1422	1420	1415	1406	1398	1404
Poznań.....	8603	8597	8559	8532	8518	8488	8496
Rzeszów.....	1480	1485	1491	1489	1492	1498	1487
Szczecin.....	5673	5682	5690	5655	5575	5474	5541
Toruń.....	2336	2330	2332	2350	2314	2307	2314
Warszawa.....	27906	27924	27974	27961	27960	27864	27774
<b>Wrocław.....</b>	<b>7670</b>	<b>7616</b>	<b>7575</b>	<b>7569</b>	<b>7524</b>	<b>7460</b>	<b>7478</b>
Zielona Góra.....	1245	1240	1240	1251	1243	1241	1235

TABL. 33. **WYBRANE DANE DLA MIAST WOJEWÓDZKICH (cd.)**  
**PODMIOTY GOSPODARKI NARODOWEJ W REJESTRZE KRUPGN REGON (cd.)**

Stan w końcu okresu

*NATIONAL ECONOMY ENTITIES IN KRUPGN REGON REGISTER (cont.). End of period*

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION	2007	2008					2009	
	I-XII	I-III	I-VI	I-IX	I-XII	I-III	I-VI	
<b>BUDOWNICTWO</b> <i>CONSTRUCTION</i>								
Białystok.....	2842	2875	2960	3022	3047	3031	3053	
Bydgoszcz.....	4327	4389	4440	4476	4494	4501	4479	
Gdańsk.....	5614	5631	5680	5741	5782	5787	5823	
Gorzów Wielkopolski.....	2040	2078	2111	2129	2138	2171	2190	
Katowice.....	3385	3393	3291	3304	3295	3301	3297	
Kielce.....	2998	3039	3051	3071	3072	3095	3091	
Kraków.....	9053	9121	9253	9359	9386	9359	9504	
Lublin.....	3238	3239	3318	3392	3411	3408	3480	
Łódź.....	7424	7456	7599	7721	7766	7750	7806	
Olsztyn.....	1987	1999	2030	2039	2043	2047	2044	
Opole.....	1887	1894	1902	1893	1888	1896	1902	
Poznań.....	8711	8783	8949	9075	9134	9121	9085	
Rzeszów.....	1452	1513	1539	1553	1547	1555	1549	
Szczecin.....	7124	7163	7229	7235	7222	7113	7221	
Toruń.....	2472	2486	2516	2527	2520	2536	2549	
Warszawa.....	25718	26026	26316	26551	26658	26664	26596	
<b>Wrocław.....</b>	<b>9453</b>	<b>9588</b>	<b>9745</b>	<b>9852</b>	<b>9892</b>	<b>9878</b>	<b>9920</b>	
Zielona Góra.....	1522	1542	1574	1608	1612	1605	1572	
<b>HANDEL I NAPRAWY<sup>Δ</sup></b> <i>TRADE AND REPAIR<sup>Δ</sup></i>								
Białystok.....	9121	8999	8976	8938	8954	8895	8838	
Bydgoszcz.....	13935	13825	13800	13744	13711	13652	13478	
Gdańsk.....	14452	14332	14267	14259	14260	14151	14213	
Gorzów Wielkopolski.....	5159	5112	5045	5030	4935	4908	4869	
Katowice.....	14050	13905	13013	12947	12649	12450	12355	
Kielce.....	10134	10011	9938	9854	9824	9744	9513	
Kraków.....	29449	29160	28938	28781	28697	28572	28908	
Lublin.....	11899	11738	11726	11711	11713	11614	11660	
Łódź.....	29694	29473	29345	29314	29190	28773	28677	
Olsztyn.....	5581	5512	5508	5488	5464	5421	5364	
Opole.....	5416	5370	5344	5277	5260	5225	5218	
Poznań.....	25896	25818	25760	25694	25537	25445	25420	
Rzeszów.....	5880	5885	5842	5828	5792	5816	5800	
Szczecin.....	17324	17136	17048	16766	16648	16271	16466	
Toruń.....	7779	7710	7648	7618	7596	7586	7496	
Warszawa.....	86466	86484	86627	86755	86790	86525	86058	
<b>Wrocław.....</b>	<b>25797</b>	<b>25588</b>	<b>25505</b>	<b>25453</b>	<b>25356</b>	<b>25149</b>	<b>25203</b>	
Zielona Góra.....	4701	4647	4628	4610	4602	4571	4484	

TABL. 33. **WYBRANE DANE DLA MIAST WOJEWÓDZKICH (dok.)**  
**PODMIOTY GOSPODARKI NARODOWEJ W REJESTRZE KRUPGN REGON**  
**(dok.)**

Stan w końcu okresu

*NATIONAL ECONOMY ENTITIES IN KRUPGN REGON REGISTER (cont.). End of period*

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION	2007	2008				2009	
	I-XII	I-III	I-VI	I-IX	I-XII	I-III	I-VI
<b>HOTELE I RESTAURACJE</b> <i>HOTELS AND RESTAURANTS</i>							
Białystok .....	568	560	551	550	546	539	549
Bydgoszcz .....	936	935	935	932	914	920	932
Gdańsk .....	1481	1488	1533	1513	1497	1504	1573
Gorzów Wielkopolski .....	495	495	493	491	488	494	503
Katowice .....	1310	1292	1205	1192	1158	1144	1174
Kielce .....	668	669	665	663	663	656	659
Kraków .....	3388	3376	3416	3427	3429	3446	3571
Lublin .....	891	886	893	896	902	899	823
Łódź .....	2355	2341	2337	2353	2357	2356	2378
Olsztyn .....	412	405	404	404	405	409	411
Opole .....	546	540	549	545	548	549	558
Poznań .....	2098	2122	2158	2180	2183	2198	2255
Rzeszów .....	438	436	444	447	456	460	469
Szczecin .....	1727	1731	1767	1753	1736	1751	1830
Toruń .....	792	787	783	780	782	793	800
Warszawa .....	6900	6986	7072	7169	7274	7364	7518
<b>Wrocław .....</b>	<b>2056</b>	<b>2079</b>	<b>2122</b>	<b>2147</b>	<b>2149</b>	<b>2165</b>	<b>2231</b>
Zielona Góra .....	367	366	370	371	366	372	369
<b>TRANSPORT, GOSPODARKA MAGAZYNOWA I ŁĄCZNOŚĆ</b> <i>TRANSPORT, STORAGE AND COMMUNICATION</i>							
Białystok .....	2642	2644	2643	2634	2681	2718	2721
Bydgoszcz .....	3317	3328	3364	3373	3406	3443	3440
Gdańsk .....	4274	4356	4437	4470	4563	4579	4672
Gorzów Wielkopolski .....	1347	1387	1396	1388	1380	1397	1415
Katowice .....	2832	2814	2645	2644	2642	2630	2630
Kielce .....	2025	2040	2047	2028	2002	1995	1968
Kraków .....	8362	8402	8490	8562	8621	8631	8791
Lublin .....	3147	3158	3169	3184	3240	3223	3257
Łódź .....	6788	6785	6754	6866	6929	6907	6910
Olsztyn .....	1637	1616	1618	1606	1606	1630	1658
Opole .....	1238	1245	1238	1236	1240	1239	1253
Poznań .....	6449	6483	6529	6564	6588	6614	6664
Rzeszów .....	1205	1259	1266	1266	1281	1315	1332
Szczecin .....	5358	5369	5375	5366	5372	5364	5421
Toruń .....	2039	2053	2050	2032	2047	2081	2084
Warszawa .....	25680	25896	26085	26277	26470	26598	26727
<b>Wrocław .....</b>	<b>6280</b>	<b>6314</b>	<b>6367</b>	<b>6406</b>	<b>6453</b>	<b>6474</b>	<b>6551</b>
Zielona Góra .....	1188	1191	1194	1185	1198	1219	1227

**Wybrane wskaźniki ogólnopolskie**  
**Selected for Poland indicators**

TABL. 34. **PRODUKT KRAJOWY BRUTTO. STOPA BEZROBOCIA REJESTROWANEGO. PRZECIĘTNE MIESIĘCZNE WYNAGRODZENIA**  
**GROSS DOMESTIC PRODUCT. REGISTERED UNEMPLOYMENT RATE. AVERAGE MONTHLY WAGES AND SALARIES**

OKRESY PERIODS		Produkt kra- jowy brutto <sup>a</sup> <i>Gross domestic product<sup>a</sup></i>	wartość dodana brutto <i>gross value added</i>	Stopa bezrobocia rejestrowa- nego <sup>bc</sup> w % <i>Registered unemploy- ment<sup>bc</sup> rate in %</i>	Przeciętne miesięczne wynagrodzenia <i>Average monthly wages and salaries</i>		
A – analogiczny okres roku poprzedniego = 100 <i>corresponding period of previous year = 100</i> B – okres poprzedni = 100 <i>previous period = 100</i>					w sektorze przedsiębiorstw <i>in enterprise sector</i>		
		A			brutto      gross		
					w zł      in zł	B	
2007	I-XII <sup>d</sup> .....	106,8	106,7	11,2	2889,09	x	
2008	I-XII <sup>d</sup> .....	104,9	104,9	9,5	3185,75	x	
2007	I .....	.	.	15,1	2663,55	88,0	
	II .....	.	.	14,8	2687,48	100,9	
	III .....	107,5	107,7	14,3	2852,71	106,1	
	IV .....	.	.	13,6	2786,29	97,7	
	V .....	.	.	12,9	2776,92	99,7	
	VI .....	106,6	106,4	12,3	2869,69	103,3	
	VII .....	.	.	12,1	2893,71	100,8	
	VIII .....	.	.	11,9	2885,97	99,7	
	IX .....	106,6	106,3	11,6	2858,83	99,1	
	X .....	.	.	11,3	2951,67	103,2	
	XI .....	.	.	11,2	3092,01	104,8	
	XII .....	106,6	106,4	11,2	3246,00	105,0	
2008	I .....	.	.	11,5	2975,54	91,7	
	II .....	.	.	11,3	3040,46	102,2	
	III .....	106,1	105,6	10,9	3152,96	103,7	
	IV .....	.	.	10,3	3144,87	99,7	
	V .....	.	.	9,8	3076,14	97,8	
	VI .....	105,9	106,2	9,4	3222,47	104,8	
	VII .....	.	.	9,2	3234,96	100,4	
	VIII .....	.	.	9,1	3172,54	98,1	
	IX .....	105,0	104,9	8,9	3176,84	100,1	
	X .....	.	.	8,8	3247,77	102,2	
	XI .....	.	.	9,1	3326,94	102,4	
	XII .....	102,9	103,4	9,5	3428,01	103,0	
2009	I .....	.	.	10,5	3215,75	93,8	
	II .....	.	.	10,9	3195,56	99,4	
	III .....	100,8	101,2	11,2	3332,65	104,3	
	IV .....	.	.	11,0	3294,76	98,9	
	V .....	.	.	10,8	3193,90	96,9	
	VI .....	.	.	10,7	3287,88	102,9	

a Dane kwartalne. b Stan w końcu okresu. c Udział bezrobotnych w cywilnej ludności aktywnej zawodowo. d Dane dotyczą pełnej zbiorowości.

a Quarterly data. b End of period. c Ratio of unemployed persons to civil economically active population. d Data covers complete statistical population.

TABL. 34. **PRODUKT KRAJOWY BRUTTO. STOPA BEZROBOCIA REJESTROWANEGO. PRZECIĘTNE MIESIĘCZNE WYNAGRODZENIA (dok.)**

GROSS DOMESTIC PRODUCT. REGISTERED UNEMPLOYMENT RATE. AVERAGE MONTHLY WAGES AND SALARIES (cont.)

OKRESY PERIODS  A – okres poprzedni = 100 previous period = 100		Przeciętne miesięczne wynagrodzenia (dok.) Average monthly wages and salaries (cont.)					
		w sektorze przedsiębiorstw (dok.) in enterprise sector (cont.)		w gospodarce narodowej <sup>a</sup> in national economy <sup>a</sup>			
		brutto bez wypłat z zysku gross excluding payment from profit		brutto gross		brutto bez nagród rocznych <sup>b</sup> gross excluding annual bonuses <sup>b</sup>	
		w zł in zł	A	w zł in zł	A	w zł in zł	A
2007	I-XII .....	2881,87	109,3	2672,58	x	2636,50	x
2008	I-XII .....	3180,84	110,4	2943,88	x	2909,26	x
2007	I .....	2661,24	87,9	.	.	.	.
	II .....	2686,12	100,9	.	.	.	.
	III .....	2846,30	106,0	2709,14	101,8	2580,38	97,0
	IV .....	2783,40	97,8	.	.	.	.
	V .....	2773,93	99,7	.	.	.	.
	VI .....	2843,40	102,5	2644,34	97,6	2635,15	102,1
	VII .....	2863,36	100,7	.	.	.	.
	VIII .....	2880,81	100,6	.	.	.	.
	IX .....	2857,84	99,2	2703,41	102,2	2695,42	102,3
	X .....	2951,11	103,3	.	.	.	.
	XI .....	3088,11	104,6	.	.	.	.
	XII .....	3244,22	105,1	2899,83	107,3	2897,35	107,5
2008	I .....	2973,42	91,7	.	.	.	.
	II .....	3040,17	102,2	.	.	.	.
	III .....	3149,78	103,6	2983,98	102,9	2851,48	98,4
	IV .....	3142,80	99,8	.	.	.	.
	V .....	3072,86	97,8	.	.	.	.
	VI .....	3209,10	104,4	2951,36	98,9	2946,58	103,3
	VII .....	3213,14	100,1	.	.	.	.
	VIII .....	3170,01	98,7	.	.	.	.
	IX .....	3176,02	100,2	2968,55	100,6	2963,18	100,6
	X .....	3246,06	102,2	.	.	.	.
	XI .....	3323,17	102,4	.	.	.	.
	XII .....	3426,80	103,1	3096,55	104,3	3091,58	104,3
2009	I .....	3213,62	93,8	.	.	.	.
	II .....	3195,35	99,4	.	.	.	.
	III .....	3330,49	104,2	3185,61	102,9	3036,99	98,2
	IV .....	3292,66	98,9	.	.	.	.
	V .....	3190,67	96,9	.	.	.	.
	VI .....	3276,51	102,7	3081,48	96,7	3077,26	101,3

<sup>a</sup> Dane kwartalne. <sup>b</sup> Dotyczy wypłat z tytułu udziału w zysku i nadwyżce bilansowej w spółdzielniach oraz dodatkowych wynagrodzeń rocznych dla pracowników jednostek sfery budżetowej. <sup>c</sup> Dane dotyczą pełnej zbiorowości.

<sup>a</sup> Quarterly data. <sup>b</sup> Concerns payments from profit and balance surplus in co-operatives as well as annual extra wages and salaries for employees of budgetary sphere entities. <sup>c</sup> Data covers complete statistical population.

TABL. 35. **DYNAMIKA PRODUKCJI SPRZEDANEJ PRZEMYSŁU, BUDOWLANO-MONTAŻOWEJ ORAZ NAKŁADÓW INWESTYCYJNYCH. BUDŻET PAŃSTWA**  
**INDICATORS OF SOLD PRODUCTION OF INDUSTRY, CONSTRUCTION AND ASSEMBLY PRODUCTION, INDICES OF INVESTMENT OUTLAYS. STATE BUDGET BALANCE**

OKRESY PERIODS  A – analogiczny okres roku poprzedniego = 100 corresponding period of previous year = 100  B – okres poprzedni = 100 previous period = 100		Dynamika produkcji <i>Indices of</i>				Dynamika nakładów inwesty- cyjnych  <i>Indices of investment outlays</i>	Wynik budżetu państwa <sup>c</sup> w mln zł  <i>State budget balance<sup>c</sup> 10<sup>6</sup> zł</i>
		sprzedanej przemysłu <i>sold production of industry</i>		budowlano- -montażowej <sup>a</sup> <i>construction and assem- bly production<sup>a</sup></i>			
		A	B	A	B	A	
2007 <sup>d</sup>	I-XII .....	.	x	.	x	120,4	-15956,4
2008 <sup>d</sup>	I-XII .....	.	x	.	x	.	-24346,2*
2007	I .....	114,1	99,9	154,1	37,8	.	3144,1
	II .....	112,1	97,8	154,2	110,6	.	-2992,3
	III .....	110,9	114,6	139,4	120,4	.	-5177,0
	IV .....	112,5	91,7	136,3	108,9	.	-2090,9
	V .....	108,2	102,6	115,4	112,7	.	-4297,2
	VI .....	105,7	100,1	104,1	112,5	134,2	-3646,6
	VII .....	110,6	98,9	118,9	100,9	.	541,3
	VIII .....	108,4	100,1	114,7	109,0	.	304,1
	IX .....	105,4	105,6	101,3	104,7	131,5	178,8
	X .....	110,9	109,7	105,5	115,0	.	-4403,9
	XI .....	108,5	95,3	112,1	84,0	.	-6024,8
	XII .....	105,8	91,7	114,0	147,7	127,4	-15956,4
2008	I .....	110,5	104,4	108,6	36,0	.	4407,3
	II .....	114,7	101,5	121,3	123,6	.	-136,6
	III .....	100,7	100,7	116,8	115,8	.	1802,9
	IV .....	114,4	104,1	120,9	112,8	.	554,3
	V .....	101,4	90,9	115,9	107,9	.	-1876,9
	VI .....	106,5	105,2	119,4	115,9	122,0	-3380,7
	VII .....	104,8	97,3	113,4	95,8	.	-2744,7
	VIII .....	95,6	91,2	102,9	98,9	.	-317,4
	IX .....	105,5	116,6	109,6	111,4	111,1	-4224,6
	X .....	98,0	101,9	105,6	110,8	.	-11485,3
	XI .....	89,4	86,9	100,4	79,9	.	-14972,8
	XII .....	94,4	96,9	102,0	150,1	108,8	-24346,2*
2009	I .....	84,7	93,7	107,4	37,9	.	2918,0
	II .....	85,4	102,4	101,9	117,2	.	-5250,9
	III .....	98,1*	115,6*	101,2	115,1	.	-11219,8
	IV .....	87,8	93,1	100,5	112,0	.	-15306,1
	V .....	94,8	98,2	100,3	107,7	.	-16356,7
	VI .....	95,7	106,2	100,6	116,3	96,2	-16629,2

a Bez podwykonawców. b Dynamika za okresy narastające. c Dane za okresy narastające. d Dane dotyczą pełnej zbiorowości.

a Excluding sub-contractors. b Indices on accrued base. c Data on accrued base. d Data covers complete statistical population.



TABL. 36. **WSKAŹNIKI CEN. ŚREDNIA CENA SKUPU ŻYTA I PSZENICY**  
**PRICE INDICES. AVERAGE PRICE PROCUREMENT OF RYE AND WHEAT**

OKRESY PERIODS		Wskaźnik cen Price indices					
		towarów i usług konsumpcyjnych of consumer goods and services			produkcji sprzedanej przemysłu of sold production of industry		
		miesięczny monthly			ogółem total		
		A	B	C	A	B	C
<b>A</b> – analogiczny okres roku poprzedniego = 100 corresponding period of previous year = 100							
<b>B</b> – okres poprzedni = 100 previous period = 100							
<b>C</b> – grudzień roku poprzedniego = 100 December of previous year = 100							
2007	I-XII.....	102,5	x	102,1	102,0	x	.
2008	I-XII.....	104,2	x	102,4	102,2	x	.
2007	I	101,6	100,4	100,4	103,0	100,7	100,7
	II.....	101,9	100,3	100,7	103,4	100,3	101,0
	III.....	102,5	100,5	101,1	103,1	100,5	101,5
	IV.....	102,3	100,5	101,6	101,9	100,4	101,9
	V.....	102,3	100,5	102,2	101,9	100,4	102,3
	VI.....	102,6	100,0	102,2	101,3	100,5	102,8
	VII.....	102,3	99,7	101,9	100,8	100,2	103,0
	VIII.....	101,5	99,6	101,6	101,4	100,4	103,4
	IX.....	102,3	100,8	102,3	101,5	99,9	103,3
	X.....	103,0	100,6	103,0	101,6	99,6	102,9
	XI.....	103,6	100,7	103,7	102,2	99,9	102,8
	XII.....	104,0	100,3	104,0	101,9	99,2	101,9
2008	I.....	104,0	100,7	100,7	102,5	101,3	101,3
	II.....	104,2	100,4	101,1	102,8	100,5	101,8
	III.....	104,1	100,4	101,5	102,5	100,2	102,0
	IV.....	104,0	100,4	101,8	101,9	99,8	101,8
	V.....	104,4	100,8	102,6	102,4	100,8	102,6
	VI.....	104,6	100,2	102,9	102,2	100,3	102,9
	VII.....	104,8	100,0	102,8	101,7	99,8	102,7
	VIII.....	104,8	99,6	102,4	101,4	100,1	102,8
	IX.....	104,5	100,3	102,8	102,0	100,4	103,2
	X.....	104,2	100,4	103,2	102,4	100,0	103,2
	XI.....	103,7	100,2	103,4	102,2	99,8	103,0
	XII.....	103,3	99,9	103,3	102,7	99,6	102,7
2009	I.....	102,8	100,5	100,5	103,6	102,3	102,3
	II.....	103,3	100,9	101,3	105,7	102,6	104,9
	III.....	103,6	100,7	102,0	105,5	100,0	104,9
	IV.....	104,0	100,7	102,7	104,8	99,1	104,0
	V.....	103,6	100,5	103,2	103,7	99,7	103,7
	VI.....	103,5	100,2	103,4	104,0	100,6	104,3

TABL. 36. **WSKAŹNIKI CEN. ŚREDNIA CENA SKUPU ŻYTA I PSZENICY (cd.)**  
**PRICE INDICES. AVERAGE PRICE PROCUREMENT OF RYE AND WHEAT (cont.)**

OKRESY PERIODS		Wskaźnik cen (cd.) Price indices (cont.)					
		produkcji sprzedanej przemysłu of sold production of industry					
		górnictwo i wydobywanie mining and quarrying			przetwórstwo przemysłowe manufacturing		
		A	B	C	A	B	C
<b>A</b> – analogiczny okres roku poprzedniego = 100 corresponding period of previous year = 100							
<b>B</b> – okres poprzedni = 100 previous period = 100							
<b>C</b> – grudzień roku poprzedniego = 100 December of previous year = 100							
2007	I-XII.....	103,3	x	.	101,5	x	.
2008	I-XII.....	110,8	x	.	100,8	x	.
2007	I .....	110,1	100,0	100,0	102,1	100,4	100,4
	II .....	108,4	100,0	100,0	102,7	100,3	100,7
	III .....	108,2	101,7	101,7	102,3	100,4	101,1
	IV .....	105,6	104,6	106,4	101,3	100,2	101,3
	V .....	100,9	99,6	106,0	101,5	100,5	101,8
	VI .....	102,5	100,3	106,3	100,8	100,6	102,4
	VII .....	100,8	101,8	108,2	100,3	100,1	102,5
	VIII .....	100,8	99,3	107,4	101,0	100,5	103,0
	IX .....	99,6	99,6	107,0	101,1	99,9	102,9
	X .....	101,4	101,2	108,3	101,2	99,4	102,3
	XI .....	100,9	96,3	104,3	101,9	100,1	102,4
	XII .....	102,6	98,5	102,6	101,4	99,1	101,5
2008	I .....	112,2	109,4	109,4	101,7	100,6	100,6
	II .....	114,4	102,0	111,6	101,6	100,2	100,8
	III .....	113,9	101,2	112,9	101,3	100,1	100,9
	IV .....	109,6	100,6	113,6	100,7	99,6	100,5
	V .....	108,9	99,0	112,5	100,9	100,6	101,1
	VI .....	109,0	100,3	112,9	100,7	100,4	101,5
	VII .....	110,1	102,9	116,1	100,1	99,5	101,0
	VIII .....	111,4	100,4	116,6	99,7	100,1	101,1
	IX .....	111,7	99,9	116,5	100,3	100,5	101,6
	X .....	108,2	98,0	114,2	101,0	100,1	101,7
	XI .....	110,1	98,0	111,9	100,4	99,5	101,2
	XII .....	110,9	99,2	110,9	100,9	99,6	100,9
2009	I .....	107,4	105,9	105,9	101,0	100,7	100,7
	II .....	108,9	103,4	109,5	103,4	102,6	103,4
	III .....	110,1	102,4	112,1	103,2	99,9	103,3
	IV .....	111,4	101,8	114,1	102,3	98,8	102,0
	V .....	111,8	99,3	113,3	101,3	99,6	101,6
	VI .....	114,0	102,3	115,9	101,7	100,8	102,4

TABL. 36. **WSKAŹNIKI CEN. ŚREDNIA CENA SKUPU ŻYTA I PSZENICY (cd.)**  
**PRICE INDICES. AVERAGE PRICE PROCUREMENT OF RYE AND WHEAT (cont.)**

OKRESY PERIODS		Wskaźnik cen (cd.) Price indices (cont.)					
A – analogiczny okres roku poprzedniego = 100 corresponding period of previous year = 100		produkcji sprzedanej przemysłu (dok.) of sold production of industry (cont.)					
B – okres poprzedni = 100 previous period = 100		wytwarzanie i zaopatrywanie w energię elektryczną, gaz, parę wodną i gorącą wodę <sup>Δ</sup> electricity, gas, steam and air conditioning supply			dostawa wody; gospodarowanie ściekami i odpadami; rekultywacja <sup>Δ</sup> water supply; sewerage, waste management and remediation activities		
C – grudzień roku poprzedniego = 100 december of previous year = 100		A	B	C	A	B	C
2007	I-XII.....	104,0	x	.	105,8	x	.
2008	I-XII.....	108,8	x	.	107,9	x	.
2007	I .....	105,2	103,1	103,1	104,9	101,6	101,6
	II .....	105,3	100,0	103,1	104,6	100,6	102,2
	III .....	105,3	100,1	103,2	105,7	101,7	103,9
	IV .....	103,5	100,1	103,3	105,4	100,5	104,4
	V .....	103,6	100,1	103,4	105,6	99,6	104,0
	VI .....	103,6	100,0	103,4	105,1	100,0	104,0
	VII .....	103,6	100,1	103,5	106,0	101,4	105,5
	VIII .....	103,6	100,1	103,6	106,7	101,0	106,6
	IX .....	103,7	100,0	103,6	106,6	100,0	106,6
	X .....	103,7	100,0	103,6	106,6	99,9	106,5
	XI .....	103,7	100,0	103,6	106,2	100,1	106,6
	XII .....	103,7	100,0	103,6	106,5	99,8	106,5
2008	I .....	102,9	102,3	102,3	109,0	104,0	104,0
	II .....	105,2	102,3	104,7	109,2	100,7	104,7
	III .....	105,2	100,1	104,8	108,3	100,9	105,6
	IV .....	106,2	101,0	105,8	109,2	101,4	107,1
	V .....	109,6	103,3	109,3	111,5	101,8	109,0
	VI .....	109,6	100,1	109,4	111,1	99,6	108,6
	VII .....	109,7	100,2	109,6	109,0	99,4	107,9
	VIII .....	109,9	100,2	109,8	107,1	99,2	107,0
	IX .....	110,4	100,5	110,3	106,2	99,2	106,1
	X .....	110,4	100,0	110,3	105,1	98,9	104,9
	XI .....	113,3	102,7	113,3	104,7	99,8	104,7
	XII .....	113,4	100,1	113,4	105,1	100,2	105,1
2009	I .....	121,6	109,8	109,8	103,1	102,1	102,1
	II .....	121,4	102,1	112,1	103,5	101,1	103,3
	III .....	120,9	99,6	111,7	102,9	100,3	103,6
	IV .....	120,1	100,3	112,0	102,4	100,8	104,4
	V .....	116,3	100,1	112,1	101,3	100,7	105,1
	VI .....	114,3	98,3	110,2	101,9	100,2	105,3

TABL. 36. **WSKAŹNIKI CEN. ŚREDNIA CENA SKUPU ŻYTA I PSZENICY (dok.)**  
**PRICE INDICES. AVERAGE PRICE PROCUREMENT OF RYE AND WHEAT (cont.)**

OKRESY PERIODS  A – analogiczny okres roku poprzedniego = 100 corresponding period of previous year = 100  B – okres poprzedni = 100 previous period = 100  C – grudzień roku poprzedniego = 100 December of previous year = 100		Wskaźnik cen (dok.) Price indices (cont.)			Średnia cena skupu za 1 dt w zł Average price of procurement per 1 dt in zł	
		produkcji budowlano-montażowej of construction and assembly production				
		A	B	C	żyta rye	pszenicy wheat
2007	I-XII.....	107,4	x	.	60,21	70,68
2008	I-XII.....	104,8	x	.	51,65	66,24
2007	I .....	105,0	100,5	100,5	60,48	63,05
	II .....	105,6	100,7	101,2	62,70	64,67
	III.....	106,4	100,9	102,1	60,84	63,45
	IV.....	107,1	101,0	103,1	58,01	62,01
	V .....	107,8	101,0	104,1	58,27	61,09
	VI.....	108,3	100,9	105,0	55,55	58,22
	VII .....	108,5	100,6	105,6	47,78	55,24
	VIII.....	108,4	100,5	106,1	56,44	67,86
	IX.....	108,1	100,4	106,5	68,02	83,73
	X.....	107,9	100,4	106,9	69,46	82,57
	XI.....	107,8	100,2	107,1	67,22	79,91
	XII .....	107,6	100,2	107,6	66,22	80,38
2008	I .....	107,4	100,3	100,3	72,61	86,12
	II .....	107,0	100,4	100,7	73,66	87,97
	III.....	106,5	100,4	101,1	73,11	90,96
	IV.....	106,0	100,5	101,6	73,65	92,16
	V .....	105,2	100,3	101,9	71,90	86,46
	VI.....	104,7	100,3	102,2	68,97	80,41
	VII .....	104,3	100,3	102,5	55,63	68,97
	VIII.....	104,0	100,2	102,7	47,95	57,36
	IX.....	103,7	100,1	102,8	42,62	51,71
	X.....	103,4	100,1	102,9	37,35	46,71
	XI.....	103,2	100,0	102,9	36,20	46,00
	XII .....	102,9	99,9	102,9	35,55	47,06
2009	I .....	102,4	99,9	99,9	37,10	47,75
	II .....	101,8	99,8*	99,7	38,23	52,84
	III.....	101,3	99,9	99,6	38,15	51,75
	IV.....	100,7	99,9	99,5	36,06	50,05
	V .....	100,3	99,8	99,3	36,70	50,83
	VI.....	99,9	99,9	99,2	38,56	53,83